

# SNÖSLUNGA SNØFRESER LUMILINKO SNESLYNGE

ST 56



**SE** - Läs igenom hela bruksanvisningen och förstå innehållet innan produkten används för första gången! Spara bruksanvisningen i anslutning till maskinen för framtida bruk.

**NO** - Les gjennom hele bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

**FI** - Lue käyttöohje kokonaan ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran! Säilytä käyttöohje varmassa paikassa tulevaa tarvetta varten.

**DK** - Læs hele manualen, og vær sikker på, at du forstår indholdet, før du tager produktet i brug første gang! Opbevar manualen sammen med maskinen, så du har den til fremtidig brug.



EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING/  
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ EF-SAMSVARSERKLÄRING/  
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Produkt nr/Produkt nr/Tuotenro/ Produkt nr/Product no: 18-423

Produktnamn/Produkt navn/Tuotenimi/ Produkt navn/Product name:

SNOW THROWER ST56  
SNÖSLUNGA ST56  
SNØFRESEER ST56  
LUMILINKO ST56  
SNESLYNGE ST56

# BILTEMA

Garnisonsgatan 26  
SE-254 66 HELSINGBORG  
SWEDEN

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar/  
Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar/  
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomisella vastuulla/  
Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar/  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering/  
Genstanden for erklæringen, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning/  
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen/  
Erklæringens gjenstand er i samsvar med de relevante deler av EØS sitt harmoniseringsregelverk/  
The object of the declaration is in conformity with the relevant Community harmonization legislation:

Directive/Regulation	Harmonised standard	
2006/42/EC	ISO 8437-1:2019	ISO 8437-2:2019
	ISO 8437-4:2019	EN ISO 12100:2010
2014/30/EU	EN ISO 14982:2009	
(EU)2016/1628		
2000/14/EC	EN ISO 3744:1995	
2011/65/EU	EN IEC 63000:2018	

UPPMÄTT LJUDEFFEKTIVNIVÅ PÅ EN UTRUSTNING SOM ÄR REPRESENTATIV FÖR DENNA TYP MÅLT LYDEFFEKTIVNIVÅ FÖR UTSTYR SOM ER REPRESENTATIV FÖR VEDKOMMENDE TYPE KYSEISTÄ TYYPPIÄ EDUSTAVAN LAITTEEN MITATTU ÄÄNITEHOTASO MÅLT LYDEFFEKTIVNIVEAU PÅ EN MASKINE, DER ER REPRESENTATIV FOR TYPEN MEASURED SOUND POWER LEVEL ON AN EQUIPMENT REPRESENTATIVE FOR THIS TYPE	GARANTERAD LJUDEFFEKTIVNIVÅ FÖR DENNA UTRUSTNING GARANTERET LYDEFFEKTIVNIVÅ FOR VEDKOMMENDE UTSTYR KYSEISEN LAITTEEN TAATTU ÄÄNITEHOTASO GARANTERET LYDEFFEKTIVNIVEAU FOR MASKINEN GUARANTEED SOUND POWER LEVEL FOR THIS EQUIPMENT	FÖRFARANDE FÖR BEDÖMNING AV ÖVERENSSTÄMMELSE, HVLKEN FRAMGANGSMÅTE FOR SAMSVARSVURDERING SOM ER BENYTTET, VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINNISSA NOUDATETTU MENETTELY, DEN FULGTE OVERENSSTEMMELSESVURDERINGSPROCEDURE, CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURE FOLLOWED, 2000/14/EC
100,86 dB(A)	102 dB(A)	BILAGA V / BILAG V / LIITE V VEDLEGG V / ANNEX V

Undertecknat för/Underskrevet for og på vegne af/Puolesta allekirjoittanut/Undertegnet for og på vegne av/Signed for and on behalf of Biltema.

HELSINGBORG 2021-04-28

Patrik Lundholm  
Product Manager / Authorized to compile the technical file

## BRUKSANVISNING I ORIGINAL SNÖSLUNGA ST 56

### INNEHÅLL

SÄKERHET .....	4
PRODUKTFAKTA .....	7
MONTERING .....	8
HANDHAVANDE .....	9
SKÖTSEL .....	12

### SYMBOLER OCH DESS BETYDELSE

SYMBOL	BETYDELSE
	<b>VARNING!</b> Säkerhetsrisk, särskild uppmärksamhet erfordras.
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddshandskar
	Använd skyddsskor
	<b>OBS!</b> Läs igenom hela bruksanvisningen innan produkten används första gången
	Håll obehöriga borta från arbetsområdet.
	<b>VARNING!</b> Risk för kringflygande föremål. Håll obehöriga borta från arbetsområdet.

	<b>FARA!</b> Rörliga delar. Stoppa inte ned handen i utkastet, använd rensningsverktyget.
	<b>FARA!</b> Rörliga delar, håll fötter, händer och kläder borta från inmatningskruven. Risk för indragning och klämskador.
	Varm yta. Rör ej.
	Brandfara.
	Roterande delar.
	<b>VARNING!</b> Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid som är en luktlös och livsfarlig gas. Risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall. Starta eller kör aldrig motorn inomhus eller i slutet utrymme.
	<b>VARNING!</b> avlägsna alltid startnyckel ifrån motorn innan service eller reparation påbörjas. Risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall om motorn startar oavsiktligt.
	<b>VARNING!</b> Bensin är lättantändligt. Låt motorn svalna i minst 2 minuter för bränslepåfyllning.
	Avlägsna alltid startnyckel innan tankning.

	<p><b>Varning!</b> Rörliga delar. Risk för allvarlig skada, stoppa inte ned handen i utkastet, använd rensningsverktyget.</p>
	<p>Maskinens angivna ljudnivå.</p>

## Utbildning

1. Läs, förstå och följ alla instruktioner på maskiner och i manualen/manualerna innan du försöker att montera och använda denna enhet. Förvara denna manual på ett säkert ställe för framtida och regelbunden referens och för beställning av reservdelar.
2. Lär dig alla kontroller på maskinen och hur de fungerar. Lär dig hur du stannar maskinen och stänger av den snabbt.
3. Låt aldrig barn under 14 år använda denna maskin. Barn som är 14 år eller äldre måste läsa och förstå bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna i denna manual och bör också instrueras och övervakas av en förälder.
4. Låt aldrig vuxna använda maskinen utan att de först har instruerats i hur den används korrekt.
5. Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarliga personskador. Planera utkastningsriktningen för att undvika att material slungas ut på vägar, åskådare och liknande.
6. Se till att åskådare, hjälpredor, husdjur och barn befinner sig minst 22 meter från maskinen när den är igång. Stäng av maskinen om någon kommer innanför detta säkerhetsavstånd.
7. Var försiktig så att du inte halkar eller faller, speciellt när du backar maskinen.

## SÄKERHET



### FARA

Denna maskin har byggts för användning enligt reglerna för säker drift i denna manual. Som med alla typer av kraftutrustning kan slarv eller felaktigt handhavande av operatören resultera i allvarliga skador. Denna maskin kan amputera händer och fötter och slunga iväg föremål. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan resultera i allvarliga skador eller en olycka med dödlig utgång.



### VARNING

Avgaser innehåller eller avger kemikalier som är kända för att orsaka cancer eller fosterskador eller annan reproduktionsskada.



### VARNING

Denna symbol pekar på viktiga säkerhetsanvisningar som, om de inte följs, kan äventyra den personliga säkerheten och/eller din och andras egendom. Läs och följ alla instruktioner i denna manual innan du försöker att använda den här maskinen. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i personskador. När du ser denna symbol: FÖLJ VARNINGEN!

### Ditt ansvar:

Säkerställ att maskinen endast används av personer som kan läsa, förstå och följa varningarna och instruktionerna i denna manual och på maskinen.

## VIKTIGT!

### Säker användning av gångmanövrerade snöslungor

Denna snöslunga kan amputera händer och fötter och slunga iväg föremål. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan resultera i allvarliga skador.

## Förberedelse och drift

1. Inspektera området där maskinen ska användas noggrant. Ta bort alla dörrmattor, dagstidningar, snowracers och pulkor, brädor, sladdar och andra främmande föremål som du annars skulle kunna snubbla på eller som kan slungas iväg av skruven/impellern.
2. Använd alltid skyddsglasögon eller visir vid användning och i samband med justering eller reparation för att skydda dina ögon. Ivägslungande föremål som rikoschetterar kan orsaka allvarliga ögonskador.
3. Använd inte utrustningen utan att ha på dig lämpliga vinterplagg. Undvik löst sittande plagg som kan fastna i rörliga delar. Bär inte smycken, långa halsdukar eller andra löst sittande plagg, som kan trassla in sig i rörliga delar. Använd skor som ger bra fäste på halt underlag.
4. Justera höjden på uppsamlarhuset så att detta går fritt från grus eller småsten.
5. Koppla ur alla kopplingar och lägg i neutralväxeln innan du startar motorn.
6. Försök aldrig göra några justeringar när motorn fortfarande är igång, utom när detta uttryckligen rekommenderas i bruksanvisningen.
7. Låt motorn och maskinen anpassa sig till utomhus temperaturen innan du börjar snöröja.
8. För att undvika personskador eller materiella skador är det extremt viktigt att du är försiktig när du hanterar bensin. Bensin är extremt brandfarligt

- och ångorna är explosiva. Allvarliga personsador kan uppstå om du råkar spilla bensen på dig själv eller dina kläder, eftersom dessa kan antändas. Tvätta av huden och byt kläder omedelbart.
- Använd endast godkända bensinbehållare.
  - Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och andra antändningskällor.
  - Fyll på tanken utomhus med stor försiktighet. Fyll aldrig på bränsletanken inomhus.
  - Ta aldrig bort tanklocket eller fyll på bränsle när motorn fortfarande är varm eller igång.
  - Låt motorn svalna i två minuter innan du fyller på bränsle.
  - Överfyll aldrig bränsletanken. Fyll inte på tanken mer än upp till en 1/2 tum under påfyllningsröret för att det ska finnas plats för bränsleexpansion.
  - Fyll aldrig på bränsledunk i ett fordon eller på en lastbil eller släpvagn med plastklätt flak. Placera alltid behållare på marken, på behörigt avstånd från fordonet innan du börjar fylla på dem.
  - Om möjligt, rulla av bensindriven utrustning från lastbilen eller släpvagnen och fyll på den när den står på marken. Om detta inte är möjligt, tanka sådan utrustning på en släpvagn med en bärbar behållare, snarare än från ett bensinpåfyllningsmunstycke.
  - Se till att munstycket hela tiden är i kontakt med kanten på bränsletanken eller behållaren till dess att du har tankat klart. Fyll inte på med pump-handtag direkt från pump.
  - Skruva på bensinlocket och dra åt ordentligt.
  - Vid bensinspill, torka av motorn och utrustningen. Flytta maskinen till en annan plats. Vänta 5 minuter innan du startar motorn.
  - Förvara aldrig maskinen eller bränsledunkar inomhus på en plats där det finns öppen låga, gnistor eller kontrollampor (t.ex. ugn, varmvattenberedare, torktumlare osv.)
  - Låt maskinen svalna i minst 5 minuter innan du förvarar den.
  - Om du råkar spilla bränsle på kläderna, byt kläder omedelbart.
9. Placera inte händerna eller fötterna i närheten av roterande delar, i skruven/impellerhuset eller utkastaren. Kontakt med roterande delar kan amputera händer eller fötter. Håll alltid säkerhetsavstånd till utkastaröppningen.
  10. Om du har kört över ett främmande föremål med snöslungan, stäng av motorn, ta bort tändstiftskabeln eller dra ut sladden om slungan är eldriven. Inspektera sedan snöslungan noggrant för att säkerställa att den inte har tagit skada. Vid skada, reparera skadan innan du använder snöslungan igen.
  11. Stäng alltid av motorn om du lämnar användningspositionen, innan du rensar uppsamlar-/impellerhuset eller utkastarröret, samt när du ska utföra reparationer, justeringar eller inspektioner.
  12. Vid rengöring, reparation eller inspektion av snöslungan, stäng av motorn och vänta tills uppsamlaren/impellern och alla rörliga delar har stannat. Koppla från tändstiftskabeln och rikta den bort från tändstiftet för att förhindra att någon av missstag startar motorn
  13. Skruv-/impellerreglaget är en säkerhetsanordning. Kringgå aldrig denna säkerhetsfunktion. Om du gör det, finns det risk för personsador vid användning av maskinen.
  14. Manöverspakarna måste enkelt kunna föras i båda riktningarna och automatiskt återgå till den tidigare positionen när de släpps.
  15. Använd aldrig snöslungan utan att ordentliga skydd och andra säkerhetsanordningar sitter på plats.
  16. Starta aldrig motorn inomhus eller i ett dåligt ventilerat utrymme. Motoravgaser innehåller kolmonoxid, som är en luktfri och dödlig gas.
  17. Använd inte maskinen under påverkan av alkohol eller droger.
  18. Var mycket försiktig när du använder maskinen på eller korsar grusytor. Var uppmärksam på dolda faror eller trafik.
  19. Var försiktig när du byter riktning och vid användning i sluttningar.
  20. Planera hur snön ska slungas för att undvika att snöslungan kastar mot fönster, väggar, bilar osv. På så sätt undviker du eventuella materiella skador eller personsador som orsakas av en rikoschett.
  21. Rikta aldrig utkastaren mot människor eller områden där materiella skador kan uppstå. Se till att barn och andra håller sig på behörigt avstånd.
  22. Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka röja snö i för högt tempo.
  23. Använd aldrig maskinen vid dålig sikt eller för svagt ljus. Se till att du alltid står stadigt och med ett fast grepp om handtagen. Gå, spring aldrig.
  24. Stäng av skruven/impellern vid transport eller när utrustningen inte används.
  25. Titta ner och bakåt och var försiktig när du backar.
  26. Om maskinerna skulle börja vibrera på ett onormalt sätt, stäng av motorn, koppla från tändstiftskabeln och jorda den mot motorn. Gör en noggrann inspektion för att utesluta skador. Reparera eventuella skador innan du startar och använder utrustningen.
  27. Koppla från alla manöverspakar och stänga av motorn innan du lämnar manöverläget (bakom handtagen). Vänta tills skruven/impellern har stannat helt innan du tar bort föremål som blockerar utkastaren och gör eventuella justeringar eller inspektioner.
  28. Placera aldrig dina händer i utkastar- eller uppsamlaröppningarna. Använd alltid rengöringsverktyget för att rensa utkastaröppningen. Rensa inte utkastaren när motorn är igång. Stäng av motorn

- och stå kvar bakom handtagen tills alla rörliga delar har stannat innan du rensar bort skräp.
29. Använd endast redskap och tillbehör som har godkänts av tillverkaren (t.ex. hjulvikter, däckkedjor, skydd osv.).
  30. Rör aldrig vid motor eller avgasröret när dessa är heta
  31. Om situationer som uppstår som inte finns beskrivna i denna manual, var försiktig och använd gott omdöme. Kontakta ditt servicecenter för att få hjälp.

### Rensning av stopp i utkastarröret

Att en hand kommer i kontakt med den roterande skruven i utkastarröret är den vanligaste orsaken till skador i samband med snöslungor. Rensa aldrig utkastarröret med händerna.

### Så rensar du utkastaren:

1. STÄNG AV MOTORN!
2. Vänta i 10 sekunder för att vara säker på att skruvens blad har slutat rotera.
3. Använd alltid ett rengöringsverktyg, inte händerna.

### Underhåll och förvaring

1. Koppla aldrig ur säkerhetsanordningar. Kontrollera regelbundet att de fungerar korrekt. Se avsnitten om underhåll och justering i denna manual.
2. Innan du rengör, reparerar eller inspekterar maskinen, koppla ur alla manöverspakar (neutralläge) och stäng av motorn. Vänta tills skruven/impellern har stannat helt. Koppla från tändstiftskabeln och jorda den mot motorn för att förhindra oavsiktlig start.
3. Kontrollera med jämna mellanrum att alla bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att hålla maskinen i säkert skick. Gör även en visuell kontroll av maskinen för att utesluta skador.
4. Ändra inte inställningarna för motorns regulator eller övervarva motorn.
5. Snöslungans skovlar och glidklackar utsätts för slitage och kan skadas. För att värna din säkerhet, kontrollera alla komponenter och byt endast ut delar mot originalreservdelar (OEM) från tillverkaren av snöslungan. "Användning av delar som inte uppfyller specifikationen för originaldelar kan leda till felaktig prestanda och äventyra säkerheten!"
6. Kontrollera reglagen regelbundet för att säkerställa att de fungerar som de ska. Se avsnittet för detta i den här bruksanvisningen.
7. Underhåll eller byt ut säkerhets- och instruktionsetiketterna vid behov.
8. Förvara aldrig maskinen inomhus med bränsle i tanken på platser där det finns antändningskällor såsom varmvattenberedare, värmeelement eller torktumlare. Vänta tills motorn har kallnat innan du ställer in den för förvaring.
9. Följ gällande lagar och bestämmelser för bortskaffning av bensin, olja osv. för att skydda miljön.

10. Innan maskinen förvaras, låt maskinen vara igång i några minuter så att eventuell snö som finns på insidan rensas. Detta förhindrar att skruven fryser fast.
11. Förvara aldrig maskinen eller bränsledunkar inomhus på en plats där det finns öppna låga, gnistor eller kontrollampor, t.ex. ugn, varmvattenberedare, torktumlare osv.
12. Se alltid bruksanvisningen för instruktioner om hur du säsongsförvarar snöslungan korrekt.
13. Om du behöver byta ut remmarna, vänligen kontakta distributören eller den lokala agenten. Byt inte ut dem själv.

### Modifiera inte motorn

Modifiera inte motorn på något sätt för att undvika risk för allvarliga personskador eller en olycka med dödlig utgång. Manipulering av förgasarinställningen kan få till följd att motorn skenar och göra att snöslungan kan köras i hastigheter där säkerheten inte längre kan garanteras. Manipulera aldrig förgasarens fabriksinställningar.

### Kvarstående risker

Även när maskinen används enligt föreskrifterna är det inte möjligt att eliminera alla kvarstående riskfaktorer. Följande faror kan uppstå på grund av maskinens konstruktion och design:

- Hörselskador om inte ett effektivt hörselskydd används.
- Hälsoskador till följd av vibrationer vid långvarig användning av maskinen eller om maskinen inte hanteras eller underhålls korrekt.

**WARNING!** Denna maskin genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga olyckor eller en olycka med dödlig utgång rekommenderar vi att personer med medicinska implantat konsulterar sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet innan de använder denna maskin.

Det deklarerade totalvärdet för vibrationer har mätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det deklarerade totalvärdet för vibrationer kan också användas för att göra en preliminär exponeringsbedömning.

### **WARNING!**

Vibrationsnivån vid faktisk användning av kraftverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används.

Det finns ett behov av att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören som bygger på en uppskattning under de faktiska användningsförhållandena (med beaktande av alla delar av användningscykeln, som tiden som verktyget är avstängt respektive går på tomgång utöver användningstiden).

**PRODUKTFAKTA****Användningsområde**

18-423 Snöslunga är avsedd för snöröjning enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Snöslungan får ej byggas om eller användas till något annat ändamål. Snöslungan är inte avsedd för yrkesmässigt bruk

**VARNING! MODIFIERA INTE MASKINEN**

Det kan vara farligt att ändra fabriksinställningar.

**Tekniska data**

Utkastets rotationsvinkel: . . . . .190°  
 Motorolja: . . . . .0,6 L SAE 5W-30/40  
 (medföljer ej)  
 Max effekt: . . . . .4,4 kW  
 Varvtal: . . . . .3600 rpm  
 Cy lindervolym: . . . . .212 cc  
 Bränsletank: . . . . .2,5 L  
 Bränslekonsumtion: . . . . .1,2 l/h  
 Vikt: . . . . .56 kg  
 Växlar: . . . . .4+1  
 Arbetsprincip: . . . . .2-steg  
 Arbetsbredd: . . . . .56 cm  
 Max arbetshöjd: . . . . .40 cm  
 Inmatningskruv, diameter: . . . . .26,5 cm  
 Snöns maximala kastlängd . . .11 m

**Mätmetod för ljudvolym (L<sub>pp</sub>): 2000/14/EC**

Uppmätt ljudvolym (L<sub>pp</sub>): . . . . .87,4 dB(A)

**Mätmetod för ljudeffekt (L<sub>wp</sub>): 2000/14/EC**

Uppmätt ljudeffekt (L<sub>wp</sub>): . . . . .100,86 dB(A)

Osäkerhet K (L<sub>wp</sub>): . . . . .1,23 dB(A)

Garanterad ljudeffekt (L<sub>wp</sub>): . . .102 dB(A)

**Mätmetod för vibrationer: ISO 8437: 2019**

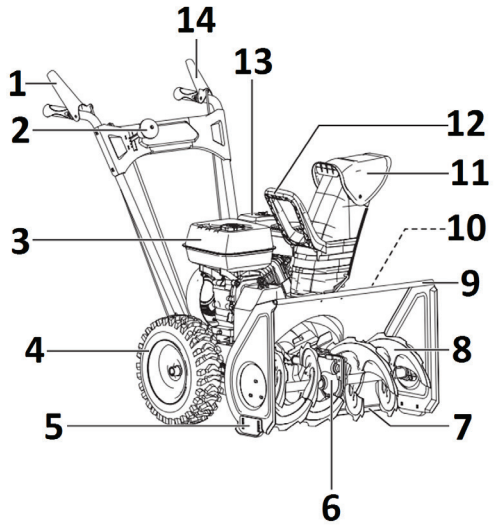
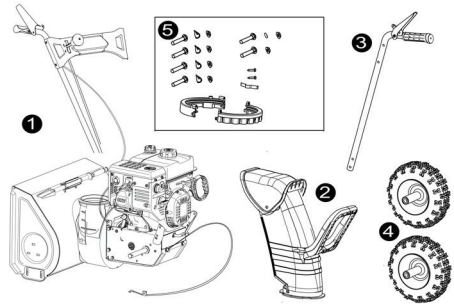
Vibrationer, höger handtag: . . 3,459 m/s<sup>2</sup>

Vibrationer, vänster handtag: . 3,916 m/s<sup>2</sup>

Osäkerhet K: . . . . .1,5 m/s<sup>2</sup>

**Illustrerade komponenter**

1. Handtag, inmatningsskruv
2. Växelväljare
3. Bränsletank
4. Hjul
5. Medar
6. Snäckväxel
7. Skrapa
8. Inmatningsskruv
9. Uppsamlare
10. Rensningsverktyg
11. Deflektor, utkast
12. Justerhandtag, utkast
13. Luftfilter
14. Handtag, drivning

**Förpackningens Innehåll**

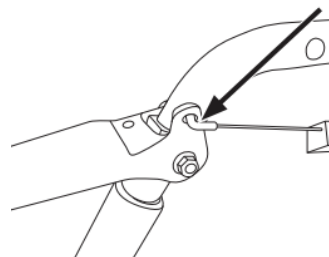
Snöslunga och panel med ett handtag

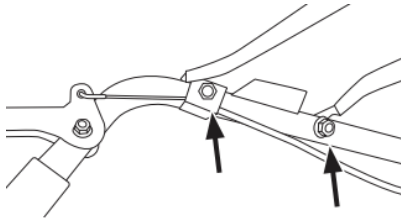
1. Utkastarrör med tillbehör
2. Handtag
3. Däck
4. Manual och komponenter

**MONTERING****STEG ETT: Handtag och kontroller.**

Panelen är redan installerad med ett handtag monterat. Det enda du behöver göra är att fästa det andra handtaget på panelen tillsammans med kabeln.

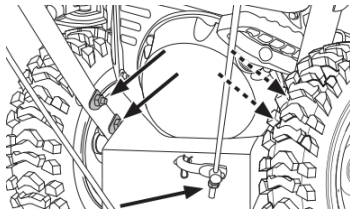
(1) Anslut kopplingskabeln till drivkopplingsspaken.





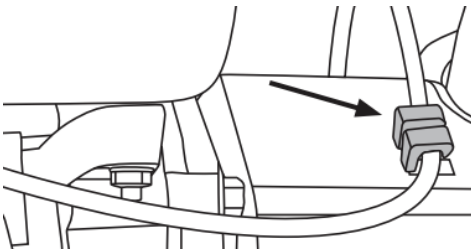
(2) Fäst handtaget på kontrollpanelen och skruva fast det med skruvarna tillsammans med kabelhållaren (position A) eller brickorna (position B).

(3) Ta upp panelen och handtagen och skjut in dem i fästena och säkra med skruvarna, muttrarna och brickorna.



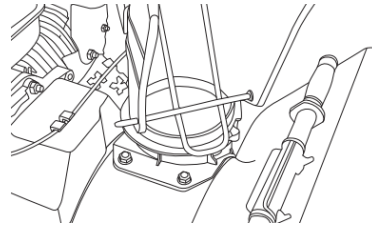
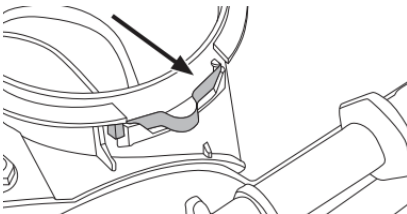
(4) Ta ut muttern från änden på växelstängens, fäst växelstängens i växelplattan och dra åt låsmuttern.

(5) Fäst manövern till skruvdrivningen i kabelklämman på remkåpan.

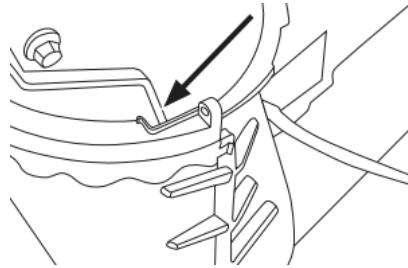
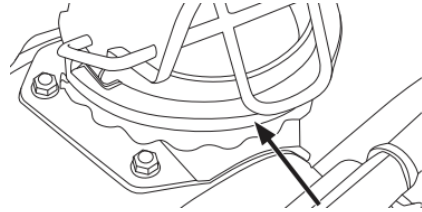


### STEG TVÅ: Montera utkastarröret

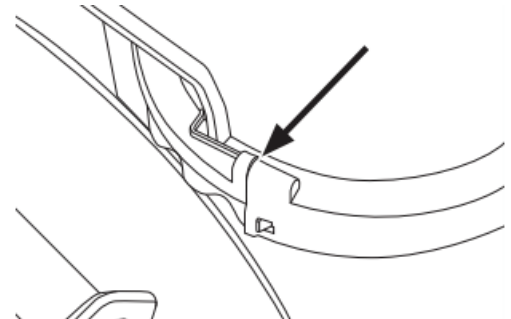
(1) Placera fjäderdynan på öppningen till utkastarrörets bas som bilden visar.

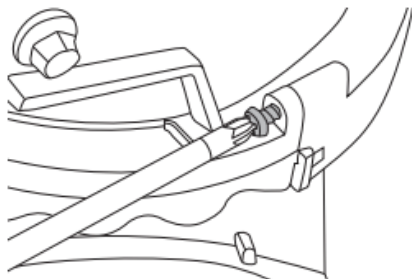


(2) Placera utkastarröret på fästet. Montera den främre klämman. Se till att den ligger an över båda sidorna.



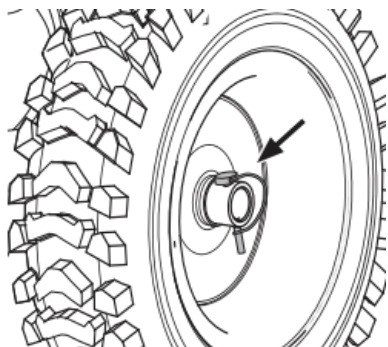
(3) Montera den bakre klämman. Se till att den möter den främre klämman på båda sidor. Dra ihop krokarna på båda sidor med hjälp av de medföljande skruvarna.





### STEG TRE: Montera hjulen

Tryck på hjulen på axeln och fäst låssprintarna och vik över schackeln.



### DRIFT



#### VARNING!

Läs, förstå och följ alla instruktioner och varningar på maskinen och i denna manual innan du använder den.

### Kontroller

#### Växelspak

Växelspaken sitter på panelen. För växelspaken till valfri position för att reglera körhastigheten.

Positioner: R1, 1, 2, 3, 4,

#### Primer

Om du trycker in primern tvingas bränsle in i motorns förgasare för att underlätta start vid kallt väder (kallstart).

### Chokereglage

Chokereglaget sitter baktill på motorn och aktiveras genom att du vrider ratten medurs. När chokereglaget aktiveras stängs chokeplattan på förgasaren och gör att motorn lättare kan startas.



### Skruvkontroll

Skruvkontrollen sitter på det högra handtaget. Tryck kontrollgreppet mot handtaget för att koppla in skruvarna och börja snöröja. Släpp kontrollgreppet för att stoppa skruvarna.



### Drivningskontroll

Drivningskontrollen sitter på det vänstra handtaget. Tryck kontrollgreppet mot handtaget för att koppla in hjuldrivningen. Släpp kontrollgreppet för att stoppa skruvarna.



### Styrning av utkastarröret

Kontrollen för utkastarröret och riktningsskottreglaget för utkastarröret sitter på själva utkastarröret. Håll in handtaget för att vrida röret åt höge eller vänster och ändra riktningen som snön slungas i. Skruva ut muttern för att justera kastlängden, dra åt muttern när den är i rätt position.



## Rensningsverktyg



### ! VARNING!

Rensa aldrig röret med händerna om detta är iverisat. Stäng av motorn och stå kvar bakom handtagen tills alla rörliga delar har stannat innan du rensar bort skräp.

Rensningsverktyget är fastsatt ovanpå skruvhuset med en klämma. Verktöget är utformat speciellt för rensning av utkastarröret.

## Medar

Montera medarna när underlaget så kräver. Justera uppåt för hårt packat snö. Justera nedåt för användning på grus eller makadam.

## Starthandtag med rekyl

Det här handtaget använder du för att starta motorn manuellt.

## Skruvar

När skruvarna är inkopplade roterar de och drar in snö i skruvhuset.

## Utkastarrör

Snön som dras in i skruvhuset slungas genom utkastarröret.

## Bensinlock

Skruva av bensinlocket för att fylla på bensin i tanken.

## Oljepåfyllning

Du kan kontrollera motoroljenivån och fylla på olja via oljepåfyllningsröret!

## Innan du startar motorn

Starta inte motorn innan du har fyllt på motorolja. Motorn kan ta allvarlig skada om den körs utan olja.

1. Ställ snöslungan på ett plant golv som är i våg.
2. Skruva loss oljemätstickan och läs av oljenivån.
3. Oljenivån ska ligga mellan strecken "HIGH" och "LOW".

4. Oljan måste fyllas upp till strecket "FULL".
5. Använd olja av hög kvalitet, märkt med A.P.I. service SF, SG eller SH. Använd SAE 5W30-olja. Använd SAE OW30 olja vid temperaturer under -18 °C. Använd inte SAE 10W40 vid låga temperaturer.



## Bensin



### ! VARNING!

**lakta största försiktighet. Bensin är extremt brandfarligt och ångorna är explosiva. Tanka aldrig maskinen inomhus eller när motorn är varm eller igång. Släck cigaretter, cigarrer, pipor och andra antändningskällor.**

- Förvara bensin i en ren, godkänd dunk/behållare och se till att locket är ordentligt påskruvat.
- Se till att dunken/behållaren som du tankar från är ren och fri från rost eller andra främmande partiklar.

OBS! I bränslepåfyllningsröret kan det sitta ett dammlock av plast. Ta bort och släng detta.

- Tanka alltid utomhus och använd en tratt eller pip för att undvika spill.
- Använd ren, blyfri bensin när du tankar.
- Fyll aldrig tanken helt. Fyll tanken upp till 1/2" från toppen så att det finns plats för bränslet att expandera.
- Se till att torka av spillt bränsle innan du startar motorn.

## Starta motorn

1. Anslut tändstiftskabeln till tändstiftet. Se till att metallslingan på tändstiftskabeln (inne i gummi-hylsan) sätts på ordentligt över metallspetsen på tändstiftet.
2. Se till att båda skruvkontrollen och drivningskontrollen är urkopplade (frisläppta).
3. Sätt i tändningsnyckeln i tändningslåset. Se till att den snäpper på plats. Försök inte att vrida om nyckeln.

OBS! Motorn går inte att starta om inte nyckeln har förts in hela vägen i tändningslåset.

## Start med rekyl

1. Vrid chokereglaget till chokepositionen FULL (kallstart).

OBS! Om motorn redan är varmkörd, för du chokereglaget till läget OFF istället för FULL.

2. Tryck på primern två eller tre gånger för att kallstarta motorn. Se till att du täcker ventilationshålet i mitten av primern när du trycker.

OBS! Använd INTE primern för att starta om en varm motorn som bara har varit avstängd en kort stund.

OBS! Ytterligare priming kan behövas om temperaturen är under -10 °C.

- Greppa om starthandtaget med rekyll och dra långsamt ut repet. När du känner att motståndet ökar när du drar, drar du lite hårdare för att dra ut repet och låter det sedan dras in.
- Dra i starthandtaget med en fast, snabb rörelse. Släpp inte handtaget och låt det snäppa tillbaka. Håll med fast grepp om starthandtaget och låt det rekylera långsamt.
- När motorn har gått en liten stund vrider du långsamt chokereglaget till läget OFF (AV). Om motorn stannar, vrider du snabbt chokereglaget till läge FULL igen och därefter långsamt till läge OFF (AV). OBS! Låt motorn varmköras i några minuter efter start. Motorn kommer inte upp i full effekt förrän den har nått arbetstemperaturen.

### Stäng av motorn

Kör motorn i några minuter innan du stänger av den så att eventuell fukt i motorn torkar.

Gör så här för att förhindra att startmotorn fryser:

### Start med rekyll

- Med motorn igång drar du i startrepet med en snabb, jämn rörelse i hela armens längd tre eller fyra gånger. När du drar i startrepet hörs ett högt slamrande ljud. Det som orsakar ljudet är dock inget som motorn tar skada av.
- Dra ut tändningsnyckeln och förvara den på en säker plats.
- Ta bort all snö och fukt som samlas runt motorn, liksom i området i och runt drivningskontrollen flera gånger

### Rensningsverktyg för utkastarröret

Rensningsverktyget sitter praktiskt ovanpå skruvhuset med en klämma. Om utkastarröret skulle sättas igen av snö och is under drift, gör du på följande sätt för att på ett säkert sätt rensa utkastarröret och öppningen:

- Släpp både skruvkontrollen och drivningskontrollen.
- Stäng av motorn genom att dra ut tändningsnyckeln.
- Lossa rensningsverktyget från klämman baktill på skruvhuset.
- Använd den spadformade änden på rensningsverktyget för att ta bort och skopa upp eventuell snö och is som har fastnat/bildats i eller nära utkastarröret.
- Sätt fast rensningsverktyget i klämman baktill på skruvhuset igen. Sätt därefter i tändningsnyckeln och starta snöslungans motor.

- När du står bakom snöslungan (förarposition), lägger du i skruvkontrollen några sekunder för att kasta ut eventuell kvarvarande snö och is som finns i utkastarröret.



**WARNING! Ljuddämparen, motorn och de omgivande områdena blir mycket varma och kan orsaka en brännskada. Ta inte på dem.**

### För att koppla in drivningen

- För växelspaken till en av de fyra framväxelpositionerna (F) eller backposition (R). Välj en hastighet som passar för snöförhållandena och en arbetstakt som du känner dig bekväm med. OBS! När du ska välja en körhastighet rekommenderar vi att du börjar med en lägre hastighet och använder denna tills du känner att du har full kontroll på hur man använder snöslungan.
- Kläm in skruvkontrollen mot handtaget, skruven börjar rotera. Släpp skruvkontrollen och skruven stannar.
- Kläm in drivningskontrollen mot handtaget, snöslungan börjar rulla. Släpp kontrollen och drivningen stannar.

VIKTIGT: Flytta aldrig växelspaken (byte av hastighet och körriktning) utan att först släppa drivningskontrollen och snöslungan har stannat helt. Om du växlar utan att göra detta kommer snöslungans drivsystem att slitas ut i förtid.

### UNDERHÅLL



**WARNING! Koppla ur alla reglage och stäng av motorn, vänta sedan tills alla rörliga delar har stannat helt innan du utför underhåll eller service på snöslungan.**

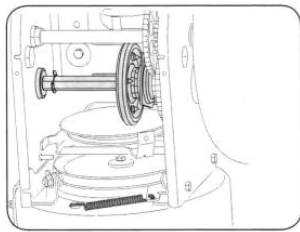
### Smörjning

#### Växelaxel

Växelaxeln (sexkantig) ska smörjas minst en gång per säsong eller efter var 25:e drifttimme.

- Ta bort det nedre ramskyddet genom att lossa de båda skruvarna som håller skyddet på plats.
- Applicera ett tunt skikt med universalfett på sexkantaxeln.

VIKTIGT: Undvik att spilla olja på gummifrikthjul och drivplattan i aluminium.



### Hjul

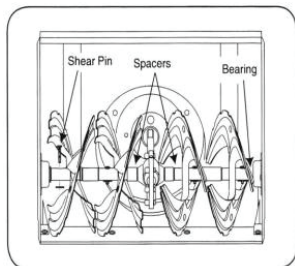
Ta bort båda hjulen minst en gång per säsong. Ren-  
gör axlarna och stryk på ett tunt skikt av universalfett  
för fordon innan du monterar hjulen igen.

### Styrning av utkastarröret

En gång per säsong bör du smörja joysticken med  
petroleumgel, linolja, mineralolja, paraffinax eller  
3 i 1-olja.

### Skruvaxel

Minst en gång per säsong ska du ta bort saxsprin-  
tarna till skruvaxeln. Spraya smörjmedel inuti axeln,  
runt distanserna. Smörj även flänslagren i vardera  
änden av axeln.



### Växellåda

Skruvväxellådan har fyllts med fett och förseglats på  
fabriken. Om växellådan av någon anledning demon-  
teras, smörjer du den med 59 ml nytt fett.

OBS! Fyll inte på för mycket fett i växellådan. Det kan  
orsaka skador på packningarna. Se till att ventila-  
tionspluggen är fri från fett för att minska trycket.

### Skrapstål och medar

Skrapstålet och medarna på snöslungans undersida  
utsätts för slitage. De bör kontrolleras med jämna  
mellanrum och bytas ut vid behov.

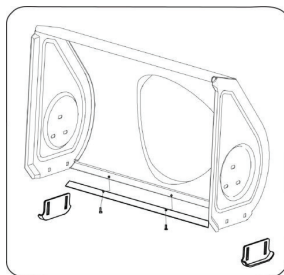
Så tar du bort medarna:

1. Ta bort de fyra fästskruvarna och sexkantsmuttrarna med vilka medarna är fästa på snöslungan.
2. Montera de nya medarna med hjälp av de fyra fästskruvarna (två på varje sida) och sexkantsmuttrarna.

Så tar du bort skrapstålet:

1. Ta bort fästskruvarna och sexkantsmuttrarna med vilka skrapstålet är monterat på utkastarhuset.
2. Montera det nya skrapstålet. Skruvhuvudena ska

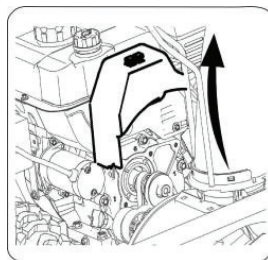
sitta på insidan av utkastarhuset. Dra åt skruvarna  
och muttrarna ordentligt.



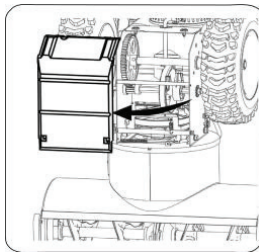
### Byte av skruvrem

Gör så här för att ta bort och byta skruvremmen på  
din snöslunga:

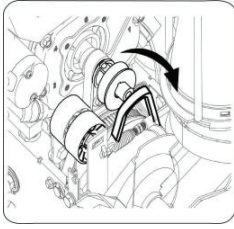
1. Ta bort remskyddet på motorns framsida genom  
att ta bort de båda självgående skruvarna.  
OBS! Töm snöslungan på bensin eller lägg plast  
under bensinlocket.



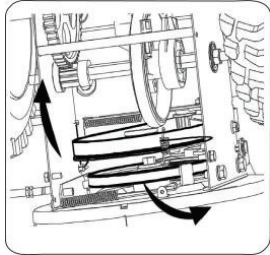
2. Vrid snöslungan försiktigt uppåt och framåt så  
att den ligger på skruvhuset. Ta bort ramskyddet  
från undersidan på snöslungan genom att ta bort  
de fyra självdragande skruvarna som skyddet är  
fästsatt med.



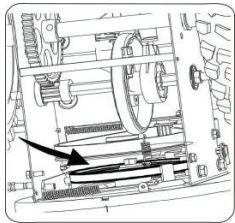
3. Rulla av skruvremmen från motorremskivan.



4. Lossa och ta bort axelskruven som håller remmen på plats. Lossa stödfästets fjäder från ramen.



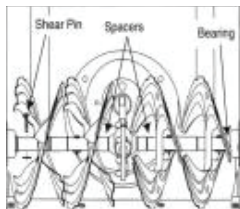
5. Ta bort remmen från skruvens remskiva och lägg på remmen mellan stödfästet och skruvens remskiva. Montera skruvremmen igen genom att utföra stegen ovan i omvänd ordning.



OBS! Glöm inte att installera axelskruven och sätta fast fjädern i ramen efter att du har installerat den nya skruvremmen.

### Skrubar

Skruben är fastsatt på spiralaxeln med två brytpinnar och saxsprintar. Om skruven slår i ett främmande föremål eller is hått, är snöslungan konstruerad så att brytpinnarna kan gå av.

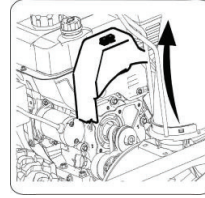


Om skruvarna inte vrids runt kontrollerar du att brytpinnarna inte har gått av. Ett set med reservbrytpinnar medföljer snöslungan. När du byter ut pinnarna ska du spraya lite smörjolja på axeln innan du sätter i de nya brytpinnarna.

### Byte av drivremmen

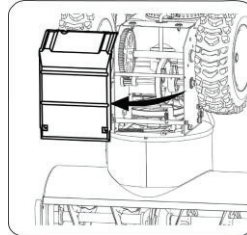
Gör så här för att ta bort och byta skruvremmen på din snöslunga:

1. Ta bort remskyddet på motorns framsida genom att ta bort de båda självgångande skruvarna.

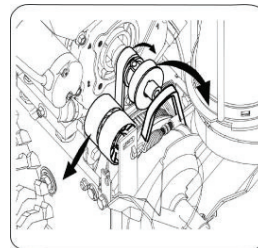


OBS! Töm snöslungan på bensin eller lägg plast under bensinlocket.

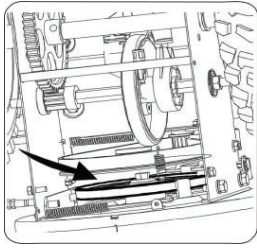
2. Vrid snöslungan försiktigt uppåt och framåt så att den ligger på skruvhuset. Ta bort remskyddet från undersidan på snöslungan genom att ta bort de fyra självdragande skruvarna som skyddet är fastsatt med.



3. Ta tag om frihjulsskivan och sväng denna åt höger. Rulla av skruvremmen från motorremskivan. Lyft av drivremmen från motorremskivan.



4. Dra av drivremmen från remskivan och mellan friktionshjulet och friktionshjulskivan.

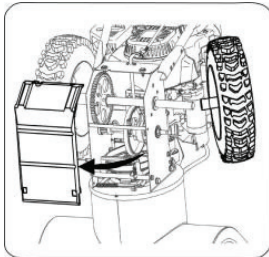


5. Byt remmen genom att utföra stegen ovan i omvänd ordning.

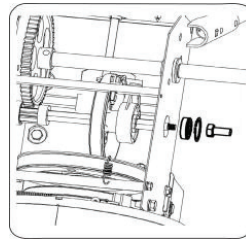
### Borttagning av friktionshjul

Om snöslungan inte har någon drivning med drivningskontrollen inkopplad och en justering av drivningskontrollkabeln inte löser problemet, kan du behöva byta ut friktionshjulet. Följ instruktionerna nedan.

1. Undersök friktionshjulen för att se om de är slitna eller har sprickor. Byt ut hjulen vid behov.
  - För växelspaken till den tredje positionen, Framåt (F3).
  - Töm snöslungan på bensen eller lägg plast under bensinlocket.
  - Vrid snöslungan försiktigt uppåt och framåt så att den ligger på skruvhuset
2. Ta bort ramskyddet från undersidan på snöslungan genom att ta bort de fyra självdragande skruvarna som skyddet är fastsatt med. Ta bort det högra hjulet genom att lossa skruven och klockbrickan som hjulet är fastsatt på axeln med.

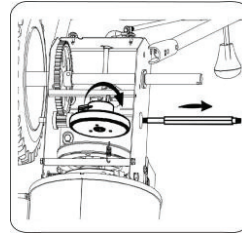


3. Ta försiktigt bort sexkantsmuttern och brickan som låser fast hjulet på axeln (se bilden nedan). Skjut sexkantsaxeln mot snöslungans ram och knacka lätt i änden på axeln för att lossa kullagret på höger sida av ramen.



4. För sexkantsaxeln försiktigt nedåt och åt vänster innan du försiktigt drar av friktionshjulet från axeln.

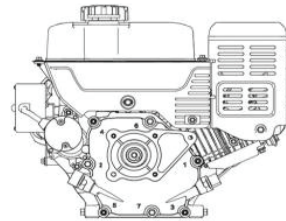
OBS! Om du byter hela friktionshjulskonstruktionen, kasserar du den utslitna delen och skjuter på den nya delen på sexkantsaxeln. Följ stegen för friktionshjul ovan och om du bara behöver byta ut gummiringen gör du så här:



5. Skjut på det kompletta friktionshjulet på sexkantsaxeln och utför stegen ovan i omvänd ordning för att montera komponenterna.

### Kontroll av motoroljan

1. Se till att motorn är upprätt och står plant (i våg).
2. Skruva av oljelocket från oljepåfyllningsröret och torka av oljemätstickan.



3. Skruva på oljelocket på oljepåfyllningsröret. Dra åt skruvarna och muttrarna ordentligt.
4. Skruva av och ta bort oljelocket från oljepåfyllningsröret igen. Läs av oljenivån. Om oljenivån på oljemätstickan är under "LOW"-strecket, fyller du på olja tills nivån är i höjd med "HIGH"-strecket.



Maintain oil level between high and low

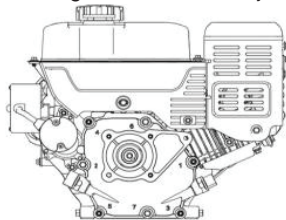
5. Skruva på oljelocket på oljepåfyllningsröret. Dra åt skruvarna och muttrarna ordentligt.
6. Torka upp eventuellt oljespill.

### Byte av motoroljan

För att undvika skador på motorn är det viktigt att:

- Alltid kontrollera oljenivån innan du använder snöslungan och varje gång de fem första gångerna du använder den.
- Byt olja efter de första två drifttimmarna och var 25:e drifttimme efter det.
- Motorn ska fortfarande vara varm från den senaste användningen, men den får inte vara het.

1. Lokalisera oljeavtappningspluggen. Se till att bensinlocket sitter på och är ordentligt åtdraget. Rengör området runt oljeavtappningspluggen.

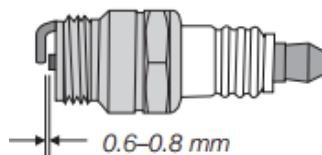


2. Placera en godkänd behållare för oljeåtervinning under avtappningspluggen.
3. Ta bort oljeavtappningspluggen och töm ut oljan. Obs! Använd olja måste lämnas in på en miljöstation som tar hand om använd olja.
4. Installera oljeavtappningspluggen och dra åt den ordentligt.
5. Fyll på rekommenderad olje i motorn, se Diagram över rekommenderade oljor, motorns oljekapacitet är 26 uns.
6. Torka upp eventuellt oljespill.

### Kontrollera tändstiftet

Kontrollera tändstiftet varje år eller efter var 100:e drifttimme

1. Rengör området runt tändstiftet.
2. Skruva loss och inspektera tändstiftet.
3. Byt tändstiftet om porslinet är sprucket eller om det finns gropar i elektroderna, de är brända eller har avlagringar.
4. Kontrollera elektrodgapet med ett bladmått och ställ in gapet på 0,030 (0,76 mm) vid behov.



5. Installera tändstiftet igen och dra åt det ordentligt.

OBS! Tändstiftet som du byter till måste vara ett resistortändstift. Kontakta distributören eller den lokala återförsäljaren för att beställa eller köpa ett nytt tändstift.

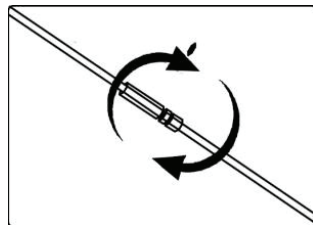
### Motorvarvtal

**VARNING:** Undvik allvarliga skador eller dödsfall. Modifiera inte motorn på något sätt. Manipulering av förgasarinställningen kan få till följd att motorn skenar och göra att snöslungan kan köras i hastigheter där säkerheten inte längre kan garanteras. Manipulera aldrig förgasarens fabriksinställningar. Att köra motorn snabbare än den fabriksinställda hastigheten är farligt.

### Justering av manövernålar

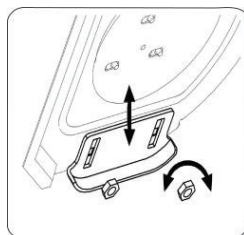
Efter en längre tids användning eller om remmarna har justerats eller bytts ut, måste även manövernålar justeras.

1. Leta upp den gängade delen på kabeln.
2. Håll i den gängade delen och skruva upp eller ner muttern på gängorna tills rätt inställning har erhållits.



### Justering av medarna

Avståndet mellan medarna och marken kan justeras.



- För att avlägsna snön närmare marken på slätt underlag skruvar du upp medarna högre på skruvhuset.

- Använd mittläget eller det nedersta läget om området som ska snöröjas är ojämnt, t.ex. en grusad uppfart.


Så justerar du medarna:

1. Lossa de fyra sexkantmuttrarna (två på varje sida) samt fästskruvarna. Flytta medarna till önskad position.
2. Se till att hela undersidan på meden ligger an mot underlaget för att undvika ojämnt slitage på medarna.
3. Dra åt muttrarna och skruvarna ordentligt.

### Däcktryck

Innan du använder snöslungan måste du kontrollera däcktrycket och minska trycket till mellan 15 psi och 20 psi (se även informationen som är tryckt på däck). Om däcktrycket inte är lika i båda däcken, kan det göra att snöslungan drar åt ena eller andra hållet.

### Förbereda motorn för lagring

 **WARNING! Ljuddämparen, motorn och de omgivande områdena blir mycket varma och kan orsaka en brännskada. Ta inte på dem.**

Förvara aldrig snöslungan inomhus med bränsle i tanken eller i utrymmen med dålig ventilation där bränsleångor kan komma i kontakt med öppna låga, gnistor eller lågan från en brännare, som på en ugn, varmvattenberedare, torktumlare eller gasbrännare.

OBS! Det är viktigt att förhindra att gummirester ansamlas i viktiga bränslesystemdelar i motorn, som förgasaren, bränslefiltret, bränsleslangen eller i tanken under lagringen.

**FÖRSIKTIGHET!** Bränslen med inblandning av alkohol (gasol eller användning av etanol eller metanol) kan tillföra fukt, vilket resulterar i avskiljning och till att det bildas syror under lagring. Sur gas kan skada motorns bränslesystem under lagringen av snöslungan.

För att undvika motorproblem bör bränslesystemet tömmas före förvaring i 30 dagar eller mer. Följ anvisningarna nedan för att förbereda din snöslunga för lagring:

1. Töm förgasaren och bränsletanken HELT på bränsle för att förhindra att gummiavlagringar bildas på dessa delar och skadar motorn.
2. Låt motorn vara igång tills bränsletanken är tom och motorn stannar av bränslebrist.
3. Töm förgasaren genom att trycka uppåt på skålvavppet som finns under förgasarlocket.

Töm ut bränslet i godkända dunkar/behållare utomhus. Se till att det inte finns någon öppen låga i närheten. Se till att motorn är sval när du tömmer ut bränslet. Rök inte. Bränsle som finns i motorn vid varmt väder försämras och kommer att leda till allvarliga startproblem.

**WARNING:** Töm inte förgasaren om du använder bränslestabilisator. Använd aldrig motor- eller förgasarrengöringsprodukter i bränsletanken eftersom detta kan leda till permanenta skador.

**OBS!** Bränslestabilisatorer är ett acceptabelt alternativ för att minimera bildande av gummiavlagringar i bränslet under lagring. Tillsätt stabilisator till bensinen i bränsletanken eller dunken. Följ alltid blandningsförhållandet som anges på stabilisatorbehållaren. Låt motorn gå i minst 10 minuter efter att du har tillsatt stabilisatorn så att den når fram till förgasaren. Töm inte förgasaren om du använder bränslestabilisator.

4. Skruva loss tändstiftet och håll ett uns motorolja genom hålet för tändstiftet och ner i cylindern. Täck över tändstiftshålet med en trasa och kör igång startmotorn flera gånger för att fördela oljan. Byta tändstift.

### Förbereda snöslungan för lagring

1. Vid förvaring av snöslungan i ett oventilerat utrymme eller ett plåtskjul är det viktigt att rostskydda utrustningen med hjälp av en lätt olja eller silikon. Applicera olja på utrustningen, speciellt på eventuella kedjor, fjädrar, lager och kablar.
2. Torka bort all smuts som finns utvändigt på motorn och utrustningen.
3. Följ smörjningsrekommendationerna i avsnittet Underhåll i denna manual.
4. Förvara utrustningen i ett rent och torrt utrymme.

### EI-avfall



Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

# OVERSETTELSE AV BRUKSANVISNING I ORIGINAL

## SNØFRESER ST 56

### INNHOOLD

SIKKERHET.....	19
PRODUKTINFORMASJON.....	23
MONTERING.....	23
BRUK.....	24
VEDLIKEHOLD.....	27

### SYMBOLER OG FORKLARINGER

SYMBOL	FORKLARING
	<b>ADVARSEL!</b> Sikkerhetsrisiko, vær spesielt oppmerksom.
	Bruk hørselvern
	Bruk vernebriller
	Bruk arbeidshansker
	Bruk vernesko
	OBS! Les hele bruksanvisningen før du bruker produktet for første gang.
	Hold uvedkommende unna arbeidsområdet.
	<b>ADVARSEL!</b> Fare for flyvende objekter. Hold uvedkommende unna arbeidsområdet.
	<b>FARE!</b> Bevegelige deler. Ikke før hånden ned i utkasteren. Bruk renseverktøyet isteden.
	<b>FARE!</b> Bevegelige deler – hold føtter, hender og klær unna innmatingskruen. Fare for å bli trukket inn og for klemskader.

	Varm overflate. Må ikke berøres.
	Brannfare.
	Roterende deler.
	<b>ADVARSEL!</b> Avgassene fra motoren inneholder karbonmonoksid, som er en luktløs og livsfarlig gass. Fare for alvorlig personskade eller dødsfall.
	Motoren må aldri startes eller kjøres innendørs eller i lukkede rom.
	<b>ADVARSEL!</b> Du må alltid fjerne tennpluggen fra motoren før service eller reparasjon. Fare for alvorlig personskade eller dødsfall hvis motoren plutselig starter.
	<b>ADVARSEL!</b> Bensin er brannfarlig. La motoren avkjøles i minst 2 minutter før du fyller drivstoff.
	Fjern alltid nøkkelen før påfylling.
	<b>Advarsel!</b> Bevegelige deler. Fare for alvorlig skade. Ikke før hånden ned i utkasteren, men bruk renseverktøyet isteden.
	Maskinens angitte lydnivå.

## SIKKERHET



### FARE

Denne maskinen er konstruert for å brukes i tråd med reglene for trygg drift i denne bruksanvisningen. Som med alle typer kraftutstyr, kan slurv eller feil bruk føre til alvorlige skader. Denne maskinen kan amputere hender og føtter og slynge ut gjenstander. Hvis sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige skader eller dødsulykker.



### ADVARSEL

Eksos inneholder eller avgir kjemikalier som kan forårsake kreft eller fosterskader eller andre reproduksjonsskader.



### ADVARSEL

Dette symbolet varslar om viktige sikkerhetsanvisninger. Hvis disse ikke følges, kan det utgjøre en risiko for den personlige sikkerheten og din eller andres eiendom. Les og følg alle instruksjonene i denne bruksanvisningen før du forsøker å bruke maskinen. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til personskader. Når du ser dette symbolet: FØLG ADVARSELEN!

### Ditt ansvar:

Påse at maskinen bare brukes av personer som kan lese, forstå og følge advarslene og instruksjonene i denne bruksanvisningen og på maskinen.

## VIKTIG!

### Trygg bruk av snøfresere

Denne snøfreseren kan amputere hender og føtter og slynge ut gjenstander. Hvis sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige skader.

### Opplæring

1. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen og i bruksanvisningen før du forsøker å montere og bruke denne enheten. Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted for fremtidig bruk som referanse og ved bestilling av reservedeler.
2. Lær deg alle betjeningsanordningene på maskinen og hvordan de fungerer. Lær deg hvordan du stopper maskinen og slår den av raskt.
3. Ikke la barn under 14 år bruke maskinen. Barn over 14 år må lese og forstå bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen, og de bør også få instruksjoner og være under oppsyn av en forelder.
4. Ikke la voksne bruke maskinen hvis de ikke har fått innføring i riktig bruk først.
5. Gjenstander som slynges ut, kan forårsake alvorlig personskade. Planlegg utkasterens retning for å

unngå at materialer slynges ut på veier, tilskuere og lignende.

6. Påse at tilskuere, medhjelpere, husdyr og barn befinner seg minimum 22 meter fra maskinen når den er i gang. Stopp maskinen hvis noen kommer innenfor denne sikkerhetsavstanden.
7. Vær forsiktig, slik at du ikke sklir eller faller – spesielt når du rygger med maskinen.

### Forberedelser og drift

1. Kontroller grundig området der maskinen skal brukes. Fjern alle dørmatter, aviser, akkebrett, ledninger og andre gjenstander som du kan snuble i, eller som kan slynges ut av skruen/impelleren.
2. Bruk alltid vernebriller eller visir under bruk og ved justeringer eller reparasjoner, slik at du beskytter øynene dine. Gjenstander som slynges ut, kan rikosjettere og forårsake alvorlige øyeskader.
3. Ikke bruk utstyret hvis du ikke har på deg egnede vinterklær. Unngå løstsittende plagg som kan sette seg fast i bevegelige deler. Ikke bruk smykker, lange skjær eller andre løstsittende plagg som kan vikles inn i bevegelige deler. Bruk sko som gir godt grep på glatt underlag.
4. Juster høyden på oppsamlerhuset, slik at det ikke kommer i kontakt med grus eller småstein.
5. Koble ut alle gir og velg nøytralt gir før du starter motoren.
6. Du må ikke forsøke å utføre justeringer mens motoren går, med mindre det er uttrykkelig beskrevet i bruksanvisningen.
7. La motoren og maskinen tilpasse seg utetemperaturen før du begynner å rydde snø.
8. For å unngå personskader eller materielle skader er det ekstremt viktig at du er forsiktig når du håndterer bensin. Bensin er ekstremt brannfarlig, og avgassen kan eksplodere. Det kan oppstå alvorlige personskader hvis du søler bensin på deg selv eller på klærne dine, siden de kan antennes. Vask huden og bytt klærne umiddelbart.
  - Bruk bare godkjente bensinbeholdere.
  - Slukk sigaretter, sigarer, piper og andre antennelseskilder.
  - Fyll tanken utendørs, og vær ekstremt forsiktig. Du må aldri fylle drivstofftanken innendørs.
  - Ikke fjern tankklokken eller fyll drivstoff mens motoren er varm eller i gang.
  - La motoren avkjøles i to minutter før du fyller drivstoff.
  - Ikke overfyll drivstofftanken. Ikke fyll tanken mer enn opp til 1,3 cm under påfyllingsrøret. Drivstoffet må ha plass til å ekspandere.
  - Ikke fyll drivstoffbeholderen i en bil eller på en lastebil eller tilhenger med plastbelagt flak. Plasser alltid beholderne på bakken, i god avstand fra bilen, før du fyller dem.
  - Hvis det er mulig, må du rulle bensindrevet utstyr ned fra lastebilen eller tilhengeren og fylle det

- mens det står på bakken. Hvis det ikke er mulig, må slikt utstyr fylles på tilhengeren ved hjelp av en bærbar beholder istedenfor fra pistolen på bensinpumpen.
- Påse på munnstykket alltid er i kontakt med kanten av drivstofftanken eller beholderen til du er ferdig med å fylle. Ikke fyll på med pistolen direkte fra pumpen.
  - Skru på plass bensinlokket, og stram godt til.
  - Hvis du søler bensin, må du tørke av motoren og utstyret. Flytt maskinen til et annet sted. Vent i 5 minutter før du starter motoren.
  - Ikke oppbevar maskinen eller drivstoffbeholderen innendørs på et sted der det er åpen ild, gnister eller kontroll-lamper (for eksempel komfyr, varmtvannsbereder eller tørketrommel).
  - La maskinen avkjøles i minst 5 minutter før du oppbevarer den.
  - Hvis du søler drivstoff på klærne dine, må du umiddelbart bytte klær.
9. Ikke plasser hendene eller føttene i nærheten av roterende deler, i skruen/impellerhuset eller utkasteren. Hvis du kommer i kontakt med roterende deler, kan du miste hender eller føtter. Ha alltid sikkerhetsavstand til utkasterens åpning.
  10. Hvis du har kjørt over gjenstander med snøfreseren, må du stoppe motoren og fjerne tennpluggkabelen, eller trekke ut ledningen hvis snøfreseren er elektrisk. Kontroller snøfreseren grundig for å påse at den ikke har blitt skadet. Ved skade må du reparere snøfreseren før du bruker den igjen.
  11. Stopp alltid motoren før du forlater førerposisjonen, før du renser oppsamler-/impellerhuset eller utkasterørret samt når du skal utføre reparasjoner, justeringer eller kontroller.
  12. Ved rengjøring, reparasjon eller kontroll av snøfreseren, må du stoppe motoren og vente til oppsamleren/impelleren og alle bevegelige deler har stoppet. Koble fra tennpluggkabelen og legg den bort fra tennpluggen, slik at ingen kan starte motoren ved et uhell.
  13. Skru-/impellerjusteringen er en sikkerhetsanordning. Du må aldri forbikoble denne sikkerhetsfunksjonen. Hvis du gjør det, er det risiko for personskader ved bruk av maskinen.
  14. Betjeningsspakene må enkelt kunne føres i begge retninger, og de skal automatisk gå tilbake til opprinnelig posisjon når de slippes.
  15. Ikke bruk snøfreseren hvis ikke beskyttelses- og sikkerhetsanordningene er på plass.
  16. Ikke start motoren innendørs eller på steder med dårlig ventilasjon. Eksosen inneholder karbonmonoksid, som er en luktfri og dødelig gass.
  17. Ikke bruk maskinen hvis du er påvirket av alkohol eller narkotika.
  18. Vær ekstremt forsiktig når du bruker maskinen på eller krysser grusflater. Vær oppmerksom på skjulte farer eller trafikk.
  19. Vær forsiktig når du bytter retning og ved bruk i skråninger.
  20. Planlegg hvordan snøen skal slynges for å unngå at den kastes mot vinduer, vegger, biler og lignende. Da unngår du eventuelle materielle skader eller personskafer som forårsakes av rikosjett.
  21. Ikke rett utkasteren mot mennesker eller områder der det kan oppstå materielle skader. Påse at barn og andre holder god avstand.
  22. Ikke overbelast maskinens kapasitet ved å forsøke å rydde snø i for høyt tempo.
  23. Ikke bruk maskinen hvis det er dårlig sikt eller for svakt lys. Stå stabilt, og ha fast grep rundt håndtakene. Gå, ikke løp.
  24. Stopp skruen/impelleren ved transport og når utstyret ikke er i bruk.
  25. Når du rygger, må du se nedover og bakover og være forsiktig.
  26. Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, må du stoppe motoren, koble fra tennpluggkabelen og jorde den motoren. Gjennomfør en grundig inspeksjon for å utelukke skader. Reparer eventuelle skader før du starter og bruker utstyret.
  27. Koble fra alle betjeningsspaker og stopp motoren før du forlater førerplassen (bak håndtakene). Vent til skruen/impelleren har stoppet helt før du fjerner gjenstander som blokkerer utkasteren, og før du gjennomfører eventuelle justeringer eller kontroller.
  28. Ikke plasser hendene dine i utkaster- eller oppsamleråpningene. Bruk alltid renseverktøyet for å rense utkasteråpningen. Ikke rens utkasterens mens motoren går. Stopp motoren og stå bak håndtakene til alle bevegelige deler har stoppet før du fjerner rusk.
  29. Bruk bare redskap og tilbehør som er godkjent av produsenten (for eksempel hjulvekter, kjetting, beskyttelsesanordninger og så videre).
  30. Ikke ta på motoren eller eksosrøret mens delene er varme
  31. Hvis det oppstår situasjoner som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, må du være forsiktig og bruke sunn fornuft. Kontakt servicesenteret for å få hjelp.

### Rensing av tett utkasterør

At en hånd kommer i kontakt med den roterende skruen i utkasterørret er den vanligste årsaken til skader i forbindelse med snøfresere. Du må aldri rense utkasterørret med hendene.

### Slik renser du utkasteren:

1. STOPP MOTOREN!
2. Vent i 10 sekunder, slik at skruen har stoppet helt.
3. Bruk alltid et verktøy, ikke bruk hendene.

### Vedlikehold og oppbevaring

1. Du må ikke koble fra sikkerhetsanordninger. Kon-

- troller regelmessig at de fungerer. Se avsnittet om vedlikehold og justering i denne bruksanvisningen.
2. Før du rengjør, reparerer eller kontrollerer maskinen, må du koble ut alle betjeningspaker (nøytral posisjon) og stoppe motoren. Vent til skruen/impelleren har stoppet helt. Koble fra tennpluggkabelen og jord den mot motoren for å forhindre utilsiktet start.
  3. Kontroller med jevne mellomrom at alle bolter og skruer er strammet til, slik at maskinen er trygg. Gjennomfør også en visuell kontroll av maskinen for å avdekke eventuelle skader.
  4. Du må ikke endre ikke motorens regulatorinnstilling eller kjøre motoren på for høyt turtall.
  5. Snøfresersens skovler og glidedeler utsettes for slitasje og kan bli skadet. For å ivareta sikkerheten din må du kontrollere alle komponenter. Når du bytter deler, må du bare bruke originale reservedeler (OEM) fra produsenten. «Hvis det brukes deler som ikke oppfyller spesifikasjonene for originale deler, kan det føre til feil ytelse og redusert sikkerhet!»
  6. Kontroller betjeningsanordningene regelmessig for å påse at de fungerer som de skal. Se avsnittet for dette i denne bruksanvisningen.
  7. Vedlikehold eller bytt ut sikkerhets- og instruksjonsetikettene ved behov.
  8. Ikke oppbevar maskinen innendørs med drivstoff på tanken på steder der det er antenningskilder som varmtvannsbereidere, varmeelement eller tørketrommel. Vent til motoren er avkjølt før du setter den bort for oppbevaring.
  9. Følg gjeldende lover og forskrifter for kasting av bensin, olje og lignende for å beskytte miljøet.
  10. Før du setter bort maskinen for oppbevaring, må du la den gå i noen minutter, slik at eventuell snø blir borte fra innsiden. Da unngår du at skruen fryser fast.
  11. Ikke oppbevar maskinen eller drivstoffbeholderen innendørs på et sted der det er åpen ild, gnister eller kontroll-lamper, for eksempel komfyr, varmtvannsbereider eller tørketrommel.
  12. Følg alltid instruksjonene i bruksanvisningen for oppbevaring av snøfreseren.
  13. Hvis reimene må byttes, må du kontakte distributøren eller den lokale forhandleren. Ikke bytt dem selv.

### Du må ikke modifisere motoren

For å unngå risiko for alvorlige personskader eller ulykker med dødelig utgang må du ikke modifisere motoren. Hvis du endrer forgasserinnstillingene, kan det føre til at motoren går på for høyt turtall, slik at snøfreseren kan kjøres i hastigheter der sikkerheten ikke lenger kan garanteres. Du må ikke endre fabrikkinnstillingene av forgasseren.

### Andre risikoer

Man kan aldri eliminere alle risikoer selv om maskinen

brukes som beskrevet i forskriftene. Følgende farer kan oppstå som følge av maskinens konstruksjon og utforming:

- Hørselsskader, hvis det ikke brukes effektivt hørselvern.
- Helseskader som følge av vibrasjoner ved langvarig bruk av maskinen, eller hvis maskinen ikke betjenes eller vedlikeholdes på riktig måte.

**ADVARSEL!** Denne maskinen genererer et elektromagnetisk felt under drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlige ulykker eller ulykker med dødelig utfall anbefaler vi at personer som har medisinske implantater, snakker med legen og produsenten av implantatet før de bruker denne maskinen.

Den oppgitte totalverdien for vibrasjoner er målt i samsvar med en standard testmetode, og den kan brukes for å sammenligne verktøy.

Den oppgitte totalverdien for vibrasjoner kan også brukes for å gjennomføre en innledende eksponeringsvurdering.

### **ADVARSEL!**

Vibrasjonsnivået ved faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

Man må identifisere sikkerhetstiltak for å ivareta operatøren basert på en vurdering av de faktiske forholdene under bruk (med hensyn til alle deler av brukssyklusen, som tiden verktøyet er stoppet eller går på tomgang i tillegg til brukstiden).

## PRODUKTINFORMASJON

### Bruksområde

18-423 Snøfreser skal brukes til å fjerne snø, som beskrevet i denne bruksanvisningen. Snøfreseren skal ikke bygges om eller brukes til andre oppgaver. Snøfreseren er ikke konstruert for kommersiell bruk

### **ADVARSEL!** **MASKINEN SKAL IKKE MODIFISERES**

Det kan være farlig å modifisere fabrikkinnstillingene.

### Tekniske data

Utkasterens rotasjonsvinkel: . . . . .	190°
Motorolje: . . . . .	0,6 l SAE 5W-30/40 (medfølger ikke)
Maks. effekt: . . . . .	4,4 kW
Turtall: . . . . .	3600 rpm
Sylindervolum: . . . . .	212 cc
Drivstoffank: . . . . .	2,5 l
Drivstofforbruk: . . . . .	1,2 l/t
Vekt: . . . . .	56 kg.
Gir: . . . . .	1+4
Arbeidsprinsipp: . . . . .	2-trinns

Arbeidsbredde: . . . . .56 cm.  
 Maks. arbeidshøyde: . . . . .50 cm  
 Innmatingskrue, diameter: . . .26,5 cm  
 Snøens maksimale kastelengde. . . . .11 m

### Målemetode for lydvolm ( $L_{pA}$ ): 2000/14/EF

Målt lydvolm ( $L_{pA}$ ): . . . . .87,4 dB(A)

### Målemetode for lydeffekt ( $L_{WA}$ ): 2000/14/EF

Målt lydeffekt  $L_{WA}$ : . . . . .100,86 dB(A)

Usikkerhet K ( $L_{WA}$ ): . . . . .1,23 dB(A)

Garantert lydeffekt ( $L_{WA}$ ): . . . . .102 dB(A)

### Målemetode for vibrasjoner: ISO 8437: 2019

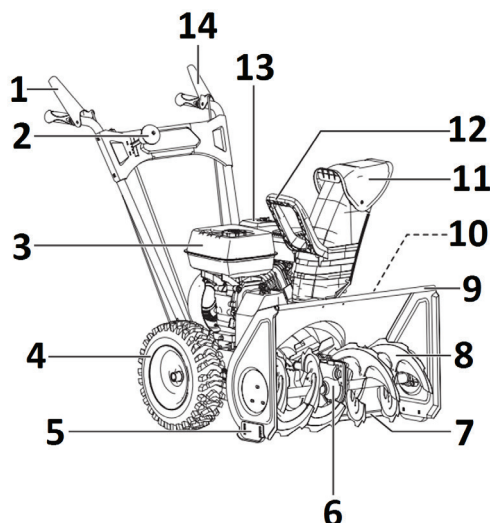
Vibrasjoner i håndtak: . . . . .3,459 m/s<sup>2</sup>

Vibrasjoner i håndtak: . . . . .3,916 m/s<sup>2</sup>

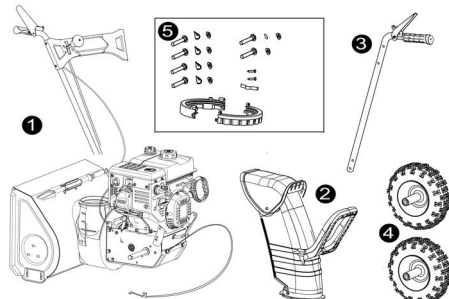
Usikkerhet K: . . . . .1,5 m/s<sup>2</sup>

### Illustrerte komponenter

1. Håndtak, innmatingskrue
2. Girvelger
3. Drivstofftank
4. Hjul
5. Meier
6. Snekkegir
7. Skrape
8. Innmatingskrue
9. Oppsamler
10. Renseverktøy
11. Deflektor, utkast
12. Justeringshåndtak, utkast
13. Luftfilter
14. Håndtak, kjøring



### Innhold



Snøfreserens hoveddel og panel med ett håndtak

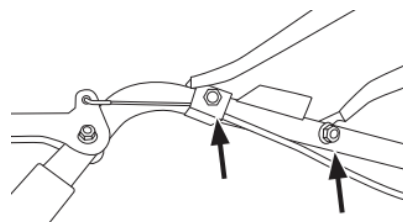
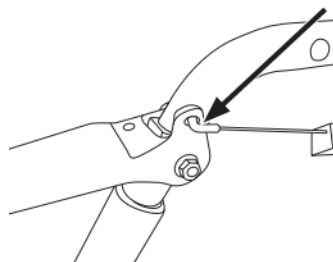
1. Utkaster og tilbehør
2. Håndtak
3. Dekk
4. Bruksanvisning og komponenter

### MONTERING

#### TRINN EN: Monter håndtak og kontrollere.

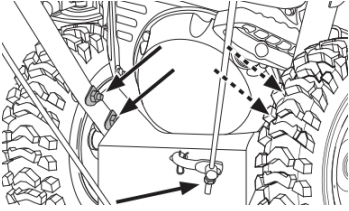
Panelet er allerede utstyrt med ett håndtak. Du trenger bare å feste det andre håndtaket til panelet sammen med kabelen.

(1) Fest clutchkabelen til clutchspaken.



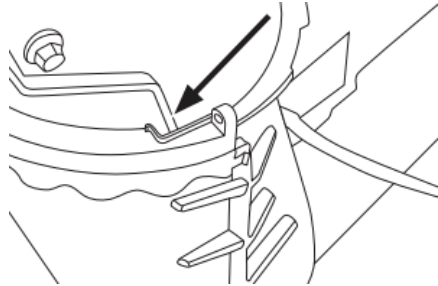
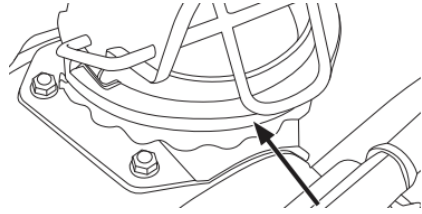
(2) Fest håndtaket til kontrollpanelet, og fest det med bolter sammen med kabelholderen (posisjon A) eller skiver (posisjon B).

(3) Fest panelet og håndtakene i brakettene ved hjelp av bolter, muttere og skiver.

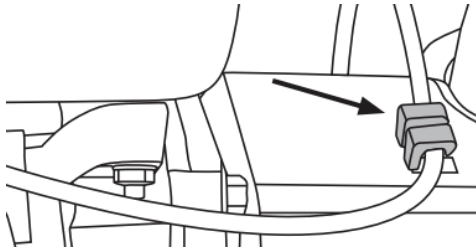


(4) Fjern mutteren fra enden av girspaken, fest girspaken til girplaten og stram låsemutteren.

(5) Fest wiren til innmaterskruen til klemmen på beskyttelsesdekselet.

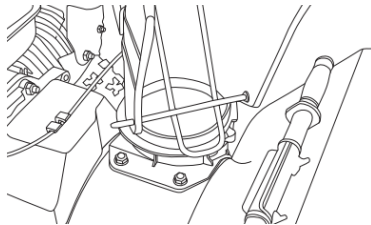
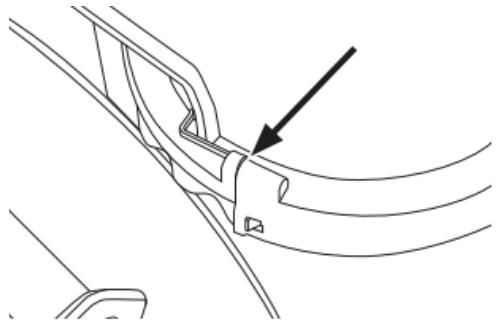
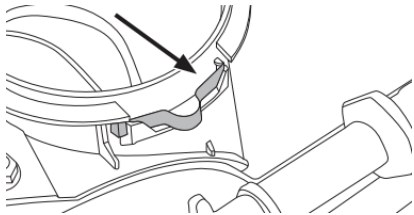


(3) Monter bakre klemme. Den skal møte fremre klemme på begge sider. Dra sammen krokene på begge sider ved hjelp av medfølgende skruer.

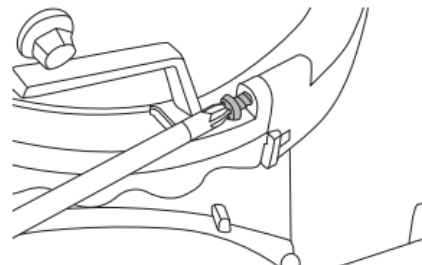


### TRINN TO: Monter utkasteren

(1) Plasser fjærputen i åpningen som vist under.

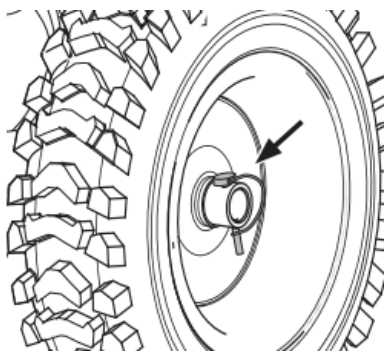


(2) Plasser utkasteren på festet. Fest fremre klemme. Den skal sitte godt over begge sider.



### TRINN TRE: Monter hjulene

Skyv hjulene på akselen, fest låsepinnene og Brett over sjakkelen.



## BRUK



### ADVARSEL!

Les, forstå og følg alle instruksjoner og advarsler på maskinen og i bruksanvisningen før bruk.

## Kontroller

### Girspak

Girspaken er plassert på panelet. Plasser girspaken i ønsket posisjon for å kontrollere hastigheten.

Posisjoner: R1, 1, 2, 3, 4, 5.

### Primer

Når du trykker på primeren, tvinges drivstoff inn i motorens forgasser, slik at den blir enklere å starte når det er kaldt.

### Choke

Choken er plassert på baksiden av motoren, og den aktiveres ved å vri bryteren med urviseren. Når choken aktiveres, lukkes chokeplaten på forgasseren, slik at det blir enklere å starte motoren.



## Innmaterskrue

Betjeningen av innmaterskruen er plassert på høyre håndtak. Trykk hendelen mot håndtaket for å aktivere innmaterskruen og begynne snøryddingen. Slipp for å stoppe.



## Kjørekontroll

Kjørekontrollen er plassert på venstre håndtak. Trykk hendelen mot håndtaket for å kjøre hjulene. Slipp for å stoppe.



## Justere utkasterretningen

Justering av utkasterretning og vinkel er plassert på utkasteren.

Hold håndtaket for å flytte det til venstre eller høyre for å endre retningen på utkasteren. Skru mutteren ut for å justere vinkelen, og fest den i riktig posisjon.



## Renseverktøy



### ADVARSEL!

Ikke rengjør utkasteren med hendene dine. Før du fjerner snøen, må du stoppe motoren og stå bak håndtakene til alle bevegelige deler har stoppet.

Renseverktøyet er festet på toppen av snøfreseren med en klips. Verktøyet brukes til å rense utkasteren.

### Skliklosser

Plasser skliklossene etter underlaget. Juster oppover for hardpakket snø. Juster nedover når du kjører på grus eller underlag av knust stein.

### Starthåndtak

Håndtaket brukes til å starte motoren manuelt.

### Innmaterskruer

Når snøfreseren er i drift, roterer innmaterskruene for å trekke snøen inn i snøfreseren.

## Utkaster

Snøen som dras inn i snøfreseren, kastes ut gjennom utkasteren.

## Bensinlokk

Åpne bensinlokket for å fylle bensin på tanken.

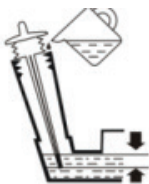
## Oljelokk

Motoroljenivået kan kontrolleres og det kan fylles motorolje ved å åpne oljelokket.

## Før du starter motoren

Ikke start motoren før du har fylt olje. Da kan motoren bli alvorlig skadet.

1. Plasser maskinen på flatt underlag.
2. Løsne peilepinnen, og les av oljenivået.
3. Oljenivået skal være mellom merkene «HIGH» og «LOW».
4. Etterfyll olje opp til merket FULL ved behov.
5. Bruk kvalitetsolje merket med A.P.I. service SF, SG eller SH. Bruk SAE 5W30-olje. Bruk SAE 0W30-olje for temperaturer under  $-18^{\circ}\text{C}$ . Ikke bruk SAE 10W40.



## Bensin



**Vær ekstremt forsiktig. Bensin er ekstremt brannfarlig, og bensindamp kan eksplodere. Ikke fyll maskinen innendørs eller mens motoren er varm og i gang. Slukk sigaretter, sigarer, piper og andre antennelseskilder.**

- Oppbevar bensin i en ren og godkjent beholder med lokk.
- Sørg for at beholderen som du heller bensinen fra, er ren og ikke inneholder rust eller andre partikler.

MERK: Det kan være en støvhette av plast i påfyllingsåpningen. Fjern og kast den.

- Fyll alltid drivstofftanken utendørs, og bruk en trakt eller tut, slik at du ikke søler.
- Fyll drivstofftanken med ren og forsk blyfri bensin.
- Ikke fyll tanken helt. Fyll tanken til  $1/2''$  fra toppen, slik at drivstoffet har plass til å ekspandere.
- Tørk bort eventuelt drivstoffsøl før du starter motoren.

## Starte motoren

1. Fest tennpluggkabelen til tennpluggen. Kontroller at metalløkken i enden av tennpluggkabelen (i gummmansjettjen) sitter godt over metalltuppen

2. Kontroller at både hendelen for innmaterskruen og fremdriften er deaktivert.
3. Sett tenningsnøkkelen i sporet. Den skal klikke på plass. Ikke prøv å vri på nøkkelen.

MERK: Motoren starter ikke hvis nøkkelen ikke er ført helt inn i tenningslåsen.

## Starter

1. Vri chokebryteren til FULL (kaldstart).  
MERK: Hvis motoren allerede er varm, plasserer du choken i posisjonen OFF istedenfor FULL.
2. Trykk to til tre ganger på primeren for kaldstart. Dekk ventilasjonshullet i primeren når du trykker.  
MERK: Ikke bruk primeren for å starte varm motor som bare har vært stoppet en kort stund.  
MERK: Det kan være nødvendig med ekstra priming hvis temperaturen er lavere enn  $-10^{\circ}\text{C}$ .
3. Ta tak i starthåndtaket, og dra snoren sakte ut. Når du merker motstand, lar du snoren trekkes inn igjen.
4. Trekk hardt og raskt i håndtaket. Ikke slipp håndtaket. Hold håndtaket fast, og la snoren sakte trekkes inn igjen.
5. Når motoren har blitt varm, vrir du choken sakte til OFF. Hvis motoren går ujevnt, vrir du choken tilbake til FULL, og deretter sakte til OFF igjen.

MERK: La motoren varmes opp i noen minutter etter at du har startet den. Motoren gir ikke full effekt før den har oppnådd driftstemperatur.

## Stoppe motoren

La motoren gå i noen minutter før du stopper den, slik at eventuell fuktighet tørker.

Gjør følgende for å unngå isdannelse:

## Starter

1. Mens motoren går, drar du startsnoren ut tre eller fire ganger med en rask bevegelse. Det kommer en høy lyd når du drar i snoren. Det er ikke skadelig for motoren.
2. Fjern tenningsnøkkelen, og oppbevar den på et trygt sted.
3. Tørk bort all snø og fuktighet fra motoren samt i og rundt kjørekontrollen

## Renseverktøy for utkaster

Renseverktøyet er festet på snøfreseren med en klips. Hvis det setter seg snø og is i utkasteren under drift, kan du gjøre følgende for å rense den.

1. Slipp kontrollene for både innmaterskrue og fremdrift.
2. Trekk ut tenningsnøkkelen for å stoppe motoren.
3. Fjern renseverktøyet fra klipsen på snøfreseren.
4. Bruk den spadeformede enden til å løsne og fjerne snø og is fra utkasteren.
5. Fest renseverktøyet i klipsen igjen, sett inn tenningsnøkkelen og start snøfreseren.
6. Stå på førerplassen (bak snøfreseren), og aktiver innmaterskruen i noen sekunder for å fjerne even-

tuelle rester av snø og is fra utkasteren.

**⚠ ADVARSEL! Lyddemperen, motoren og området rundt dem kan bli varme og forårsake brannskader. Ikke ta på dem.**

### Kjøre snøfreseren

1. Beveg girspaken til en av de fire posisjonene fremover (F) eller bakover (R). Velg hastighet etter snøforholdene, slik at du får et tempo du er komfortabel med.

MERK: Når du velger kjørehastighet, bør du begynne i lavere hastigheter til du er komfortabel med hvordan snøfreseren fungerer.

2. Press hendelen for innmeterskruen mot håndtaket for å starte den. Slipp den for å stoppe innmeterskruen.
3. Press hendelen for fremdrift mot håndtaket for å kjøre snøfreseren. Slipp den for å stoppe snøfreseren.

VIKTIG: Ikke flytt girspaken (for å endre hastighet eller kjøreretning) uten å slippe kjørekontrollen og la snøfreseren stoppe helt først. Hvis du gjør det, fører det til overdreven slitasje på snøfreserens drivsystem.

### VEDLIKEHOLD

**⚠ ADVARSEL! Slipp alle kontroller, stopp motoren og vent til alle bevegelige deler har stoppet før du utfører vedlikehold eller service.**

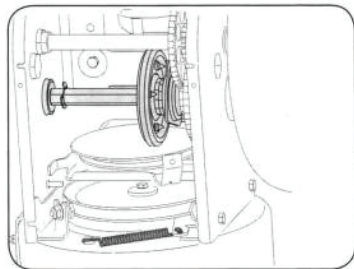
### Smøring

#### Giraksel

Girakselen skal smøres minst én gang hver sesong eller etter 25 timers bruk.

1. Fjern det nedre rammedekselet ved å fjerne de to skruene som holder det.
2. Påfør et tynt lag med universalfett på akselen.

VIKTIG: Ikke søl olje på gummihjulet og aluminiumsplaten.



#### Hjul

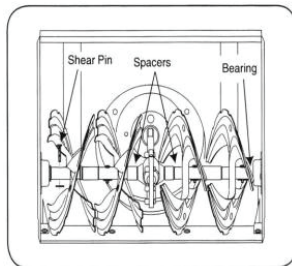
Fjern begge hjulene minst én gang hver sesong. Rengjør akslene og smør dem med universalfett før du monterer hjulene igjen.

### Justere utkasterretningen

En gang hver sesong skal styrespaken smøres med vaselin, linolje, mineralolje, parafinvoks eller 3-i-1-olje.

### Aksel for innmeterskruer

Minst én gang hver sesong må brytepinne på akselen til innmeterskruen fjernes. Spray smøremiddel på innsiden av akselen rundt avstandsstykkene. Smør også lagrene i hver ende av akselen.



### Girkasse

Girkassen til innmeterskruen er smurt og forseglet fra fabrikk. Hvis den demonteres, må den smøres med 59 g smørefett.

MERK: Ikke fyll girkassen for mye. Det kan skade pakningene. Kontroller at det ikke er fett i ventilasjonspluggen, siden det kan føre til at den ikke slipper ut trykk.

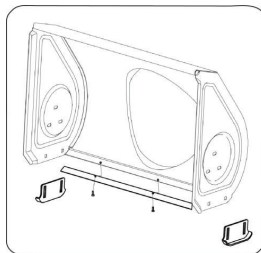
### Slitestål og sklikklosser

Slitestålet og sklikklossene nederst på snøfreseren slites ned. De må kontrolleres regelmessig og byttes ved behov. Fjerne sklikklosser:

1. Fjern de fire boltene og mutrene som holder dem fast i snøfreseren.
2. Monter nye sklikklosser ved hjelp av de fire boltene (to på hver side) og mutrene.

Fjerne slitestålet:

1. Fjern boltene og mutrene som holder det fast i snøfreseren.
2. Monter nytt slitestål. Hodene på boltene skal være på innsiden av snøfreseren. Stram godt.

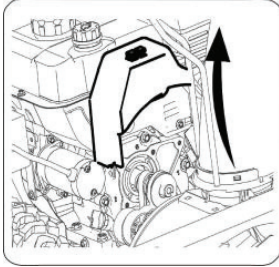


### Bytte reim til innmeterskruer

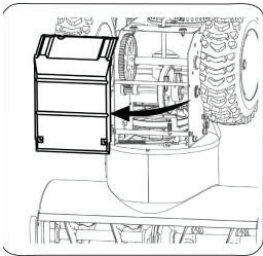
Gjør følgende for å bytte reimen til innmeterskruen:

1. Fjern dekselet foran på motoren ved å fjerne de to selvboerende skruene.

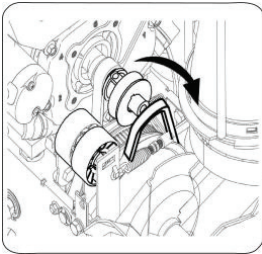
**MERK:** Tøm snøfreseren for bensin, eller legg plast under bensinlokket.



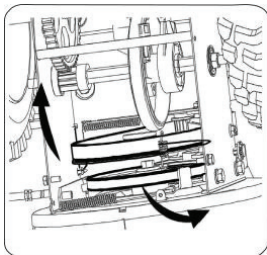
2. Løft snøfreseren forsiktig opp og fremover, slik at den hviler på fronten. Fjern rammedekselet fra undersiden ved å fjerne de fire selvboerende skruene som holder det fast.



3. Løsne reimen for innmatterskruen fra reimskiven.

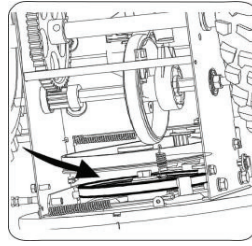


4. Løsne og fjern skulderskruen som holder reimen på plass. Løsne støttebrakettfjæren fra rammen.



5. Fjern reimen fra reimskiven, og før den mellom støttebraketten og reimskiven. Monter reimskiven

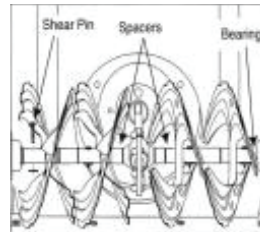
ved å følge fremgangsmåten i omvendt rekkefølge.



**MERK:** Husk å montere skruen og feste fjæren til rammen igjen når du har montert den nye reimen.

### Innmatterskruer

Innmatterskruen er festet til akselen med to brytepinner og splinter. Hvis innmatterskruen kommer i kontakt med fremmedlegemer eller is, er snøfreseren designet slik at pinnene kan brytes.

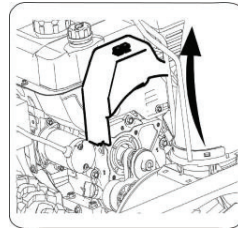


Hvis innmatterskruene ikke roterer, må du undersøke om pinnene er ødelagt. Snøfreseren leveres med ett sett reservepinner. Når du bytter pinner, må du spraye oljebasert smøremiddel i akselen før du monterer de nye.

### Bytte drivreim

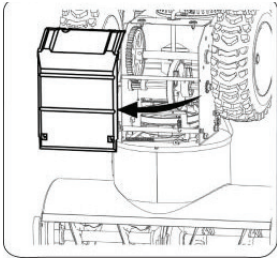
Gjør følgende for å bytte reimen til innmatterskruen:

1. Fjern dekselet foran på motoren ved å fjerne de to selvboerende skruene.

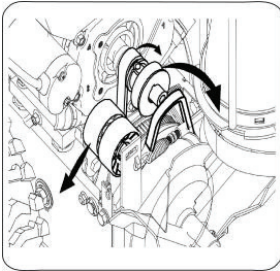


**MERK:** Tøm snøfreseren for bensin, eller legg litt plast under bensinlokket.

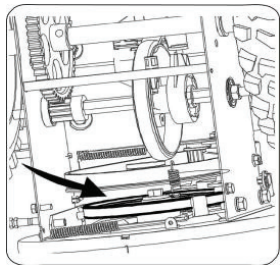
2. Løft snøfreseren forsiktig opp og fremover, slik at den hviler på fronten. Fjern rammedekselet fra undersiden ved å fjerne de fire selvboerende skruene som holder det fast.



3. Ta tak i reimskiven, og dreii den mot høyre. Løsne reimen for innmaterskruen fra reimskiven. Løft drivreimen fra reimskiven.



4. Dra drivreimen fra reimskiven og før den mellom friksjonshjulet og friksjonsskiven.



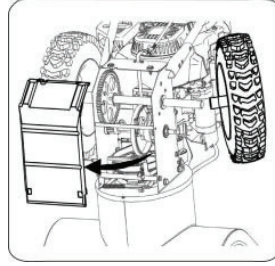
5. Monter den nye reimen ved å følge fremgangsmåten i omvendt rekkefølge.

### Fjerne friksjonshjul

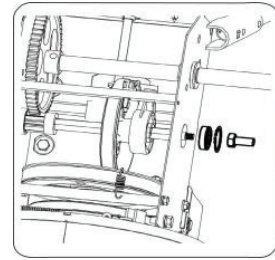
Hvis snøfreseren ikke beveger seg når kjørekontrollen aktiveres, og hvis det ikke hjelper å justere kabelen til kjørekontrollen, kan det hende at friksjonshjulet må byttes. Følg denne fremgangsmåten.

- Undersøk om friksjonshjulet er slitt eller har sprekker, og bytt det ved behov.
  - Plasser girspaken i tredje posisjon fremover (F3).
  - Tøm snøfreseren for bensin, eller legg litt plast under bensinlokket.
  - Løft snøfreseren forsiktig opp og fremover, slik at den hviler på fronten.
- Fjern rammedekselet fra undersiden ved å fjerne de fire selvborende skruene som holder det fast. Fjern høyde hjul ved å fjerne skruen og skiven som

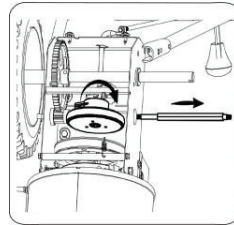
fester det i akselen.



3. Fjern forsiktig mutteren og skiven (se bildet under). Slå lett på enden av akselen for å løsne kulelageret fra høyre side av rammen.



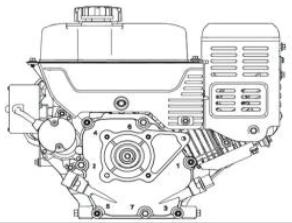
4. Plasser akselen forsiktig nedover og til venstre før du forsiktig drar friksjonshjulenheten av akselen. MERK: Hvis du bytter hele friksjonshjulenheten, kaster du den slitte delen og skyver den nye delen på akselen. Gjør følgende hvis du skal bytte friksjonshjul og gummipakning.



5. Skyv friksjonshjulenheten på akselen igjen, og følg fremgangsmåten over i omvendt rekkefølge for å montere komponentene igjen.

### Kontrollere motoroljen

- Sørg for at motoren står vannrett.
- Løsne oljelokket, og tørk av peilepinnen.



3. Skru oljelokket på plass igjen. Stram godt.
4. Løsne oljelokket igjen. Undersøk oljenivået. Hvis det er under «LOW»-merket på peilepinnen, må du etterfylle olje til «HIGH»-merket.



Maintain oil level between high and low

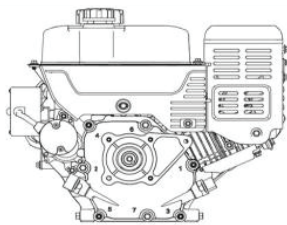
5. Skru oljelokket på plass igjen. Stram godt.
6. Tørk bort oljesøl.

### Bytte motoroljen

For å unngå å skade motoren er det viktig å:

- Kontrollere oljenivået før bruk og hver femte time.
- Bytte olje etter de to første driftstimene og deretter etter 25 driftstimer.
- Motoren skal være varm, men ikke for varm.

1. Finn oljepluggen. Kontroller at bensinlokket sitter godt. Rengjør rundt oljepluggen.



2. Plasser egnet beholder under oljepluggen.
3. Fjern oljepluggen, og tapp ut oljen.

Merk: Brukt olje må leveres til miljøstasjon.

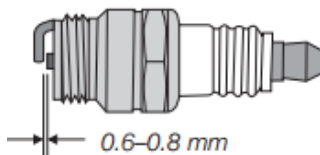
4. Monter oljepluggen igjen, og stram den godt.
5. Fyll motoren med anbefalt olje, se oversikten Anbefalt olje. Kapasiteten er 7,5 dl.
6. Tørk bort oljesøl.

### Kontrollere tennplugg

Kontroller tennpluggen hvert år eller etter 100 driftstimer

1. Rengjør rundt tennpluggen.
2. Fjern og kontroller tennpluggen.
3. Bytt tennpluggen hvis det er sprekker i porselenet eller hvis det er hulldannelse, brennmerker eller avleiringer på elektrodene

4. Kontroller elektrodeåpningen med en bladsøker, og juster den til 0,76 mm ved behov.



5. Monter tennpluggen igjen, og skru den godt fast.

MERK: Det må brukes tennplugg med motstand. Kontakt forhandleren for å kjøpe tennplugg.

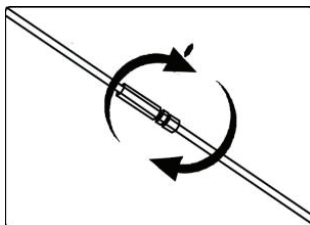
### Turtall

ADVARSEL: Fare for alvorlige skader eller dødsfall. Motoren må ikke modifiseres. Hvis du endrer turtallsinnstillingen, kan motoren og utstyret bli farlige. Ikke modifiser fabrikkinnstillingene for motoren. Hvis motoren kjøres raskere enn hastigheten som er innstilt ved fabrikken, kan det oppstå farlige situasjoner.

### Justere kontrollwire

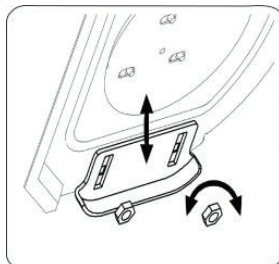
Etter lang bruk, eller når reimene har blitt justert eller byttet, må kontrollwirene også justeres.

1. Finn den gjengede delen av kabelen.
2. Hold den gjengede delen, og juster mutteren opp eller ned til ønsket innstilling.



### Justere skliklosser

Åpningen mellom skliklossene og bakken kan justeres.



- Når du skal fjerne snø fra jevnt underlag, kan skliklossene heves.
- Bruk mellomposisjon eller lavere når du skal fjerne snø fra ujevnt underlag, for eksempel grus.

Slik justerer du skliklossene:

1. Løsne de fire mutrene (to på hver side) og boltene. Flytt skliklossene til ønsket posisjon.
2. Kontroller at hele undersiden av skliklossene ligger mot bakken, slik at de ikke slites ujevnt.
3. Stram muttere og bolter godt.

### Dekktrykk

Før bruk må du kontrollere trykket. det skal være mellom 15 og 20 psi (se også spesifikasjonene på dekket). Hvis trykket ikke er likt i begge dekkene, kan maskinen dra til den ene siden.

### Forberede motoren for oppbevaring

 **ADVARSEL! Lyddemperen, motoren og området rundt dem kan bli varme og forårsake brannskader. Ikke ta på dem.**

Snøfreseren må aldri oppbevares med bensin på tanken innendørs eller på steder med dårlig ventilasjon der gasser kan komme i kontakt med åpen ild, gnister eller pilotflamme, for eksempel en ovn, varmtvannsbereider, tørketrommel eller et gassapparat.

**MERK:** Det er viktig å forebygge avleiringer i de viktigste delene av drivstoffsystemet under oppbevaring, for eksempel forgasser, drivstoffilter, drivstoffslange og drivstofftank.

**FORSIKTIG:** Drivstoff som inneholder alkohol («gashol») eller drivstoff med etanol eller metanol kan tiltrekke seg fuktighet som kan føre til utskilling og at det dannes syrer under oppbevaring. Bensin som inneholder syre, kan skade drivstoffsystemet under oppbevaring.

For å unngå problemer med motoren bør drivstoffsystemet tømmes før oppbevaring i 30 dager eller mer. Gjør følgende for å forberede snøfreseren på oppbevaring:

1. Fjern all bensin fra forgasseren og drivstofftanken, slik at det ikke kan oppstå avleiringer i disse delene, noe som kan skade motoren.
2. Kjør motoren til drivstofftanken er tom og den stopper på grunn av drivstoffmangel.
3. Tøm forgasseren ved å trykke samleren oppover. Den sitter under dekselet på forgasseren.

Tøm drivstoffet over i egnet beholder. Dette må gjøres utendørs, og ikke i nærheten av åpen ild. Motoren må være avkjølt. Ikke røyk. Hvis det er drivstoff i motoren i varmt vær, vil det forringes, og det kan føre til alvorlige startproblemer.

**ADVARSEL:** Ikke tøm forgasseren hvis du bruker drivstoffstabilisator. Ikke bruk rengjøringsprodukter for motoren eller forgasseren i drivstofftanken. Det kan føre til uopprettelige skader.

**MERK:** Drivstoffstabilisatorer er et godkjent alternativ for å minimere dannelsen av avleiringer under oppbevaring. Tilsatt stabilisatoren i drivstofftanken eller oppbevaringsbeholderne. Følg alltid blandingsforholdet på emballasjen. La motoren gå i minst 10 minutter etter at du har tilsatt stabilisatoren, slik at den kommer frem til forgasseren. Ikke tøm forgasseren hvis du bruker drivstoffstabilisator.

4. Fjern tennpluggen og hell 30 ml motorolje gjennom tennplugghullet og ned i sylindere. Dekk tennplugghullet med en klut og kjør starteren noen ganger for å fordele oljen. Bytt tennplugg.

### Forberede snøfreseren for oppbevaring

1. Når snøfreseren skal oppbevares på et sted uten ventilasjon eller i et metallskur, må utstyret beskyttes mot rust ved hjelp av en tynn olje eller silikon. Smør utstyret, spesielt kjeder, fjærer, lagre og kabler.
2. Fjern alt smuss fra utsiden av motoren og utstyret.
3. Følg smøreanbefalingene i vedlikeholdsdelen av bruksanvisningen.
4. Oppbevar utstyret på et rent og tørt sted.

### Elektrisk avfall



Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

## KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ OHJEKIRJASTA

## LUMILINKO ST 56


## SISÄLTÖ

TURVALLISUUS .....	33
TUOTETIEDOT .....	36
KOKOAMINE .....	37
KÄYTTÖ .....	38
HUOLTAMINEN .....	41

## SYMBOLIT JA NIIDEN MERKITYS

SYMBOLI	MERKITYS
	<b>VAROITUS!</b> Turvallisuusriski, vaatii erityistä huomiota.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä suojalaseja
	Käytä suojakäsineitä
	Käytä turvajalkineita
	<b>HUOM!</b> Lue käyttöohje kokonaan ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa
	Pidä sivulliset pois työalueelta.
	<b>VAROITUS!</b> Sinkoutuvien kapaleiden vaara. Pidä sivulliset pois työalueelta.

	<b>VAARA!</b> Liikkuvia osia. Älä työnä kättäsi ulosheittoaukkoon, käytä puhdistusvälineitä.
	<b>VAARA!</b> Liikkuvia osia: älä vie jalkojasi, käsiäsi tai vaatteitasi syöttöruuvin lähelle. Imeytymis- ja puristumisvaara.
	Kuuma pinta. Älä kosketa.
	Syttymisvaara.
	Pyöriviä osia.
	<b>VAROITUS!</b> Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton ja myrkyllinen kaasu. Vakavan ja/tai hengenvaarallisen henkilövahingon vaara. Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria sisällä tai suljetuissa tiloissa.
	<b>VAROITUS!</b> Ota käynnistysavain pois moottorista aina, ennen kuin aloitat huoltamisen tai korjaamisen. Moottorin tahaton käynnistyminen voi johtaa vakavaan ja/tai hengenvaaralliseen henkilövahinkoon.
	<b>VAROITUS!</b> Bensini syttyy helposti. Anna moottorin jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen tankkausta.
	Ota käynnistysavain pois aina ennen tankkaamista.

	<p><b>Varoitus!</b> Liikkuvia osia. Vakavien vahinkojen vaara: älä työnnä kättäsi heittoputkeen, käytä puhdistustyökälyä.</p>
	<p>Koneelle ilmoitettu äänitaso.</p>

## TURVALLISUUS

### !VAARA

Tätä konetta voi käyttää turvallisesti vain tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaan. Huolimaton käyttö tai virheellinen toiminta voi johtaa vakaviin vahinkoihin, kuten aina, kun kyseessä on moottorikäyttöinen laite. Kone voi katkaista käden tai jalan sekä singota kappaleita suurella voimalla. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai kuolemaan johtavaan tapaturmaan.

### !VAROITUS

Pakokaasut sisältävät tai päästävät kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää tai sikiö- tai muita lisääntymisvaurioita.

### !VAROITUS

Tällä symbolilla on merkitty tärkeät turvallisuusohjeet, joiden laiminlyönti voi vaarantaa henkilöturvallisuuden ja/tai aiheuttaa omaisuusvahinkoja käyttäjälle tai muille. Lue kaikki käyttöohjeessa annetut ohjeet, ennen kuin yrität käyttää tätä laitetta, ja noudata niitä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin. Kun näet tämän symbolin: NOUDATA VAROITUSTA!

### Sinun vastuullasi:

on varmistaa, että laitetta käyttävät vain henkilöt, jotka pystyvät lukemaan, ymmärtämään ja noudattamaan tässä käyttöohjeessa ja koneessa annettuja varoituksia ja ohjeita.

## TÄRKEÄÄ!

### Kävellen käytettävien lumilinkojen turvallinen käyttö

Lumilinko voi katkaista käden tai jalan sekä singota kappaleita suurella voimalla. Turvallisuusohjeiden

noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vahinkoihin.

### Käyttökoulutus

1. Lue ajatuksella kaikki koneissa ja käyttöohjeissa/käyttöohjeissa annetut ohjeet, ennen kuin yrität koota ja käyttää tätä laitetta, ja noudata niitä aina. Säilytä tämä käyttöohje turvallisessa paikassa myöhempiä käyttöä ja varaosien tilaamista varten.
2. Opettele koneen kaikki säätimet ja niiden toimintatavat. Opettele pysyttämään ja sammuttamaan kone nopeasti.
3. Älä koskaan anna alle 14-vuotiaan lapsen käyttää tätä konetta. 14 vuotta täyttänyt lapsi voi käyttää laitetta, mikäli hän lukee ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisällön ja turvallisuusohjeet ja häntä neuvoo ja valvoo aikuinen henkilö.
4. Älä koskaan anna aikuistenkaan käyttää konetta ilman edeltävää ohjeistusta oikeista käyttötapoista.
5. Lumilingosta sinkoutuvat kappaleet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Suunnittele lumen heittosuunta niin, etteivät kappaleet ohjautu kohti tietä, sivullisia tai muita vastaavia kohteita.
6. Varmista, että sivulliset, avustajat, lemmikit ja lapset pysyvät vähintään 22 metrin päässä käynnissä olevasta koneesta. Sammuta kone heti, jos joku tulee tätä turvaetäisyyttä lähemmäksi.
7. Varo, ettet liukastu tai kaadu, erityisesti peruuttamisen aikana.

### Valmistelut ja käyttäminen

1. Tarkasta huolellisesti alue, jolla aiot käyttää konetta. Ota pois ovimatot ja muut tavarat, kelkat, pulkat, levyt, laudat ja sähköjohtot, joihin voi kompastua tai jotka voivat imeytyä ruuviin tai juoksupyörään.
2. Suojaa silmäsi aina suojalaseilla tai visiirillä, kun käytät konetta tai säädät tai korjaat sitä. Lumilingosta sinkoavat ja mahdollisesti takaisin kimpoavat kappaleet voivat aiheuttaa vakavia silmävammoja.
3. Käytä lintoamisen aikana aina sopivaa talvivaate-tusta. Vaatteiden tulee istua tiiviisti, jotta ne eivät takertuisi liikkuviin osiin. Älä käytä koruja, pitkiä huiveja tai muita irtonaisia asusteita, jotka voivat sotkeutua liikkuviin osiin. Käytä jalkineita, jotka pitävät liukkailla pinnoilla hyvin.
4. Säädä kerääjän korkeus niin, että se kulkee soran ja pikkukivien yläpuolella.
5. Kytke kaikki kytkennät irti ja aseta vaihde vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
6. Älä koskaan yritä säätää koneen osia, kun moottori on käynnissä, ellei käyttöohjeessa sitä nimenomaisesti suositella.
7. Anna moottorin ja koneen mukautua ulkolämpötilaan, ennen kuin aloitat lumen lintoamisen.

8. Henkilö- ja materiaalivahinkojen vaaran vuoksi on erittäin tärkeää, että käsittelet bensiiniä varovasti. Bensiini syttyy erittäin herkästi, ja sen höyryt voivat räjähtää. Voit loukkaantua vakavasti, mikäli bensiiniä läikkyä päällesi tai vaatteillesi, sillä ne voivat syttyä palamaan. Pese bensiini iholtasi ja vaihda vaatteet välittömästi.
- Käytä vain hyväksytyjä bensiinisäiliöitä.
  - Sammuuta savukkeet, sikarit, piiput ja kaikki muut syttymislähteet.
  - Täytä polttoainesäiliö hyvin varovasti ulkona. Älä koskaan lisää bensiiniä sisätiloissa.
  - Älä koskaan avaa polttoainekorkkia tai lisää polttoainetta, kun moottori on vielä kuuma tai käynnissä.
  - Anna moottorin jäähtyä kaksi minuuttia ennen tankkaamista.
  - Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen. Jätä täyttöputken alapuolelle 1/2 tuumaa tyhjää tilaa, jotta polttoaineella on tilaa laajentua.
  - Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä ajoneuvon tai kuorma-auton sisällä tai perävaunussa, joka on suojattu muovikatteella. Aseta säiliö aina maahan, riittävän kauas ajoneuvosta, ennen kuin aloitat polttoaineen lisäämisen.
  - Aja bensiinikäyttöiset laitteet mahdollisuuksien mukaan pois kuorma-autosta tai perävaunusta ja tankkaa ne maassa. Mikäli se ei ole mahdollista, käytä tankkaamiseen irrallista säiliötä bensiinimitarän pistoolikahvan sijaan.
  - Varmista, että suutin on koko tankkauksen ajan polttoaine- tai irtosäiliön täyttöaukossa. Älä pumpppaa polttoainetta suoraan käsipumpulla.
  - Kierrä bensiinikorkki kiinni ja kiristä tiukasti.
  - Pyyhi mahdollisesti läikkynyt bensiini moottorista ja koko laitteistosta. Siirrä kone toiseen paikkaan. Odota 5 minuuttia, ennen kuin käynnistät moottorin.
  - Älä koskaan säilytä konetta tai polttoainekannistereita paikassa, jossa avotulta, kipinöintiä tai merkivaloja (esim. uuni, lämminvesivaraaja, kuivausrumpu jne.).
  - Anna koneen jäähtyä vähintään 5 minuuttia ennen varastoon siirtämistä.
  - Jos saat polttoainetta vaatteillesi, vaihda vaatteet välittömästi.
9. Älä vie käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle ruuvi-/juoksupyöräkoteloon tai poistoputkeen. Kosketus pyöriviin osiin voi katkaista käden tai jalan. Pysy aina riittävän kaukana poistoaukosta.
10. Jos olet ajanut lumilingolla jonkin esineen yli, sammuta moottori ja irrota sytytystulpan kaapeli tai sähkökäyttöisen lingon virtajohto. Tarkista sen jälkeen huolellisesti, onko lumilinko vahingoittunut. Korjaa mahdolliset vauriot, ennen kuin jatkat lumilingon käyttämistä.
11. Sammuta moottori aina, kun poistut käyttäjän paikalta, aloita kerääjän/juoksupyörän kotelon tai poistoputken puhdistamisen tai teet mitään säätöjä, tarkastuksia tai korjauksia.
12. Kun puhdistat, tarkastat tai korjaat lumilinkoa, sammuta moottori ja odota, kunnes kerääjä/juoksupyörä ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Irrota sytytystulpan kaapeli ja siirrä se pois sytytystulpan läheltä niin, ettei kukaan voi käynnistää moottoria vahingossa.
13. Ruuvien/juoksupyörän säädin on turvalaite. Älä koskaan ohita tätä turvatoimintoa. Muuten koneen käyttäminen voi johtaa henkilövahinkoihin.
14. Ohjausvipujen on liikuttava esteettä molempiin suuntiin, ja niiden on palattava automaattisesti edelliseen asentoon, kun ne vapautetaan.
15. Älä koskaan käytä lumilinkoa, elleivät kaikki suojukset ja muut turvalaitteet ole paikoillaan/toiminnassa.
16. Älä koskaan käynnistä moottoria sisätiloissa tai huonosti tuulettuvissa paikoissa. Moottorin pako-kaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton ja tappava kaasu.
17. Älä koskaan käytä konetta, mikäli olet alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alainen.
18. Ole hyvin varovainen, kun käytät konetta sorapinoilla tai kuljet niiden yli. Pidä silmällä huomaimattomia vaaroja ja liikennettä.
19. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa tai käytät lumilinkoa rinteissä.
20. Suunnittele lumen heittosuunnat niin, ettei lumi ohjautu ikkunoihin, seiniin, autoihin jne. Näin voit estää sinkoutuvan lumen aiheuttamat materiaali- ja henkilövahingot.
21. Älä koskaan suuntaa heittoputkea ihmisiin tai alueisiin, joilla voi syntyä aineellisia vahinkoa. Varmista, että lapset ja muut pysyvät riittävän kaukana.
22. Älä ylikuormita koneen kapasiteettia yrittämällä poistaa lunta liian nopeasti.
23. Älä koskaan käytä konetta, jos näkyvyys on huono tai ulkona on liian hämärää. Varmista, että seisot aina tukevasti ja pidät tiukasti kiinni kädensijoista. Älä koskaan juokse linkoamisen aikana.
24. Sammuta ruuvi/juoksupyörä siirtymisen ajaksi ja kun et käytä laitetta.
25. Katso alas ja taaksepäin; ole varovainen, kun peruutat.
26. Jos kone alkaa täristä epänormaali tavalla, sammuta moottori, irrota sytytystulpan kaapeli ja maadoita se moottoria vasten. Tarkasta kone huolellisesti vaurioiden poissulkemiseksi. Korjaa mahdolliset vauriot, ennen kuin käynnistät koneen ja jatkat sen käyttämistä.
27. Kytke kaikki ohjausvivut irti ja sammuta moottori, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta (kahvojen takaa). Odota, kunnes ruuvi/juoksupyörä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin poistat heittoputken tukkivat kappaleet tai teet säätöjä tai tarkastuksia.
28. Älä koskaan vie kättä poisto- tai keräysaukkoon.

Käytä poistoaukon puhdistamiseen aina puhdistustyökäluu. Älä puhdistu heittoputkia, kun moottori on käynnissä. Sammuuta moottori ja pysy kahvojen takana, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

29. Käytä vain valmistajan hyväksymiä työkaluja ja lisävarusteita (esim. pyöränpainoja, lumiketjuja, suojuksia ym.).
30. Älä koskaan kosketa kuumaa moottoria tai pakoputkea.
31. Jos eteen tulee tilanne, jota ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa: ole varovainen ja käytä tervettä järkeä. Kysy neuvoa huoltoliikkeestä.

### Tukkeutuneen poistoputken puhdistaminen

Yleisin lumilinkotapaturmien syy on käden osuminen poistoputkessa pyöriivään ruuviin. Älä koskaan puhdistu poistoputkea kädellä.

### Poistoputken tyhjentäminen:

1. SAMMUTA MOOTTORI!
2. Odota 10 sekuntia, jotta ruuvin terät ovat varmasti pysähtyneet.
3. Käytä puhdistamiseen aina puhdistustyökäluu, älä koskaan käsiäsi.

### Kunnossapito ja säilytys

1. Älä koskaan kytke turvalaitteita pois käytöstä. Tarkista säännöllisesti, että ne toimivat oikein. Lue huoltoa ja säätämistä koskevat osat tästä käyttöohjeesta.
2. Kytke kaikki käyttökahvat irti (vapaalle) ja sammuta moottori, ennen kuin aloitat laitteen puhdistamisen, tarkastamisen tai korjaamisen. Odota, kunnes ruuvi/juoksupyörä on pysähtynyt kokonaan. Irrota sytytystulpan kaapeli ja maadoita se moottoria vasten, ettei moottori voi käynnistyä vahingossa.
3. Tarkista säännöllisesti kaikkien pulttien ja ruuvien kireys niin, että kone pysyy koko ajan turvallisena. Tarkista laite myös silmämääräisesti vaurioiden varalta.
4. Älä tee muutoksia moottorin säätöihin äläkä säädä sitä ylikerroksille.
5. Lumilingon sekoittimet ja liukukorvakkeet ovat kuluvia osia, jotka voivat myös vaurioitua. Tarkista kaikki osat ja käytä vaihdossa vain lumilingon valmistajan tuottamia alkuperäisiä varaosia (OEM). ”Sellaisten osien käyttö, jotka eivät täytä alkuperäisten osien vaatimuksia, voi johtaa virheelliseen suorituskykyyn ja vaarantaa turvallisuuden!”
6. Tarkista säätimet säännöllisesti ja varmista, että ne toimivat oikein. Lue aihetta koskeva osa tästä käyttöohjeesta.
7. Pidä turva- ja ohjetarrat hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
8. Älä koskaan säilytä polttoainetta sisältävää konetta sisätiloissa, joissa on syttymislähteitä, kuten

lämmivesivaraaja, lämmitin tai kuivausrumpu. Odota, kunnes moottori on jäähtynyt, ennen kuin siirrä koneen säilytykseen.

9. Huolehdi ympäristöstä noudattamalla bensiinin, öljyn jne. hävittämisestä annettuja ohjeita.
10. Anna koneen käydä käytön jälkeen muutaman minuutin ajan ennen varastoon siirtämistä niin, että lumi irtoaa laitteen sisältä. Tämä estää ruuvien jäähtymisen.
11. Älä koskaan säilytä konetta tai polttoainekansiteiteita paikassa, jossa avotulta, kipinöintiä tai merkkipaloja, kuten uuni, lämminvesivaraaja, kuivausrumpu tms.
12. Katso aina käyttöohjeesta, kuinka varastoi lumilingon oikein kesän ajaksi.
13. Jos lumilingon hihnat on vaihdettava, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen edustajaan. Älä vaihda niitä itse.

### Älä tee moottoriin muutoksia.

Älä muuta moottoria, muutoin vaarana voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen. Kaasuttimen asetuksien muuttaminen voi johtaa moottorin ylikerroksiin, jolloin lumilinko saattaa yltää nopeuksiin, joissa turvallisuutta ei voi enää taata. Älä koskaan muuta kaasuttimen tehdasasetuksia.

### Jäljelle jäävät vaarat

Edes koneen käyttäminen kaikkien määräysten mukaisesti ei voi poistaa kaikkia vaaratekijöitä. Koneen rakenteen ja toimintatavan vuoksi käyttämiseen liittyy seuraavia riskejä:

- Kuulovauriot, mikäli konetta käytetään ilman tehokkaita kuulonsuojaimia.
- Tärinävammat koneen pitkäaikaisen käytön tai virheellisen käsittelyn tai kunnossapidon seurauksena.

**VAROITUS!** Kone muodostaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa häiritä aktiivisia tai passiivisia lääkinällisiä istutuksia. Vakavien tai kuolemaan johtavien tilanteiden ehkäisemiseksi suosittelemme, että lääkinällisiä istutuksia käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärinsä ja istutteen valmistajan kanssa, ennen kuin he aloittavat koneen käyttämisen.

Ilmoitettu kokonaistärinäarvo on mitattu vakiotestimenetelmän mukaisesti, ja sitä voi käyttää työvälineen vertaamiseen toisen välineen kanssa.

Ilmoitettua kokonaistärinäarvoa voi käyttää myös altistumisen arviointiin alustavasti.



### **VAROITUS!**

Moottoroidun laitteen todellisen käytön tärinäarvo voi poiketa määritetystä arvosta riippuen siitä, miten laitetta käytetään.

Käyttäjän suojelemiseen tarvittavat turvatoimenpiteet on yksilöitävä todellisten käyttöolosuhteiden perusteella (huomioon on otettava kaikki käyttösyklin osat, kuten aika, jolloin laite on sammutettuna tai joutokäynnillä suhteessa koko käyttöaikaan).

## TUOTETIEDOT

### Käyttötarkoitus

18-423 Lumilinko on tarkoitettu lumen poistamiseen tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Lumilinkoon ei saa tehdä muutoksia, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin. Lumilinkoa ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



VAROITUS! KONETTA EI SAA MUUTTAA



Tehdasasetusten muuttaminen voi olla vaarallista.

### Tekniset tiedot

Poistoputken kääntyvyys: . . . .190°.

Moottoriöljy: . . . . .0,6 L SAE 5W-30/40  
(ei sisälly)

Maksimiteho: . . . . .4,4 kW

Kierrosnopeus: . . . . .3600 rpm

Iskutilavuus: . . . . .212 cc

Polttoainesäiliö: . . . . .2,5 l

Polttoaineenkulutus: . . . . .1,2 l/t

Paino: . . . . .56 kg.

Vaihteet: . . . . .1+4

Toimintaperiaate: . . . . .2-vaiheinen

Työleveys: . . . . .56 cm.

Työkorkeus, maks.: . . . . .40 cm

Syöttöruuvi, läpimitta: . . . . .26,5 cm

Lumen enimmäisheittopituus: .11 m

### Äänipainetason mittaamenetelmä (L<sub>pa</sub>):

. . . . .2000/14/EY

Mitattu äänipainetaso(L<sub>pa</sub>): . . . .87,4 dB(A)

### Äänitehotason mittaamenetelmä (L<sub>WA</sub>):

. . . . .2000/14/EY

Mitattu äänitehotaso (L<sub>WA</sub>): . . . .100,86 dB(A)

Epätarkkuus K (L<sub>WA</sub>): . . . . .1,23 dB(A)

Taattu ääniteho (L<sub>WA</sub>): . . . . .102 dB(A)

### Tärinän mittaamenetelmä: ISO 8437: 2019

Tärinä kahvassa 1: . . . . .3,459 m/s<sup>2</sup>

Tärinä kahvassa 2: . . . . .3,916 m/s<sup>2</sup>

Epätarkkuus K: . . . . .1,5 m/s<sup>2</sup>

### Kuvitetut osat

1. Syöttöruuvien kahva
2. Vaihteenvaihtin
3. Polttoainesäiliö
4. Pyörä
5. Jalakset
6. Kierukkavaihde
7. Terä
8. Syöttöruuvi

9. Kerääjä

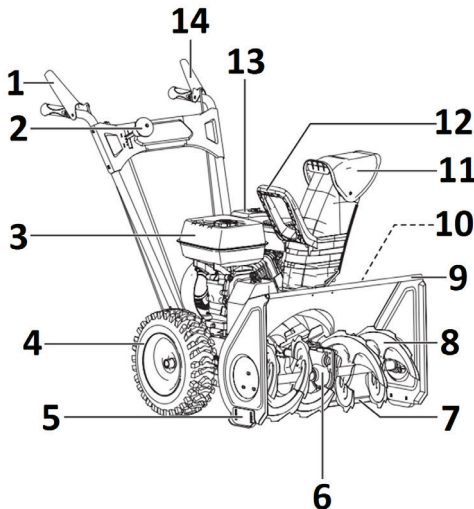
10. Puhdistustyökalu

11. Lumenohjain, heittokouru

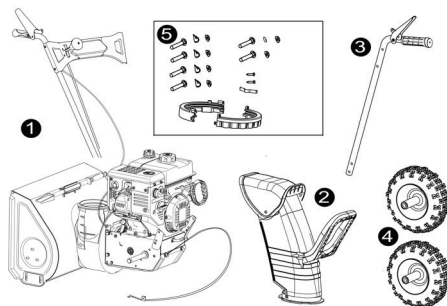
12. Säätökahva, heittokouru

13. Ilmansuodatin

14. Ajokahva



### Sisältö



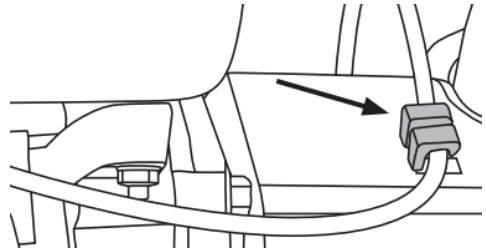
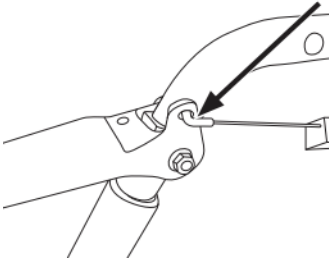
1. Lumilinkon runko, paneeli ja toinen kahva
2. Kouru tarvikkeineen
3. Kahva
4. Pyörät
5. Käyttöohje ja komponentit

## KOKOONPANO

### VAIHE 1: Kahvan ja säätimien asentaminen.

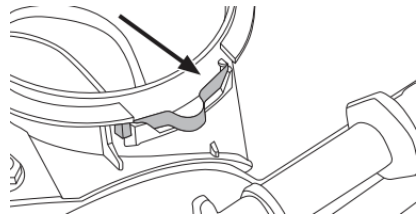
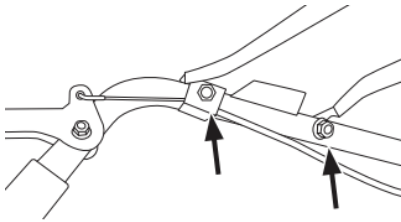
Paneeli ja toinen kahva on asennettu valmiiksi. Jäljellä on toisen kahvan ja kaapelin kiinnittäminen paneeliin.

(1) Yhdistä kytkinkaapeli vetokytkimen vipuun.



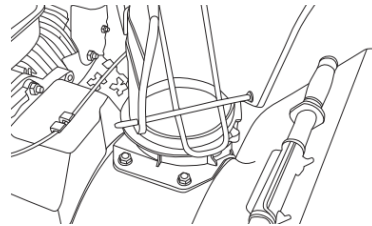
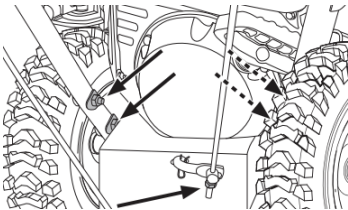
### VAIHE 2: Kourun asentaminen

(1) Asenna jousivaste kourun istukkaan kuvan osoittamalla tavalla.



(2) Liitä kahva ohjauspaneeliin ja kiinnitä se pulteilla kaapelipidikkeen (kohta A) tai aluslevyjen kanssa (kohta B).

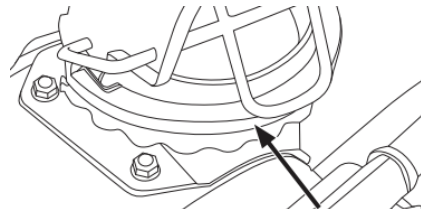
(3) Nosta paneeli ja kahvat ylös ja asenna ne kannattimiin; kiinnitä pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä.

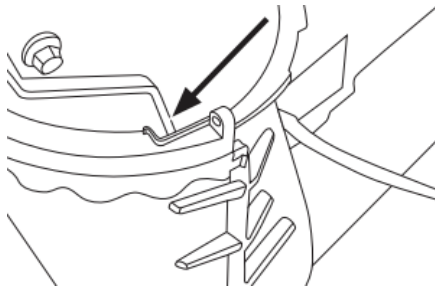


(2) Asenna kouru kouruistukkaan. Kiinnitä etukiinnike. Varmista, että se asettuu täysin tiiviisti molemmilta puolilta.

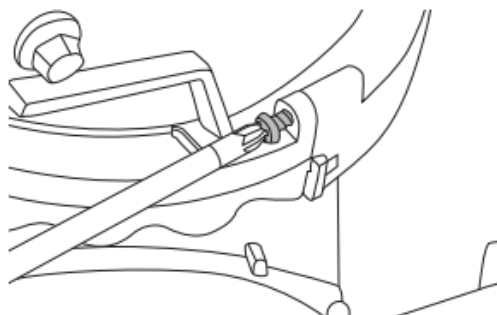
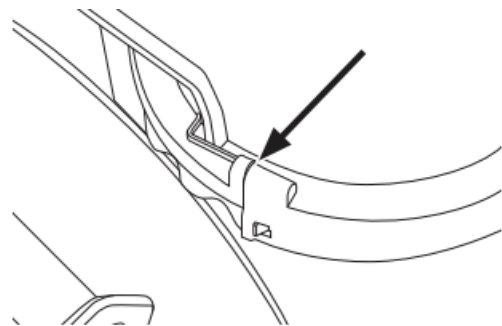
(4) Ota mutteri vaihdetangon päästä, kiinnitä vaihdetangon pää vaihdelevyyn ja kiristä lukkomutteri.

(5) Kiinnitä syöttöruuvien käyttökaapeli hihnansuojuksen kaapelikiinnikkeeseen.



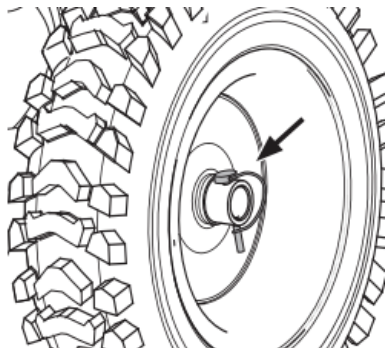


(3) Asenna takakiinnike; varmista, että se tulee etukiinnikkeeseen asti molemmilta puolilta. Vedä koukut molemmilta puolilta yhteen mukana tulleiden ruuvien avulla.



### VAIHE 3: Pyörien asentaminen

Paina pyörät akseliin, kiinnitä lukitustapit ja käännä sokat kiinni.



### KÄYTTÄMINEN



#### VAROITUS!

Lue ja ymmärrä kaikki koneessa ja käyttöohjeessa annetut ohjeet ja varoitukset ennen koneen käyttämistä, ja noudata niitä.

#### Säätimet

##### Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee paneelissa. Vaihdevivun eri asennot ohjaavat nopeutta.

Asennot: R1, 1, 2, 3, 4, 5.

##### Polttoaineen esisyöttö

Esisyöttimen painaminen pakottaa polttoaineen suoraan moottorin kaasuttimeen, jolloin käynnistyminen helpottuu kylmällä säällä.

##### Rikastin

Rikastin sijaitsee moottorin takaosassa, ja sitä käytetään kiertämällä nuppia myötäpäivään. Rikastimen käyttäminen kaasuttimen rikastusläpän ja helpottaa moottorin käynnistymistä.



## Syöttöruuvin säädin

Syöttöruuvin säädin sijaitsee oikeassa kahvassa. Syöttöruuvi kytketään päälle linkousta varten painamalla säädin kiinni kahvaan. Syöttöruuvi pysäytetään vapauttamalla säädin.



## Vetokytkin

Vetokytkin sijaitsee vasemmassa kahvassa. Pyörien veto kytkeytyy päälle, kun vetokytkin painetaan kiinni kahvaan. Veto lakkaa, kun vetokytkin vapautetaan.



## Heittokourun suunnan säädin

Heittokourun suunnan ja luukun säätimet sijaitsevat kourussa.

Voit muuttaa lingoton lumen suuntaan ottamalla kiinni kahvasta ja kääntämällä kourua oikealle tai vasemmalle. Avaa mutteria ja säädä lumenheittopituus. Kiristä mutteri oikeassa asennossa tiukasti kiinni.



## Puhdistustyökalu



### VAROITUS!

Älä koskaan puhdista tukkeutunutta kourua

käsilläsi. Sammuta moottori ja pysy kahvojen takana, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin aloitat tukoksen poistamisen.

Kourun puhdistustyökalu on kiinnityspidikkeessä syöttöruuvin kotelon yläosassa. Se on suunniteltu tukkeutuneen kourun puhdistamiseen.

## Liukukengät

Säädä liukukengät alustan olosuhteiden mukaan. Säädä niitä ylöspäin, jos alla on kovaksi pakkautunutta lunta. Jos alusta on soraa tai mursketta, säädä liukukengäkiä alaspäin.

## Narukäynnistimen kahva

Tällä kahvalla moottorin voi käynnistää manuaalisesti.

## Syöttöruuvi

Kun syöttöruuvi kytketään päälle, se alkaa pyöriä ja vetää lunta syöttöruuvin koteloon.

## Heittokouru

Koteloon imeytynyt lumi poistuu heittokourun kautta.

## Polttoainesäiliön korkki

Avaa korkki, kun haluat lisätä bensiiniä polttoainesäiliöön.

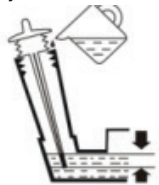
## Öljyntäyttöaukko

Öljyntäyttöaukon kautta tarkistetaan moottoriöljyn taso ja lisätään öljyä tarpeen mukaan.

## Ennen moottorin käynnistämistä

Älä käynnistä moottoria, ennen kuin olet lisännyt siihen öljyä. Käynnistäminen ilman öljyä voi vaurioittaa moottoria vakavasti.

1. Aseta kone vaakasuoralle alustalle.
2. Irrota mittatikku ja katso öljyn taso.
3. Öljyn pinnan on oltava merkkien "HIGH" ja "LOW" välillä.
4. Öljyä on lisättävä FULL-merkkiin asti.
5. Käytä laadukasta öljyä, jossa on merkintä A.P.I. service SF, SG tai SH. SAE 5W30 -öljyä. Käytä SAE OW30 -öljyä alle -18 °C:n lämpötiloissa. Älä käytä SAE 10W40 -öljyä.



## Bensiini



### VAROITUS!

Ole erittäin varovainen. Bensiini on erittäin syttyvää, ja sen höyryt voivat räjähtää. Älä koskaan lisää bensiiniä sisätiloissa tai kun moottori on kuuma tai käynnissä. Poista kaikki syttymislähteet: palavat savukkeet, piiput ja muut kipinälähteet.

- Säilytä bensiini puhtaassa, hyväksytyssä säiliössä ja pidä korkki aina suljettuna.
- Varmista, että kaatamiseen käyttämäsi säiliö on puhdas eikä sisällä ruoste- tai muita hiukkasia.

HUOM: Polttoaineen täyttöaukon sisällä voi olla muovinen pölysuojus. Mikäli näin on, ota se pois ja hävitä.

- Täytä polttoainesäiliö aina ulkona ja estä vuodot käyttämällä suppiloa tai kaatonokkaa.
- Lisää polttoainesäiliöön puhdasta, tuoretta ja lyijytöntä bensiiniä.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä aivan täyteen. Jätä säiliön yläosaan tyhjää tilaa noin 1/2” (1,25 cm), jotta polttoaine voi laajentua rauhassa.
- Pyyhi vuotanut polttoaine huolellisesti pois, ennen kuin käynnistät moottorin.

### Moottorin käynnistäminen

1. Kiinnitä sytytystulpan johto sytytystulppaan. Varmista, että sytytystulpan kaapelin päässä (kumihatun sisällä) oleva metallilenkki on kiinnitetty hyvin sytytystulpan metallikärjen päähän.
2. Varmista, että sekä syöttöruuvi että vetokytkin ovat vapaalla (ei kytketty päälle).
3. Aseta virta-avain lukkoon. Varmista, että se nap-sahtaa paikalleen. Älä yritä kääntää avainta.

HUOM: Moottori ei käynnisty, ellei avain ole kokonaan virtalukossa.

### Narukäynnistin

1. Käännä rikastin FULL-asentoon (kylmän moottorin käynnistys).

HUOM: Jos moottori on jo lämmin, aseta rikastin OFF-asentoon täysrikastuksen (FULL) sijaan.

2. Paina polttoaineen esisyötintä kaksi tai kolme kertaa, jos moottori on kylmä; varmista, että peitit esisyötin keskellä olevan ilmareiän painamisen aikana.

HUOM: ÄLÄ käytä esisyötintä, kun käynnistät lämpimän moottorin lyhyen tauon jälkeen.

HUOM: Esisyöttöä voi tarvita enemmän, mikäli lämpötila on alle -10 celsiusastetta.

3. Ota kiinni narukäynnistimen kahvasta ja vedä naru hitaasti ulos. Kun tunnet narussa pienen vastuksen, anna narun kelautua hitaasti takaisin.
4. Vedä käynnistyskahvasta vakaalla ja nopealla liikkeellä. Älä päästä kahvaa kädestäsi, sillä silloin naru kelautuu hallitsemattomasti sisään. Pidä käynnistyskahvaa vakaalla otteella ja anna narun kelautua rauhallisesti takaisin.
5. Kun moottori on lämmennyt, käännä rikastin hitaasti OFF-asentoon. Jos moottorin käynti muuttuu epävakaaksi, käännä rikastin nopeasti FULL-asentoon ja sen jälkeen hitaasti takaisin OFF-asentoon.

HUOM: Anna moottorin lämmetä rauhassa muutama minuutti käynnistymisen jälkeen. Moottori ei saavuta täyttä tehoa, ennen kuin sen osat ovat lämmenneet

käyttölämpötilaan.

### Moottorin sammuttaminen

Käytä moottoria muutama minuutti ennen sammutusta niin, että työn aikana muodostunut kosteus kuivuu.

Käynnistimen mahdollinen jäätyminen kannattaa estää seuraavalla tavalla:

### Narukäynnistin

1. Kun moottori on käynnissä, vedä käynnistysnaru nopealla ja tasaisella liikkeellä, koko käsivartta käyttäen, kolmesta neljään kertaa. Käynnistysnarun vetämisestä kuuluu voimakas koliseva ääni, joka ei vahingoita moottoria millään tavalla.
2. Ota virta-avain pois ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
3. Pyyhi kaikki lumi ja kosteus useaan kertaan pois moottorin ympäriltä sekä vetokytkimestä ja sen ympäriltä.

### Kourun puhdistustyökalu

Kourun puhdistustyökalu sijaitsee kätevästi kiinnityspidikkeessä syöttöruuvikotelon takaosassa. Jos lumi ja jää tukkivat kourun työskentelyn aikana, kourun ja sen aukon puhdistamisessa on käytettävä seuraavaa turvallista tapaa.

1. Aseta sekä syöttöruuvin että vedon kytkimet vapaalle.
2. Sammuta moottori ottamalla virta-avain pois.
3. Ota puhdistustyökalu pidikkeestä syöttöruuvin kotelon takaosasta.
4. Irrota ja poista lumi ja jää kourun alueelta puhdistustyökalun lapiomaisella päällä.
5. Palauta puhdistustyökalu syöttöruuvin kotelon takaosassa olevaan kiinnityspidikkeeseen, aseta virta-avain takaisin ja käynnistä lumilingon moottori.
6. Seiso käyttäjän paikalla (lumilingon takana) ja kytke syöttöruuvi säätimestä muutamaksi sekunniksi niin, että jäljellä oleva lumi ja jää poistuvat kourusta.



**VAROITUS! Äänenvaimennin, moottori ja niitä ympäröivät alueet kuumentuvat ja voivat aiheuttaa palovammoja. Älä koske niihin.**

### Vedon kytkeminen

1. Siirrä vaihdevipu yhteen neljästä eteenpäin-asennosta (F) tai peruutusasentoon (R). Valitse nopeus lumiolosuhteiden ja oman liikkumistahtisi mukaan.

HUOM: Kun valitset ajonopeutta, aloita hitaammilla vaihtoehdoilla, kunnes lumilingon toiminnot ja ominaisuudet tuntuvat tutuilta ja mukavilta.

2. Syöttöruuvi alkaa pyöriä, kun painat sen säätimen kahvaa vasten. Säätimen vapauttaminen pysäyttää ruuvin.
3. Lumilinko lähtee liikkeelle, kun painat vetokytki-

men kahvaa vasten. Vetokytkimen vapauttaminen pysäyttää lumilingon.

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan siirrä vaihdevipua (eli muuta nopeutta tai ajosuuntaa), ellei ole ensin vapauttanut vetokytkintä ja pysäyttänyt lumilingoa kokonaan. Muuten lumilingon vetokoneisto kuluu ennenaikaisesti.

## LUMILINGON KUNNOSSAPITO

**VAROITUS!** Ennen minkään kunnossapito- tai huoltotoimenpiteen aloittamista kaikki säätimet on kytkettävä vapaalle ja moottori on sammutettava; odota myös, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät kokonaan.

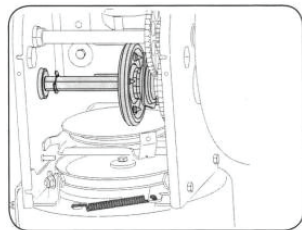
### Voitelu

#### Vaihdeakseli

Vaihdeakseli (kuusikulmainen) on voideltava vähintään kerran vuodessa tai 25 käyttötunnin välein.

1. Irrota rungon alasuojus avaamalla sen kaksi kiinnitysuuvia.
2. Voitele kuusikulmainen akseli ohuella kerroksella ympärivuotiseen käyttöön sopivaa yleisvoiteluravaa.

**TÄRKEÄÄ:** Vältä voiteluaineen pääsyä kumiseen kitkapyörään ja alumiinista valmistettuun vetolevyyn.



#### Pyörät

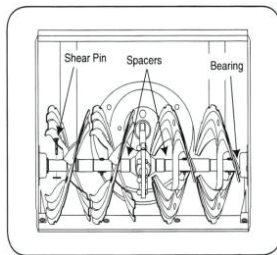
Irrota molemmat pyörät vähintään kerran kauden aikana. Puhdista ja voitele akselit yleiskäyttöisellä ajoneuvorasvalla ja asenna pyörät takaisin.

#### Heittokourun suunnan säädin

Ohjaussauva on voideltava kerran kaudessa vaseliinilla, pellavaöljyllä, mineraaliöljyllä, parafiinivahalla tai 3-in-1-öljyllä.

#### Syöttöruuvin akseli

Irrota syöttöruuvin murtosokat vähintään kerran kaudessa. Suihkuta voiteluainetta akselin sisälle, välikappaleiden ympärille. Voitele myös tukilaput akselin molemmista päistä.



#### Vaihdekotelo

Syöttöruuvin vaihdekotelo on täytetty rasvalla ja suljettu tehtaalla. Mikäli se joudutaan jostakin syystä purkamaan, voiteluun tarvitaan kaksi unssia (vajaa 59 grammaa) uutta rasvaa.

**HUOM:** Älä lisää vaihdekoteloon liikaa rasvaa. Se voi vaurioittaa tiivisteitä. Varmista, että ilmausaukossa ei ole rasvaa, jotta paine pääsee purkautumaan.

#### Höyläterä ja liukukengät

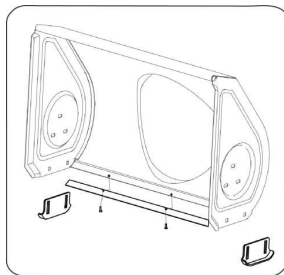
Höyläterä ja liukukengät lumilingon pohjassa ovat kuluvia osia. Ne on tarkastettava säännöllisesti ja vaihdettava tarvittaessa.

Liukukenkien irrotus:

1. Irrota neljä vaunupulttia ja kuusikulmaista laippamutteria, joilla liukukengät on kiinnitetty.
2. Asenna uudet liukukengät neljällä vaunupultilla (kaksi kummallakin puolella) ja kuusikulmaisella laippamutterilla.

Höyläterän irrotus:

1. Irrota vaunupultit ja kuusikulmaiset mutterit, joilla terä on kiinnitetty lumilinkoon.
2. Asenna uusi höyläterä ja varmista, että vaunupulttien päät ovat kotelon sisäpuolella. Kiristä hyvin.

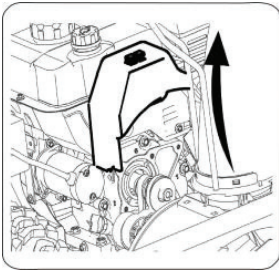


#### Syöttöruuvihinnan vaihtaminen

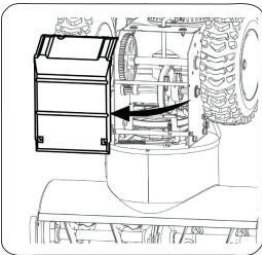
Syöttöruuvihinna irrotetaan ja vaihdetaan seuraavasti:

1. Ota moottorin etupuolella oleva hinnansuojus pois irrottamalla kaksi peltiruuvia.

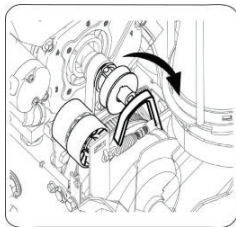
**HUOM:** Tyhjennä lumilingon polttoainesäiliö tai aseta muovivaippa säiliön korkin alle.



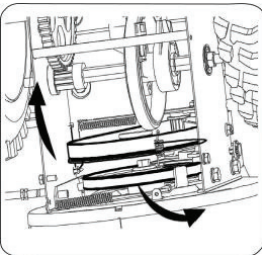
2. Kallista lumilinkoa varovasti ylös ja eteenpäin niin, että se jää lepäämään syöttöruuvin kotelon varaan. Ota lumilingon alapuolelta rungonsuojus pois avaamalla sitä kiinnittävät neljä peltiruuvia.



3. Pyöritä syöttöruuvihihna pois moottorin hihnapyörältä.

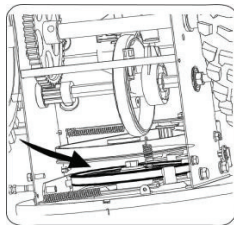


4. Avaa ja irrota olkaruuvi, joka pitää hihnan paikallaan. Irrota tukikannattimen jousi rungosta.



5. Ota hihna pois syöttöruuvin hihnapyörältä ja vie se tukikannattimen ja syöttöruuvin hihnapyörän

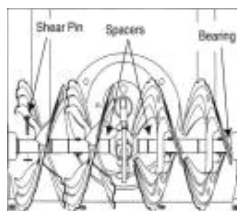
välistä. Syöttöruuvihihna asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



**HUOM:** Muista asentaa olkaruuvi takaisin ja kytkeä jousi uudelleen runkoon, kun hihna on vaihdettu.

### Syöttöruuvi

Syöttöruuvin terät on kiinnitetty kierreakseliin kahden murtotapin ja kahden sokan avulla. Jos syöttöruuvi törmää esteeseen tai jäätyneeseen kohtaan, murtotapit katkeavat suunnitellusti.

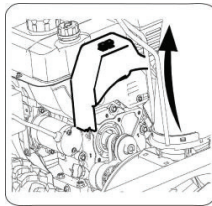


Mikäli syöttöruuvin terät eivät liiku, tarkista, ovatko murtotapit katkenneet. Lumilingon mukana tulee yksi ylimääräinen murtotappisarja. Kun vaihdat tappeja, suihkuta akseliin voiteluöljyä ennen uusien tappien asentamista.

### Vetohihnan vaihtaminen

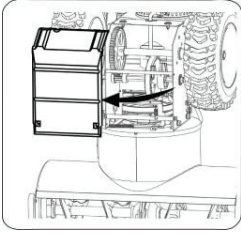
Syöttöruuvihihna irrotetaan ja vaihdetaan seuraavasti:

1. Ota moottorin etupuolella oleva hihnansuojus pois irrottamalla kaksi peltiruuvia.

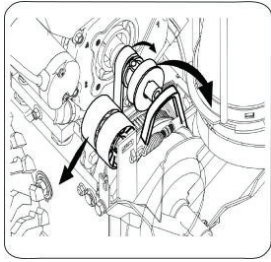


**HUOM:** Tyhjä lumilingon polttoainesäiliö tai aseta muovisuojus säiliön korkin alle.

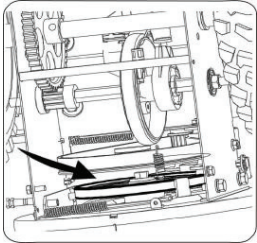
2. Kallista lumilinkoa varovasti ylös ja eteenpäin niin, että se jää lepäämään syöttöruuvin kotelon varaan. Ota lumilingon alapuolelta rungonsuojus pois avaamalla sitä kiinnittävät neljä peltiruuvia.



3. Tartu vapaapyörään ja käännä sitä oikealle. Pyöritä syöttöruuvihna pois moottorin hihnapyörältä. Nosta vetohihna moottorin hihnapyörältä.



4. Ota vetohihna hihnapyörältä sekä kitkapyörän ja kitkapyörän lautasen välistä.



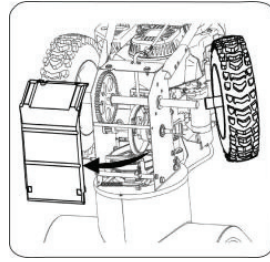
5. Asenna uusi hihna päinvastaisessa järjestyksessä.

### Kitkapyörän irrottaminen

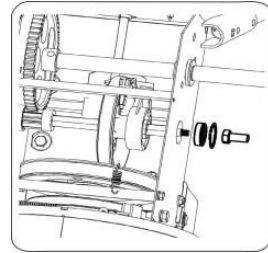
Mikäli vetokytkimen käyttäminen ei kytke vetoa päälle eikä vetokytkinvaijerin säätäminen ratkaise ongelmaa, kitkapyörä on mahdollisesti vaihdettava. Se tehdään seuraavasti:

1. Tarkista, näkyykö kitkapyörässä merkkejä kulumisesta tai halkeilusta, ja vaihda se tarvittaessa.
  - Aseta vaihdevipu kolmanteen eteenpäin-asentoon (F3).
  - Tyhjennä lumilingon polttoainesäiliö tai aseta muovisuojus säiliön korkin alle.
  - Kallista lumilingon alapuolelta rungonsuojus pois avaamalla sitä kiinnittävät neljä peltiruuvia. Irrota oikeanpuoleinen pyörä ottamalla pois ruuvi ja

aluslevy, joilla se on kiinnitetty akseliin.

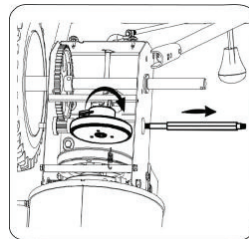


3. Ota varovasti pois kuusikulmainen mutteri ja aluslevy (ks. kuva alla), joilla kuusikulmainen akseli on kiinnitetty lumilingon runkoon, ja naputa kevyesti akselin päätä niin, että kuulalaakeri rungon oikealta puolelta irtoaa.



4. Siirrä kuusikulmaista akselia varovasti alaspäin ja vasemmalle, ja vedä sitten kitkapyörästä varovasti pois akselistä.

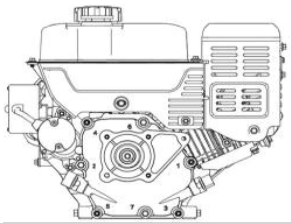
**HUOM:** Jos vaihdat kitkapyörästä kokonaan, hävitä kulunut osa ja asenna uusi osa kuusikulmaiseen akseliin. Noudata edellä annettuja kitkapyöräohjeita ja vaihda pelkkä kumirengas seuraavasti:



5. Asenna kitkapyörästä akselille ja asenna muut osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

### Moottoriöljyn tarkistaminen

1. Varmista, että moottori on pysty- ja vaakasuorassa asennossa.
2. Avaa öljyntäyttöaukon korkki ja pyyhi mittatikku puhtaaksi.



- Kierrä korkki takaisin öljyntäyttöputkeen. Kiristä hyvin.
- Avaa öljyntäyttökorkki uudelleen. Katso öljypinnan taso mittatikusta. Jos se on "LOW"-merkin alapuolella, lisää hitaasti öljyä "HIGH"-merkkiin asti.

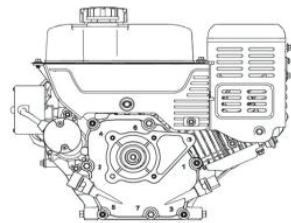


- Kierrä korkki takaisin paikalleen. Kiristä hyvin.
- Pyyhi mahdolliset roiskeet hyvin pois.

### Moottoriöljyn vaihtaminen

Jotta moottori ei vaurioidu:

- Tarkista öljyn taso ennen jokaista käyttöä ja viiden käyttötunnin välein.
  - Vaihda öljy kahden ensimmäisen käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 25 käyttötunnin välein.
  - Moottorin tulee olla lämmin, mutta ei enää kuuma.
- Paikanna öljynpoistotulppa. Varmista, että polttoainesäiliön korkki on kiinni ja hyvin kiristetty. Puhdista pinta öljynpoistotulpan ympäriltä.



- Sijoita hyväksytty jäteöljyn keräysastia öljynpoistotulpan alle.
- Avaa öljynpoistotulppa ja valuta öljy moottorista. Huom: Käytetty öljy on toimitettava asianmukaiseen jätteidenkäsittelypisteeseen.
- Sulje öljynpoistotulppa ja kiristä se hyvin.
- Lisää moottoriin suosituksen mukaista öljyä, ks. Öljysuositukset. Moottorin öljytilavuus on 0,77

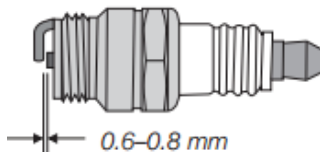
litraa (26 fl oz).

- Pyyhi mahdolliset roiskeet hyvin pois.

### Sytytystulpan tarkistaminen

Tarkista sytytystulppa kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein

- Puhdista alue sytytystulpan ympäriltä.
- Irrota ja tarkasta sytytystulppa.
- Vaihda sytytystulppa, mikäli sen keraaminen pinta haljennut tai jos elektrodit on rosoiset, palaneet tai karstoittuneet.
- Kärkivälin tulee olla 0,76 mm (0,030); tarkista rakotulkilla säädä tarvittaessa.



- Asenna sytytystulppa paikalleen ja kiristä hyvin.

HUOM: Vaihtotulpan on oltava tyypiltään vastussytytystulppa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai paikalliselta edustajalta.

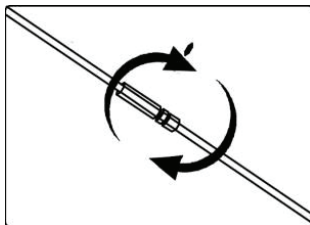
### Moottorin kierrosnopeus

VAROITUS: Vakavien ja jopa hengenvaarallisten henkilövahinkojen vaara. Moottoria ei saa muuttaa millään tavalla. Moottorin nopeusasetusten muuttaminen voi johtaa moottorin ja laitteiden toimimiseen vaarallisilla kierrosnopeuksilla. Älä koskaan muuta moottorinsäätimen tehdasasetusta. Moottorin käyttäminen tehdasasetusta nopeammin on vaarallista.

### Vaijereiden säätäminen

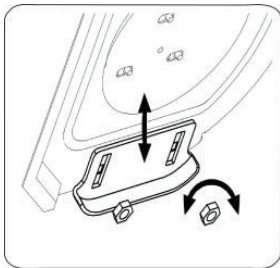
Lumilingon ohjausvaijereita on säädettävä ajan mittaan ja kun lumilingon hihnoja on säädetty tai vaihdettu.

- Paikanna vaijerin kierteinen osa.
- Pidä kiinni kierteisestä osasta ja säädä mutteria ylös- tai alaspäin, kunnes säätö on kohdallaan.



### Liukukengän säätäminen

Liukukenkien ja maanpinnan välistä etäisyyttä voi säätää.



- Jos poistat lunta läheltä tasaisen alustan pintaa, nosta syöttöruuvin kotelon liukukenkiä korkeammalle.
- Jos puhdistettava alue on epätasainen, esimerkiksi soratie, käytä keskimmäistä tai alinta asentoa.

#### Liukukenkien säätäminen:

1. Avaa neljä kuusikulmaista mutteria (kaksi kummallakin puolella) ja vaunupulttia. Siirrä liukukengät sopivaan asentoon.
2. Varmista, että liukukengän koko pohjapinta osuu maahan, jotta kenkä ei kulu epätasaisesti.
3. Kiristä mutterit ja pultit hyvin.

#### Rengaspaine

Tarkista rengaspaine ennen käyttämistä ja alenna se välille 15–20 psi (voit käyttää myös renkaaseen merkittyjä painesuosituksia). Jos renkaiden paineet eivät ole samat, lumilinko voi vetää oikealle tai vasemmalle.

#### Moottorin valmistelu varastointiin



**VAROITUS! Äänenvaimennin, moottori ja niitä ympäröivät alueet kuumentuvat ja voivat aiheuttaa palovammoja. Älä koske niihin.**

Älä koskaan säilytä lumilinkoa sisätiloissa tai huonosti ilmastoidussa tilassa, jos sen säiliössä on polttoainetta. Höyrystyvä polttoaine voi syttyä tai räjähtää avotulen tai uunin, lämminvesivaraajan, kuivausrummun, kaasulaitteiden ym. pilottileikin kipinästä.

HUOM: On tärkeää, ettei bensiini pääse muodostumaan hartsikerrostumia polttoainejärjestelmän olennaisiin osiin, kuten kaasuttimeen, polttoainesuodattimeen, polttoaineletkuun tai säiliöön varastoinnin aikana.

VAROITUS: Alkoholisekoitteiset polttoaineet (joita kutsutaan gasoholiksi, etanoliksi tai metanoliksi) voivat vetää puoleensa kosteutta, joka johtaa erottelu- ja muodostumishappoihin varastoinnin aikana. Hapan bensiini voi vaurioittaa moottorin polttoainejärjestelmää varastossa.

Moottoriongelmien välttämiseksi polttoainejärjestelmä on tyhjennettävä ennen yli 30 päivää kestävästä varastointia seuraavalla tavalla:

1. Tyhjennä bensiini kaasuttimesta ja polttoainesäiliöstä KOKONAAN, jotta niihin ei muodostu moottoria vahingoittavia hartsikertymiä.
2. Käytä moottoria, kunnes polttoainesäiliö on tyhjä ja moottori sammuu polttoaineen loppumisen vuoksi.
3. Tyhjennä kaasutin painamalla kaasuttimen kannen alla olevaa tyhjennysventtiiliä ylöspäin.

Tyhjennä polttoaine hyväksytyyn säiliöön ulkotiloissa, kaukana avotulesta. Varmista, että moottori on jäähtynyt. Älä tupakoi. Lumilingon säiliöön jätetyn polttoaineen koostumus heikentyy lämpimällä säällä ja johtaa vakaviin käynnistysongelmiin.

VAROITUS: Älä tyhjennä kaasutinta, jos käytät polttoaineessa stabilointiainetta. Älä koskaan lisää polttoainesäiliöön moottorin tai kaasuttimen puhdistusainetta, sillä ne voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita.

HUOM: Polttoaineen stabilointiainetta voi käyttää polttoaineen hartsikertymien ehkäisemiseen varastoinnin aikana. Lisää stabilointiaine bensiiniin joko polttoainesäiliössä tai säilytysastiassa; noudata aina stabilointiaineen pakkauksessa annettua sekoitusuhdetta. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia stabilointiaineen lisäämisen jälkeen, jotta seos ehtii kaasuttimeen. Älä tyhjennä kaasutinta, jos käytät polttoaineessa stabilointiainetta.

4. Irrota sytytystulppa ja kaada aukosta 30 ml (1 fl oz) moottoriöljyä sylinteriin. Peitä sytytystulpan reikä liinalla ja pyöritä moottoria useita kertoja, jotta öljy leviää moottorin osiin. Asenna sytytystulppa takaisin.

#### Lumilingon valmistaminen varastointiin

1. Jos varastoit lumilingon tuulettumattomaan tai metalliseen varastoon, suojaa laite ja sen ruostuvat osat, erityisesti ketjut, jouset, laakerit ja vaijerit, ohuella öljyllä tai siikonilla.
2. Puhdista moottorin ja laitteiden ulkopinnat huolellisesti liasta.
3. Tee voitelu tämän käyttöohjeen Kunnossapito-osan voitelusuositusten mukaan.
4. Varastoi kone puhtaassa ja kuivassa tilassa.

#### Elektroniikkajäte



Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY.)



## OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE MANUAL

## SNESLYNGE ST 56

## INDHOLD

SIKKERHED .....	4
PRODUKTINFORMATION .....	7
SAMLING .....	8
BETJENING .....	9
VEDLIGEHOLDELSE .....	12

## SYMBOLER OG DERES BETYDNING

SYMBOL	BETYDNING
	<b>ADVARSEL!</b> Sikkerhedsrisiko, særlig opmærksomhed er påkrævet.
	Brug hørevern
	Brug beskyttelsesbriller
	Brug beskytteshandsker
	Brug sikkerhedssko
	OBS! Læs hele brugsanvisningen igennem, inden produktet benyttes første gang
	Hold uvedkommende væk fra arbejdsområdet.
	<b>ADVARSEL!</b> Risiko for omkringflyvende genstande. Hold uvedkommende væk fra arbejdsområdet.
	<b>FARE!</b> Bevægelige dele. Stik ikke hånden ned i udkastet, brug rensværktøjet.

	<b>FARE!</b> Bevægelige dele. Hold fødder, hænder og tøj væk fra indføringsneglen. Risiko for at blive trukket ind og klemskader.
	Varm overflade. Berør den ikke.
	Brandfare.
	Roterende dele.
	<b>ADVARSEL!</b> Udstødningsgasserne fra motoren indeholder kuliite, der er en lugtfri og livsfarlig gas. Risiko for alvorlig personskade og/eller dødsfald. Motoren må aldrig startes eller køres indendørs eller i lukkede områder.
	<b>ADVARSEL!</b> Fjern altid startnøglen fra motoren, inden service eller reparation påbegyndes. Risiko for alvorlig personskade og/eller dødsfald hvis motoren starter utilsigtet.
	<b>ADVARSEL!</b> Benzin er letantændelig. Lad motoren køle af i mindst 2 minutter inden påfyldning af brændstof.
	Fjern altid startnøglen, før du tanker op.
	<b>Advarsel!</b> Bevægelige dele. Risiko for alvorlige skader, stik ikke hånden ned i udkastet, brug rensværktøjet.



Maskinens angivne lydniveau.

## SIKKERHED



### FARE

Denne maskine er bygget til brug i henhold til reglerne for sikker drift i denne brugsanvisning. Som med enhver form for motordrevet udstyr kan skødesløshed eller forkert betjening fra operatørens side resultere i alvorlig skade. Denne maskine kan amputere hænder og fødder og slynge objekter væk. Hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges, kan det resultere i alvorlige kvæstelser eller en dødsulykke.



### ADVARSEL

Udstødningsgasser indeholder eller afgiver kemikalier, der vides at forårsage kræft eller fødselsdefekter eller andre reproduktive skader.



### ADVARSEL

Dette symbol peger på vigtige sikkerhedsinstruktioner, som, hvis de ikke følges, kan udgøre fare for den personlige sikkerhed og/eller din og andres ejendom. Læs og følg alle instruktioner i denne brugsanvisning, før du forsøger at bruge denne maskine. Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre personska- de. Når du ser dette symbol: FØLG ADVARSLLEN!

### Dit ansvar:

Sørg for, at maskinen kun bruges af personer, der kan læse, forstå og følge advarslerne og instruktionerne i denne brugsanvisning og på maskinen.

## VIGTIGT!

### Sikker brug af gangbetjente sneslynger

Denne sneslynge kan amputere hænder og fødder og slynge objekter væk. Hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges, kan det resultere i alvorlige skader.

### Uddannelse

1. Læs, forstå og følg alle instruktioner på maski- ner og i brugsanvisningen/brugsanvisningerne, før du forsøger at samle og bruge denne enhed. Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted til fremtidig og regelmæssig reference og til bestil- ling af reservedele.
2. Lær alle kontrollerne på maskinen, og hvordan de fungerer. Lær, hvordan du standser maskinen og hurtigt slukker for den.
3. Lad aldrig børn under 14 år bruge denne maskine. Børn på 14 år og derover skal læse og forstå

brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning og bør også instrueres og overvåges af en forælder.

4. Lad aldrig voksne bruge maskinen uden først at blive instrueret i, hvordan de skal bruge den kor- rekt.
5. Genstande, der slynges bort, kan forårsage alvor- lige personskader. Planlæg udkastretningen for at undgå, at materiale slynges ud på veje, tilskuere og lignende.
6. Sørg for, at tilskuere, hjælpere, kæledyr og børn er mindst 22 meter på afstand af maskinen, når den er i gang. Sluk for maskinen, hvis nogen kommer inden for denne sikkerhedsafstand.
7. Vær forsigtig, så du ikke glider eller falder, særligt når du bakker med maskinen.

### Forberedelse og drift

1. Undersøg det område, hvor maskinen skal bruges, omhyggeligt. Fjern alle dørmåtter, aviser, snowracers og slæder, brædder, ledninger og andre fremmedlegemer, som du ellers ville snuble over, eller som kunne blive smidt væk af sneglen/ impelleren.
2. Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under bru- gen og i forbindelse med justering eller reparation for at beskytte dine øjne. Bortslyngede gen- stande, der rikochetterer, kan forårsage alvorlige øjenskader.
3. Brug ikke udstyret uden at bære passende vinter- tøj. Undgå løstsiddende tøj, der kan blive fanget i de bevægelige dele. Brug ikke smykker, lange halstørklæder eller andet løstsiddende tøj, som kan blive viklet ind i bevægelige dele. Brug sko, der giver godt fodfæste på glat underlag.
4. Juster højden på opsamlerhuset, så det går fri af grus og småsten.
5. Kobl alle koblinger fri, og sæt i frigear, før du star- ter motoren.
6. Forsøg aldrig at foretage justeringer, mens mo- toren stadig i gang, medmindre det udtrykkeligt anbefales i brugsanvisningen.
7. Lad motoren og maskinen tilpasse sig udetempe- raturen, før du begynder at rydde sne.
8. For at undgå personska- de og materielle skader er det ekstremt vigtigt, at du er forsigtig, når du håndterer benzin. Benzin er yderst brandfarlig, og dampene er eksplosive. Der kan ske alvorlig personska- de, hvis du ved et uheld spilder benzin på dig selv eller dit tøj, da de kan blive antændt. Vask huden, og skift tøj med det samme.
  - Brug kun godkendte benzinbeholdere.
  - Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre an- tændelseskilder.
  - Fyld tanken udendørs med stor forsigtighed. Fyld aldrig brændstoftanken indendørs.
  - Fjern aldrig tankdækslet eller påfyld brændstof, mens motoren stadig er varm eller er i gang.

- Lad motoren køle af i to minutter, før du påfylder brændstof.
  - Fyld aldrig brændstoftanken helt op. Fyld ikke tanken mere end 1/2 tomme under påfyldningsåbningen, så der er plads til, at brændstoffet kan udvide sig.
  - Fyld aldrig brændstof i et køretøj eller på en lastbil eller trailer med en plastbeklædt ladflade. Placer altid beholdere på jorden i passende afstand fra køretøjet, før du begynder at påfylde dem.
  - Hvis det er muligt, skal du rulle det benzindrevne udstyr af lastbilen eller traileren og påfylde brændstof, når det står på jorden. Hvis det ikke er muligt, skal sådant udstyr tankes på en trailer med en bærbar beholder i stedet for fra en benzinpistol.
  - Sørg for, at pistolen hele tiden er i kontakt med kanten af brændstoftanken eller beholderen, indtil du er færdig med at tanke op. Påfyld ikke med pumpehåndtag direkte fra en pumpe.
  - Skru tankdækslet på, og spænd det godt fast.
  - I tilfælde af spild af benzin skal motoren og udstyret tørres af. Flyt maskinen til et andet sted. Vent 5 minutter, før du starter motoren.
  - Opbevar aldrig maskinen eller brændstofduke indendørs på et sted, hvor der er åben ild, gnister eller kontrollamper (f.eks. ovn, vandvarmer, tørretumbler osv.)
  - Lad maskinen køle af i mindst 5 minutter, inden du sætter den til opbevaring.
  - Hvis du ved et uheld kommer til at spilde brændstof på tøjet, skal du straks skifte tøj.
9. Placer ikke hænder eller fødder i nærheden af roterende dele, i sneglen/impellerhuset eller udkasteren. Kontakt med roterende dele kan amputere hænder eller fødder. Hold altid sikkerhedsafstand til udkaståbningen.
  10. Hvis du har kørt over et fremmedlegeme med sneslyngen, skal du stoppe motoren, fjerne tændrørskablet eller trække ledningen ud af stikkontakten, hvis sneslyngen er eldrevet. Efterse derefter sneslyngen omhyggeligt for at sikre, at den ikke er blevet beskadiget. I tilfælde af skader skal du reparere skaden, før du bruger sneslyngen igen.
  11. Stop altid motoren, hvis du forlader betjeningspositionen, før du renser opsamler-/impellerhuset eller udkasteren, og når du skal udføre reparationer, justeringer eller eftersyn.
  12. Stop motoren ved rengøring, reparation eller eftersyn af sneslyngen, og vent, indtil opsamleren/impelleren og alle bevægelige dele er standset. Tag tændrørskablet af, og fjern det fra tændrøret for at forhindre, og motoren startes ved en fejltagelse.
  13. Snegl-/impellergrebet er en sikkerhedsanordning. Sæt aldrig denne sikkerhedsfunktion ud af funktion. Hvis du gør det, er der risiko for personskade, når du bruger maskinen.
  14. Betjeningshåndtagene skal være lette at bevæge sig i begge retninger og skal automatisk vende tilbage til den tidligere position, når de slippes.
  15. Brug aldrig sneslyngen uden at de korrekte afskærmninger og andre sikkerhedsanordninger er på plads.
  16. Start aldrig motoren indendørs eller i et dårligt ventileret lokale. Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte, som er en luftfri og dødelig gas.
  17. Brug ikke maskinen under påvirkning af alkohol eller stoffer.
  18. Vær meget forsigtig, når du bruger maskinen på eller krydser grusbelagte overflader. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
  19. Vær forsigtig, når du skifter retning, og når du bruger maskinen på skråninger.
  20. Planlæg, hvordan sneen skal kastes ud for at undgå, at sneslyngen kaster mod vinduer, vægge, biler osv. På den måde undgår du evt. materielle skader og personskader som følge af rikoletterende dele.
  21. Ret aldrig udkasteren mod personer eller områder, hvor der kan opstå materielle skader. Sørg for, at børn og husdyr holder sig på behørig afstand.
  22. Overbelast ikke maskinens kapacitet ved at forsøge at rydde sne i for højt et tempo.
  23. Brug aldrig sneslyngen i dårlig sigtbarhed eller for svagt lys. Sørg for, at du altid står stabilt og med et fast greb om håndtagene. Du skal gå og aldrig løbe.
  24. Stop sneglen/impelleren under transporten, eller når udstyret ikke er i brug.
  25. Kig ned og bagud, og vær forsigtig, når du går baglæns.
  26. Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren, tage tændrørskablet af og forbinde det til stel på motoren. Foretag et grundigt eftersyn for at udelukke skader. Reparer eventuelle skader, inden du starter og bruger sneslyngen igen.
  27. Slå alle betjeningshåndtag fra, og stop motoren, før du forlader betjeningspositionen (bag håndtagene). Vent, indtil sneglen/impelleren er stoppet fuldstændigt, før du fjerner genstande, der blokerer udkasteren, og før du foretager justeringer og eftersyn.
  28. Placer aldrig hænderne i udkast- eller opsamleråbningerne. Brug altid rengøringsværktøjet til at rydde udkaståbningen. Rengør ikke udkasteren, mens motoren kører. Stop motoren, og bliv bag håndgrebene, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du fjerner snavs.
  29. Brug kun redskaber og tilbehør, der er godkendt af producenten (f.eks. hjulvægte, dækkæder, afskærmninger osv.).
  30. Rør aldrig ved motoren eller udstødningsrøret, når de er varme
  31. Hvis der opstår situationer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal du være forsigtig og bruge din gode dømmekraft. Kontakt servicecentret for at få hjælp.

## Rengøring af tilstopning i udkasterrøret

At en hånd kommer i kontakt med den roterende snegl i udkasterrøret er den mest almindelige årsag til skader i forbindelse med sneslynger. Rens aldrig udkasterrøret med hænderne.

## Sådan renser du udkasteren:

1. STOP MOTOREN!
2. Vent 10 sekunder for at sikre, at sneglens blade er holdt op med at rotere.
3. Brug altid et rengøringsværktøj, ikke hænderne.

## Vedligeholdelse og opbevaring

1. Kobl aldrig sikkerhedsanordninger fra. Kontroller regelmæssigt, at de fungerer korrekt. Se afsnittet om vedligeholdelse og justering i denne brugsanvisning.
2. Før du rengør, reparerer eller efterser maskinen, skal du slå alle betjeningshåndtag fra (neutral position) og stoppe motoren. Vent, indtil sneglen/impelleren er stoppet helt. Tag tændrørskablet af, og forbind det til stel på motoren for at forhindre utilsigtet start.
3. Kontroller nøjagtigt, at alle bolte og skruer er spændt korrekt til for at holde maskinen i sikker stand. Foretag også en visuel kontrol af maskinen for at udelukke skader.
4. Foretag ikke ændringer af motorens regulatorindstillinger, og overdrej aldrig motoren.
5. Sneslyngens blade og glideklodser er udsat for slid og kan blive beskadiget. For at opretholde sikkerheden skal du kontrollere alle komponenter og kun udskifte dele med originale reservedele (OEM) fra producenten af sneslyngen. "Brug af dele, der ikke opfylder den oprindelige reservedelsspecifikation, kan resultere i forkert ydeevne og kompromittere sikkerheden!"
6. Kontroller betjeningsgrebene regelmæssigt for at sikre, at de fungerer korrekt. Se afsnittet herom i denne brugsanvisning.
7. Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkaterne, hvis det er nødvendigt.
8. Opbevar aldrig maskinen indendørs med brændstof i tanken på steder, hvor der er antændelseskilder såsom vandvarmere, varmeapparater eller tørretumblere. Vent, indtil motoren er kølet af, før du sætter den til opbevaring.
9. Overhold gældende love og bestemmelser for bortskaffelse af benzin, olie osv. for at beskytte miljøet.
10. Før maskinen sættes til opbevaring, skal den køre i et par minutter for at fjerne evt. sne på indersiden. Det forhindrer, at sneglen fryser fast.
11. Opbevar aldrig maskinen eller brændstoffundke indendørs på et sted, hvor der er åben ild, gnister eller kontrollamper, f.eks. oven, vandvarmer, tørretumbler osv.
12. Se altid i brugsanvisningen for at få anvisninger

om, hvordan sneslyngen opbevares korrekt uden for sæsonen.

13. Hvis du har brug for at udskifte drivremmene, skal du kontakte distributøren eller den lokale agent. Du må ikke udskifte dem selv.

## Foretag ikke ændringer på motoren

Motoren må ikke ændres på nogen måde for at undgå risikoen for alvorlige kvæstelser eller en dødsulykke. Hvis karburatorindstillingen ændres, kan det medføre, at motoren løber løbsk, så sneslyngen kører med hastigheder, hvor sikkerheden ikke længere kan garanteres. Foretag aldrig ændringer af karburatorrens fabriksindstilling.

## Øvrige risici

Selv når maskinen bruges i henhold til reglerne, er det ikke muligt at eliminere alle øvrige risikofaktorer. Der kan opstå følgende risici som følge af maskinens konstruktion og udformning:

- Høreskader, hvis der ikke anvendes et effektivt høreværn.
- Helbredsskader som følge af vibrationer under langvarig brug af maskinen, eller hvis maskinen ikke betjenes eller vedligeholdes korrekt.

**ADVARSEL!** Denne maskine genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan under visse omstændigheder forstyrre aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige ulykker eller en dødsulykke anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de bruger denne maskine.

Den angivne samlede værdi af vibrationer er målt efter en standardiseret testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne samlede værdi af vibrationer kan også bruges til at foretage en foreløbig eksponeringsvurdering.

## ADVARSEL!

Vibrationsniveauet ved faktisk brug af det motordrevne værktøj kan afvige fra den angivne værdi afhængigt af, hvordan værktøjet anvendes.

Der er behov for at identificere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatoren på grundlag af et skøn under de faktiske anvendelsesbetingelser (under hensyntagen til alle dele af anvendelsescyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er stoppet hhv. går i tomgang ud over anvendelsesperioden).

## PRODUKTINFORMATION

### Anvendelsesområde

18-423 Sneslyngen er beregnet til snerydning iht. anvisningerne i denne brugsanvisning. Sneslyngen må ikke ændres

eller anvendes til andre formål. Sneslyngen er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug

## **⚠ ADVARSEL! FORETAG IKKE ÆNDRINGER PÅ MASKINEN**

Det kan være farligt at ændre fabriksindstillingerne.

### **Tekniske data**

Udkastets rotationsvinkel: . . . . .190°.  
 Motorolie: . . . . .0,6 L SAE 5W-30/40  
 (ikke inkluderet)  
 Maks. effekt: . . . . .4,4 kW  
 Omdrejningstal: . . . . .3600 o/min.  
 Cylindervolumen: . . . . .212 ccm  
 Brændstoftank: . . . . .2,5 L  
 Brændstofforbrug: . . . . .1,2 l/h  
 Vægt: . . . . .56 kg  
 Gear: . . . . .4+1  
 Arbejdsprincip: . . . . .2-trins  
 Arbejdsbredde: . . . . .56 cm  
 Maks. arbejds højde: . . . . .40 cm  
 Indføringssnegl, diameter: . . . . .26,5 cm  
 Maksimal kastelængde af sne .11 m

**Målemetode for lydstyrke ( $L_{p,p}$ ): . . . . .2000/14/EC**

Målt lydstyrke ( $L_{p,p}$ ): . . . . .87,4 dB(A)

**Målemetode for lydeffekt ( $L_{w,p}$ ): 2000/14/EC**

Målt lydeffekt ( $L_{w,p}$ ): . . . . .100,86 dB(A)

Usikkerhed K ( $L_{w,p}$ ): . . . . .1,23 dB(A)

Garanteret lydeffekt ( $L_{w,p}$ ): . . . . .102 dB(A)

**Målemetode for vibrationer: ISO 8437: 2019**

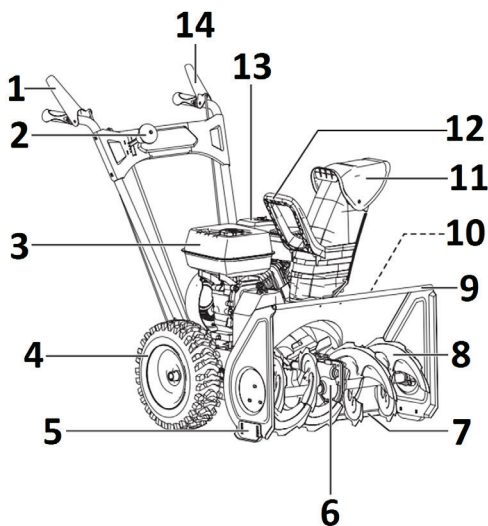
Vibrationer, højre håndtag: . . . . .3,459 m/s<sup>2</sup>

Vibrationer, venstre håndtag: . . . . .3,916 m/s<sup>2</sup>

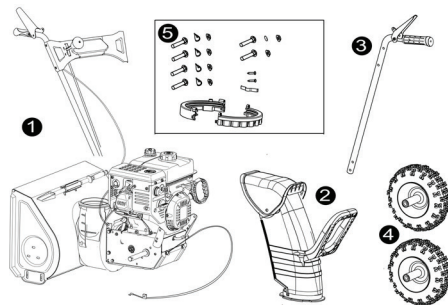
Usikkerhed K: . . . . .1,5 m/s<sup>2</sup>

### **Illustrerede komponenter**

1. Håndtag, indføringssnegl
2. Gearvælger
3. Brændstoftank
4. Hjul
5. Meder
6. Snekegear
7. Skraber
8. Indføringssnegl
9. Opsamler
10. Renseværktøj
11. Deflektor, udkast
12. Justergreb, udkast
13. Luftfilter
14. Håndtag, kørsel



### **Emballagens indhold**

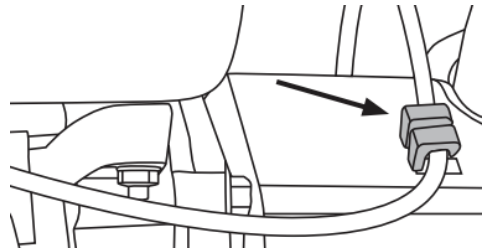
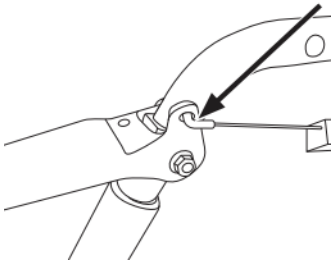


1. Sneslynge og panel med et håndgreb
2. Udkasterrør med tilbehør
3. Håndtag
4. Dæk
5. Manual og komponenter

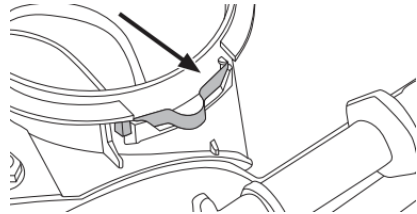
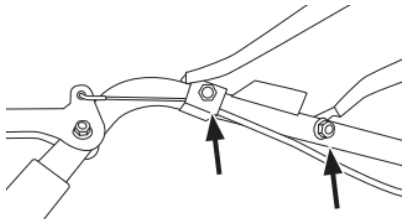
**SAMLING****TRIN ET: Håndtag og greb.**

Panelet er allerede monteret med et håndgreb monteret. Alt hvad du skal gøre er, at fastgøre det andet håndgreb til panelet sammen med kablerne.

(1) Tilslut koblingskablet til drivkoblingsgrebet.

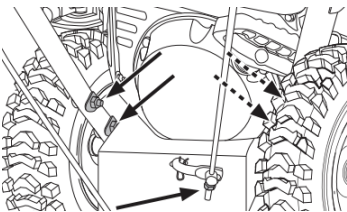
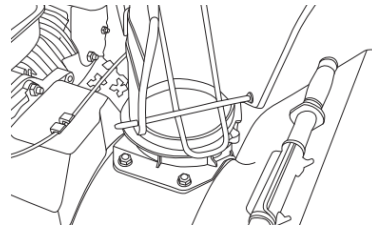
**TRIN TO: Monter udkasterrøret**

(1) Sæt fjederclipsen på åbningen til udkasterrørets basis som vist på illustrationen.



(2) Fastgør håndtaget på betjeningspanelet, og skru det fast med skruerne sammen med kabelholderen (position A) eller skiverne (position B).

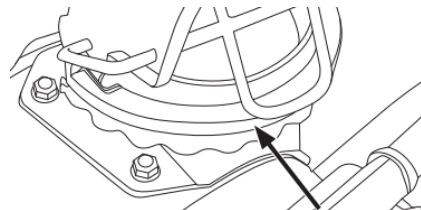
(3) Tag panelet og grebene op, skyd dem ind i holderne, og fastgør det med skruer, møtrikker og skiver.

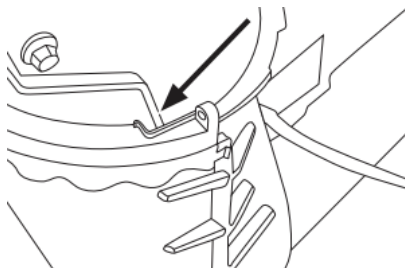


(4) Fjern møtrikken fra enden af gearstangen, fastgør gearstangen til gearpladen og spænd låsemøtrikken til.

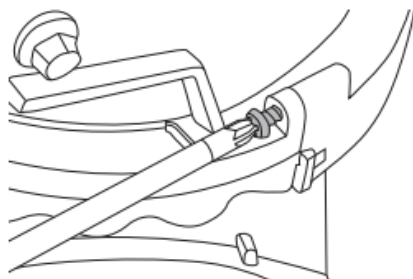
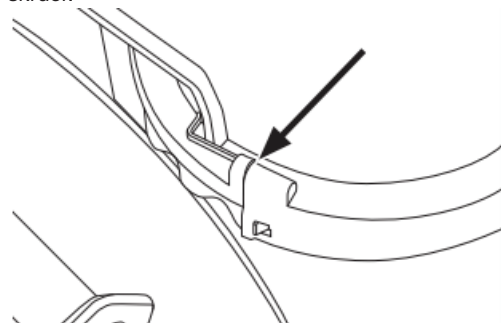
(5) Sæt betjeningskablet til sneglens drev i kabelclipsen på remkappen.

(2) Sæt udkasterrøret på holderen. Monter den forreste klemme. Sørg for, at den ligger an over begge sider.



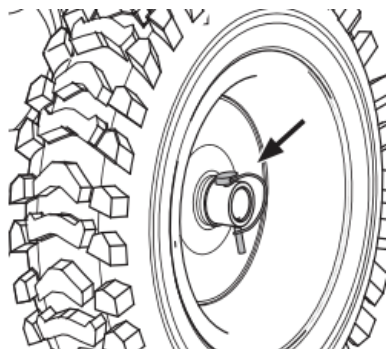


(3) Monter den bageste klemme. Sørg for, at den møder den forreste klemme i begge sider. Træk krogene sammen i begge sider ved hjælp af de medfølgende skruer.



### TRIN TRE: Monter hjulene

Tryk på hjulene ind på akslen, fastgør låsestifterne, og fold fjederbøjlen over.



### DRIFT



#### ADVARSEL!

Læs, forstå og følg alle instruktioner og advarsler på maskinen og i denne brugsanvisning, før du bruger den.

### Kontroller

#### Gearstang

Gearstangen sidder på panelet. Før gearstangen til den ønskede position for at afpasse kørehastigheden.

Positioner: R1, 1, 2, 3, 4,

#### Primer

Når du trykker på primeren, sprøjtes der brændstof ind i motorens karburator for at lette start i koldt vejr (koldstart).

#### Chokerhåndtag

Chokerhåndtaget er placeret bag på motoren og aktiveres ved at dreje grebet med uret. Når chokergrebet aktiveres, lukkes chokerspjældet på karburatoren og gør det lettere at starte motoren.



#### Styregreb til sneglen

Styregrebet til sneglen er placeret på højre håndgreb. Tryk styregrebet ind mod håndgrebet for at koble sneglen til og starte snerydning. Slip styregrebet for at stoppe sneglen.



### Kørehåndtag

Kørehåndtaget sidder på venstre håndtag. Tryk kørehåndtaget ind mod håndgrebet for at koble sneglen til og starte snerydning. Slip styregrebet for at stoppe sneglen.



### Styring af udkasterrøret

Styringen af udkasterrøret og grebet til udkasterrørets retning er placeret på selve udkasterrøret.

Hold håndtaget inde for at dreje røret til højre eller venstre og ændre den retning, som sneen kastes ud i. Skru møtrikken ud for at justere kastelængden, og spænd den til, når den er i den rigtige position.



### Rensværktøj



#### ADVARSEL!

**Rengør aldrig røret med hænderne, hvis det er tilstoppet. Stop motoren, og bliv bag håndgrebene, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du fjerner snavs.**

Rengøringsværktøjet er fastgjort oven på sneglens hus med en klemme. Værktøjet er udformet specielt til rengøring af udkasterrøret.

### Meder

Monter mederne, når underlaget kræver det. Juster dem opad til hårdt pakket sne. Juster dem nedad til brug på grus eller asfalt.

### Starthåndtag med rekyl

Dette håndtag bruges til at starte motoren manuelt.

### Snegle

Når sneglen er koblet ind, roterer den og trækker sne ind i sneglen hus.

### Udkasterrør

Den sne, der trækkes ind i sneglens hus, kastes ud gennem udkasterrøret.

### Benzindæksel

Skru benzindækslet af for at fylde benzin på tanken.

### Oliepåfyldning

Du kan kontrollere motorens olieniveau og fylde olie på via oliepåfyldningsrøret!

### Før du starter motoren

Start ikke motoren, før du har påfyldt motorolie.

Motoren kan blive alvorligt beskadiget, hvis den kører uden olie.

1. Placer sneslyngen på et plant gulv, der er vandret.
2. Skru oliepinden af, og af læs olieniveauet.
3. Olieniveauet skal være mellem stregerne "HIGH" og "LOW".
4. Olien skal fyldes op til "FULL"-stregen.
5. Brug olie af høj kvalitet, mærket med A.P.I. service SF, SG eller SH. Brug SAE 5W30 olie. Brug SAE 0W30 olie ved temperaturer under -18 °C. Brug ikke SAE 10W40 ved lave temperaturer.



### Benzin



#### ADVARSEL!

**Vær yderst forsigtig. Benzin er yderst brandfarlig, og dampene er eksplosive. Påfyld**

**aldrig benzin på maskinen indendørs, eller når motoren er varm eller kører. Sluk cigaretter, cigarer, piber og andre antændelseskilder.**

- Opbevar benzin i en ren, godkendt dunk/beholder, og sørg for, at låget er forsvarligt skruet på.
- Sørg for, at den dunk/beholder, du tanker fra, er ren og fri for rust og andre fremmede partikler.

OBS! Der kan sidde et støvdæksel af plast i brændstofpåfyldningsrøret. Fjern det og kasser det.

- Påfyld altid benzin udendørs, og brug en tragter eller tud for at undgå spild.
- Brug ren, blyfri benzin, når du tanker op.
- Fyld aldrig tanken helt. Fyld tanken op til 1/2" fra toppen, så der er plads til, at brændstoffet kan udvide sig.
- Sørg for at tørre spildt brændstof af, før du starter motoren.

### Starte motoren

1. Sæt tændrørskablet på tændrøret. Sørg for, at metalklemmen på tændrørskablet (inde i gummi-hætten) placeres korrekt over tændrørets metalspids.
2. Sørg for, at både grebet til sneglen og kørsels-håndtaget er frakoblet (sluppet).
3. Sæt tændingsnøglen i tændingslåsen. Kontroller, at den klikker på plads. Forsøg ikke at dreje nøglen.

OBS! Motoren kan ikke starte, medmindre nøglen er trykket helt ind i tændingslåsen.

### Start med rekylstart

1. Drej chokergrebet til chokerposition FULL (koldstart).

OBS! Hvis motoren allerede er varm, skal du skubbe chokergrebet til OFF-position i stedet for FULL.

2. Tryk primeren ind to eller tre gange for at koldstarte motoren. Sørg for at dække ventilationshullet i midten af primeren, når du trykker.

OBS! Brug IKKE primeren til at genstarte en varm motor, der kun har været stoppet i kort tid.

OBS! Det kan være nødvendigt med ekstra priming, hvis temperaturen er under -10 °C.

3. Tag fat i starthåndtaget med rekyl, og træk langsomt snoren ud. Når du føler, at modstanden øges, når du trækker, skal du trække lidt hårdere for at snoren rebet ud og derefter lade den blive trukket ind.
4. Træk i starthåndtaget med en fast, hurtig bevægelse. Slip ikke håndtaget, og lad det klikke tilbage. Hold fast i starthåndtaget, og lad det køre langsomt tilbage.
5. Når motoren har gået i et stykke tid, skal du langsomt dreje chokergrebet til OFF-positionen. Hvis motoren stopper, skal du hurtigt dreje chokergrebet til FULL igen og derefter langsomt til OFF-position.

OBS! Lad motoren køre varm i et par minutter efter start. Motoren afgiver ikke fuld effekt, før den har nået arbejdstemperaturen.

### Stoppe motoren

Lad motoren køre i et par minutter, før du stopper den, så evt. fugt i motoren tørrer.

Benyt følgende fremgangsmåde for at forhindre, at startmotoren fryser:

### Start med rekylstart

1. Når motoren kører, skal du trække startsnoren ud med en hurtig, jævn bevægelse i hele armens længde tre eller fire gange. Når du trækker startsnoren, høres en høj, klaprende lyd. Det, der forårsager lyden, er dog ikke noget, der skader motoren.
2. Træk tændingsnøglen ud, og opbevar den et sikkert sted.
3. Fjern al sne og fugt, der samles omkring motoren, samt i området i og omkring kørselsgrebet flere gange

### Rengøringsværktøj til udkasterrøret

Rengøringsværktøjet sidder praktisk oven på sneglens hus med en klemme. Hvis udkasterrøret er tilstoppet med sne og is under driften, skal du gøre følgende for at rengøre udkasterrøret og åbningen på sikker måde:

1. Slip både grebet til sneglen og kørselsgrebet.
2. Stop motoren ved at tage tændingsnøglen ud.
3. Løsn rengøringsværktøjet fra klemmen bag på sneglens hus.
4. Brug den spadeformede ende af rengøringsværktøjet til at fjerne og grave al sne og is op, der har sat sig fast/dannet i eller i nærheden af udkasterrøret.
5. Sæt rengøringsværktøjet fast igen i klemmen bag på sneglens hus. Sæt derefter tændingsnøglen i, og start sneslyngens motor.
6. Når du står bag sneslyngen (førerposition), skal du tilkoble sneglens greb i et par sekunder for at kaste eventuel resterende sne og is ud, der ligger i udkasterrøret.



**ADVARSEL! Lyddæmperen, motoren og de omkringliggende områder bliver meget varme og kan forårsage forbrændinger. Rør ikke ved dem.**

### Indkobling af trækket

1. Skubbe gearstangen til en af de fire fremadgearpositioner (F) eller bakposition (R). Vælg en hastighed, der passer til sneforholdene og en arbejds-hastighed, som du føler dig tryk ved.

OBS! Når du vælger en kørehastighed, anbefaler vi, at du starter ved en lavere hastighed og bruger den, indtil du føler, at du har fuld kontrol over,

hvordan du bruger sneslyngen.

2. Klem grebet til sneglen ind mod håndgrebet, sneglen begynder at rotere. Slip grebet til sneglen, og sneglen stopper.
3. Klem kørselsgrebet ind mod håndgrebet, sneslyngen begynder at køre. Når grebet slippes, ophører fremdriften.

**VIGTIGT:** Flyt aldrig gearstangen (ændring af hastighed og kørselsretning) uden først at slippe kørselsgrebet, og før sneslyngen er stoppet fuldstændigt. Hvis du skifter gear uden at gøre dette, vil sneslyngens drivsystem slides for hurtigt.

## VEDLIGEHOLDELSE



**ADVARSEL!** Slip alle betjeningsanordninger, og stop motoren. Vent derefter, indtil alle bevægelige dele er stoppet fuldstændigt, før du udfører vedligeholdelse eller service på sneslyngen.

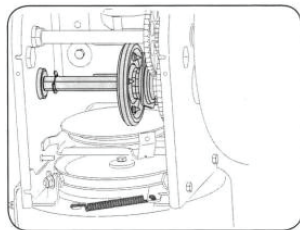
## Smøring

### Gearaksel

Gearaksel (sekskantet) skal smøres mindst en gang pr. sæson eller efter hver 25 timers drift.

1. Fjern den nederste rammeskærm ved at løsne de to skruer, der holder skærmen på plads.
2. Påfør et tyndt lag universelt fedt på den sekskantede akse.

**VIGTIGT:** Undgå at spilde fedt på gummifriktionshjulene og drivpladen af aluminium.



### Hjul

Afmonter begge hjul mindst en gang om året. Rengør akslerne, og påfør et tyndt lag universalfedt, før hjulene monteres igen.

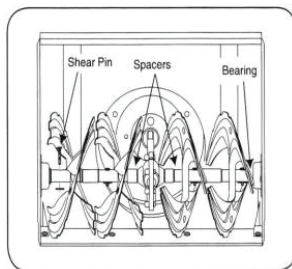
### Styring af udkasterrøret

En gang om året skal du smøre joystick'en med vaseline, linolie, mineralsk olie, paraffinvoks eller 3-i-1-olie.

### Sneglens akse

Mindst en gang om året skal du afmontere splitterne på sneglens akse. Spray smøremiddel ind i akslen, omkring afstandsstykkerne. Smør også flangelejerne

i hver ende af akslen.



### Gearkasse

Sneglens gearkasse er fyldt med fedt og forsejlet på fabrikken. Hvis gearkassen af en eller anden grund adskilles, smøres den med 59 ml nyt fedt.

**OBS!** Der må ikke fyldes for meget fedt i gearkassen. Det kan medføre skader på pakningerne. Sørg for, at udluftningsproppen er fri for fedt for at reducere trykket.

### Skrabestål og meder

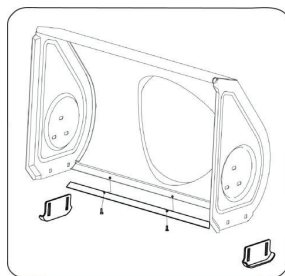
Skrabestålet og mederne på undersiden af sneslyngen udsættes for slid. De bør kontrolleres med jævne mellemrum og om nødvendigt udskiftes.

Sådan afmonterer du mederne:

1. Afmonter de fire monteringskruer og møtrikker, som mederne er fastgjort med til sneslyngen.
2. Monter de nye meder med de fire monteringskruer (to i hver side) og møtrikkerne.

Sådan afmonterer du skrabestålet:

1. Afmonter monteringskruerne og møtrikkerne, som skrabestålet er fastgjort med til udkasterhuset.
2. Monter det nye skrabestål. Skruhovederne skal sidde på indersiden af udkasterhuset. Spænd skruerne og møtrikkerne godt til.

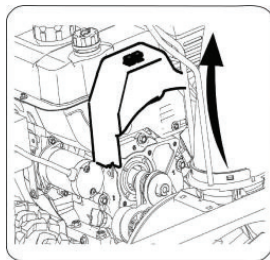


### Skift af rem til sneglen

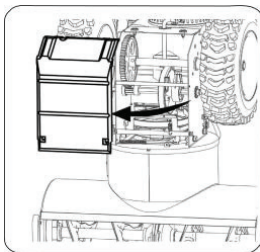
Sådan afmonteres og udskiftes drivremmen på din sneslynge:

1. Afmonter remskærmen på motorens forside ved at fjerne de to selvskærende skruer.

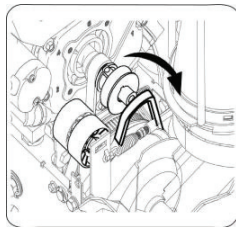
OBS! Tøm sneslyngen for benzin eller læg plast under benzindækslet.



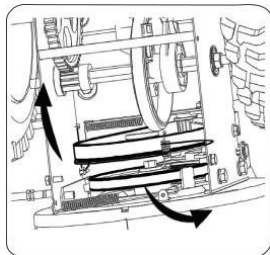
2. Vend sneslyngen forsigtigt opad og fremad, så den hviler på sneglens hus. Afmonter rammeskærmen fra undersiden af sneslyngen ved at fjerne de fire selvskærende skruer, som skærmen er fastgjort med.



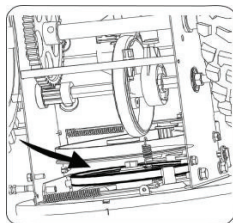
3. Kræng remmen til sneglen af remskiven på motoren.



4. Løsn og fjern akselskruen, der holder remmen på plads. Fjern fjederen til støttebeslaget fra rammen.



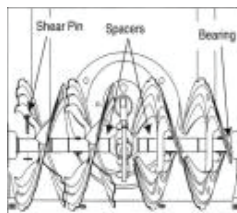
5. Tag remmen af sneglens remskive, og læg remmen mellem støttebeslaget og sneglens remskive. Remmen til sneglen monteres igen ved at udføre ovenstående trin i omvendt rækkefølge.



OBS! Glem ikke at montere akselskruen og fastgøre fjederen til rammen efter den nye rem til sneglen er monteret.

### Snegl

Sneglen er fastgjort til spiralakslen med to brudstifter og fjedersplitter. Hvis sneglen rammer et fremmedlegeme eller is hårdt, er sneslyngen konstrueret således, at brudstifterne knækker.

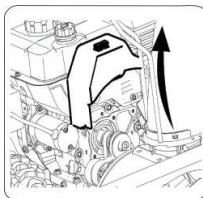


Hvis sneglen ikke drejer rundt, skal du kontrollere, at brudstifterne ikke er knækket. Der følger et sæt ekstra brudstifter med sneslyngen. Når du udskifter stifterne, skal du sprøjte lidt smøreolie på akslen, inden du sætter de nye brudstifter i.

### Udskiftning af drivremmen

Sådan afmonteres og udskiftes drivremmen på din sneslynge:

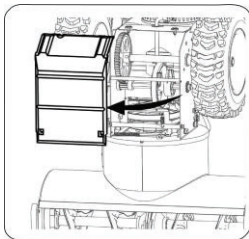
1. Afmonter rammeskærmen på motorens forside ved at fjerne de to selvskærende skruer.



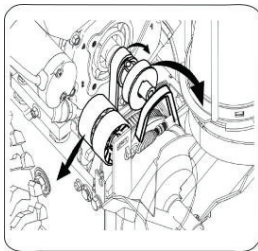
OBS! Tøm sneslyngen for benzin eller læg plast under benzindækslet.

2. Vend sneslyngen forsigtigt opad og fremad, så den hviler på sneglens hus. Afmonter rammeskærmen fra undersiden af sneslyngen ved at fjerne

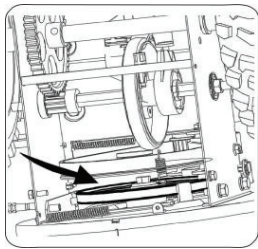
de fire selvskærende skruer, som skærmen er fastgjort med.



3. Tag fat i frihjulsskiven, og drej den til højre. Kræng remmen til sneglen af remskiven på motoren. Løft drivremmen af remskiven på motoren.



4. Træk drivremmen af remskiven og mellem friktionshjulet og friktionshjulets skive.



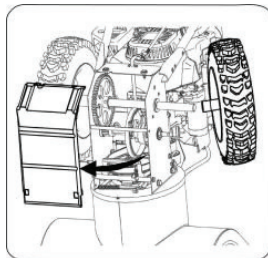
5. Monter den nye rem ved at udføre ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

### Afmontering af friktionshjul

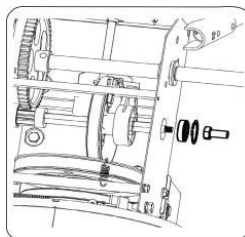
Hvis sneslyngen ikke har nogen fremdrift, når kørselsgrebet aktiveres, og en justering af kørselskablet ikke løser problemet, kan det være nødvendigt at udskifte friktionshjulet. Følg instruktionerne herunder.

1. Undersøg friktionshjulene for at se, om de er slidte eller har revner. Udskift hjulene, hvis det er nødvendigt.
  - Flyt gearstangen til tredje position, Fremad (F3).
  - Tøm sneslyngen for benzin eller læg plast under benzindækslet.
  - Vend sneslyngen forsigtigt opad og fremad, så den hviler på sneglens hus
2. Afmonter rammeskærmen fra undersiden af sne-

slyngen ved at fjerne de fire selvskærende skruer, som skærmen er fastgjort med. Afmonter højre hjul ved at løsne skruen og skiven, som hjulet er fastgjort til akslen med.

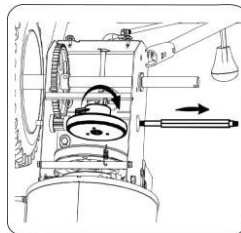


3. Fjern forsigtigt møtrikken og skive, der låser hjulet på akslen (se billedet herunder). Skyd den sekskantede aksel ind mod sneslyngens ramme, og slå let på enden af akslen for at løsne kuglelejet på højre side af rammen.



4. Før forsigtigt den sekskantede aksel nedefter og til venstre, før du forsigtigt trækker friktionshjulet af akslen.

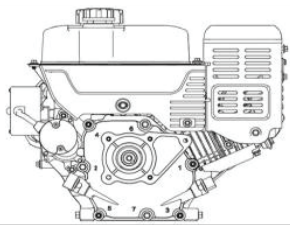
OBS! Hvis du udskifter hele friktionshjulsenheden, skal du kassere den slidte del og skyde den nye del ind på den sekskantede aksel. Følg trinene for friktionshjul ovenfor, og hvis du kun har brug for at udskifte gummiringen, skal du følge disse trin:



5. Skyd det komplette friktionshjul på den sekskantede aksel, og udfør ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere komponenterne.

### Kontrol af motorolien

1. Sørg for, at motoren er oprejst og står på et plant, vandret underlag.
2. Skru oliedækslet af oliepåfyldningsrøret, og tør oliepinden af.



3. Skru oliedækslet på oliepåfyldningsrøret. Spænd skruerne og møtrikkerne godt til.
4. Skru oliedækslet af oliepåfyldningsrøret igen. Kontroller olieniveauet. Hvis olieniveauet på oliepinden er under "LOW"-mærket, skal der påfyldes olie, indtil niveauet er ud for "HIGH"-mærket.

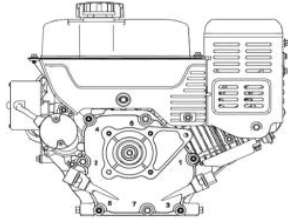


5. Skru oliedækslet på oliepåfyldningsrøret. Spænd skruerne og møtrikkerne godt til.
6. Tør eventuelt oliespild op.

### Skift af motorolie

For at undgå skader på motoren skal du:

- Altid kontrollere olieniveauet, før du bruger sneslyngen, og hver gang de første fem gange, du bruger den.
  - Skifte olien efter de første to driftstimer og derefter for hver 25. driftstime.
  - Motoren skal stadig være varm fra sin sidste brug, men den må ikke være overvarm.
1. Find olieaftapningsproppen. Sørg for, at benzindækslet er at på og er spændt godt fast. Rengør området omkring olieaftapningsproppen.



2. Placer en godkendt beholder til opsamling af olien under aftapningsproppen.
3. Skru olieaftapningsproppen af, og lad olien løbe

ud.

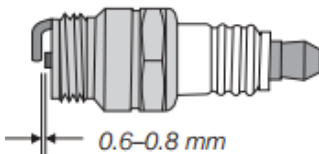
Obs! Den brugte olie skal afleveres på en genbrugsstation, der modtager brugt olie.

4. Sæt olieaftapningsproppen i, og spænd den godt til.
5. Fyld den anbefalede olie i motoren, se Diagram over anbefalede olier, motorens oliekapacitet er 26 ounce.
6. Tør eventuelt oliespild op.

### Kontroller tændrøret

Kontroller tændrøret hvert år eller efter hver 100 timers drift

1. Rengør området omkring tændrøret.
2. Skru tændrøret ud, og undersøg det.
3. Udskift tændrøret, hvis porcelænet er revnet, eller hvis der er gruber i elektroderne, de er forbrændte de eller har aflejinger.
4. Kontroller elektrodeafstanden med et søgerblad, og juster om nødvendigt afstanden til 0,030 (0,76 mm).



5. Sæt tændrøret på plads igen, og spænd det godt fast.

OBS! Det tændrør, du skifter til, skal være et tændrør med indbygget modstand. Kontakt distributøren eller den lokale forhandler for at bestille eller købe et nyt tændrør.

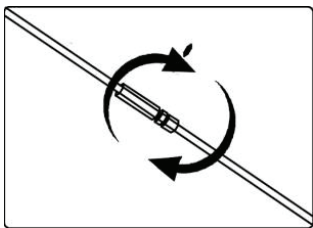
### Omdrejningstal

ADVARSEL: Undgå alvorlige kvæstelser eller dødsfald. Foretag ikke ændringer på motoren. Hvis karburatorindstillingen ændres, kan det medføre, at motoren løber løbsk, så sneslyngen kører med hastigheder, hvor sikkerheden ikke længere kan garanteres. Foretag aldrig ændringer af karburatorens fabriksindstilling. Det er farligt at køre motoren hurtigere end den fabriksindstillede hastighed.

### Justering af betjeningskabler

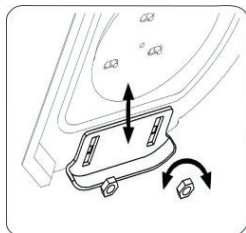
Efter længere tids brug, eller hvis remmene er blevet justeret eller udskiftet, skal betjeningskablerne også justeres.

1. Find stykket med gevind på kablet.
2. Hold fast i delen med gevind, og skru møtrikken op eller ned på gevindet, indtil den korrekte indstilling er nået.



### Justering af mederne

Afstanden mellem mederne og jorden kan justeres.



- For at fjerne sne tættere på jorden på plane underlag skrues mederne højere op på sneglens hus.
- Brug den midterste position eller den nederste position, hvis det område, der skal ryddes for sne, er ujævnt, f.eks. en grusbeltet indkørsel.

Sådan justeres mederne:

1. Løsn de fire møtrikker (to på hver side) og monteringskruerne. Flyt mederne til den ønskede position.
2. Sørg for, at hele undersiden af meden ligger an mod underlaget for at undgå ujævn slitage på mederne.
3. Spænd skrue og møtrikkerne godt til.

### Dæktryk

Før du bruger sneslyngen, skal du kontrollere dæktrykket og reducere trykket til mellem 15 psi og 20 psi (se også de oplysninger, der er trykt på dækket). Hvis dæktrykket ikke er ens i begge dæk, kan det få sneslyngen til at trække til den ene eller den anden side.

### Forbered motoren til opbevaring



**ADVARSEL! Lyddæmperen, motoren og de omkringliggende områder bliver meget varme og kan forårsage forbrændinger. Rør ikke ved dem.**

Opbevar aldrig sneslyngen indendørs med brændstof i tanken eller i områder med dårlig ventilation, hvor brændstofdamp kan komme i kontakt med åben ild, gnister eller flammer fra en brænder, f.eks. på en ovn, vandvarmer, tørretumbler eller gasbrænder.

OBS! Det er vigtigt at forhindre, at der samler sig aflejringer (såkaldt »gum«) i vigtige dele af brændstofs-systemet i motoren, såsom karburator, brændstoffilter, brændstofslange eller tank under opbevaring.

FORSIGTIG! Brændstof med iblanding af alkohol (flaskegas eller brug af etanol eller metanol) kan opsuge fugt, hvilket resulterer i, at det udskilles og der dannes syrer under opbevaring. Sur gas kan beskadige motorens brændstofs-system under opbevaring af sneslyngen.

For at undgå motorproblemer bør brændstofs-systemet tømmes inden opbevaring i 30 dage eller mere. Følg anvisningerne herunder for at forberede din sneslynge til opbevaring:

1. Tøm karburatoren og brændstoftanken HELT for brændstof for at forhindre, at der dannes aflejringer af gum i disse dele og beskadiger motoren.
2. Lad motoren køre, indtil brændstoftanken er tom, og motoren stopper på grund af brændstofmangel.
3. Tøm karburatoren ved at trykke opad på skålflo-bet, der er sidder under karburatordækslet.

Tøm brændstoffet ud i godkendte dunke/beholdere udendørs. Sørg for, at der ikke er åben ild i nærheden. Sørg for, at motoren er afkølet, når brændstoffet tømmes af. Ryg ikke. Brændstof, der ligger i motoren i varmt vejr, bliver forringet og vil medføre alvorlige startproblemer.

ADVARSEL: Tøm ikke karburatoren, hvis du bruger en brændstofstabilisator. Brug aldrig motor- eller karburatorrens i brændstoftanken, da det kan resultere i permanente skader.

OBS! Brændstofstabilisatorer er en acceptabel mulighed for at minimere dannelsen af aflejringer af gum i brændstoffet under opbevaring. Tilsæt stabilisatoren til benzinen i brændstoftanken eller dunken. Følg altid det blandingsforhold, der er angivet på stabilisatorens emballage. Lad motoren køre i mindst 10 minutter, efter at du har tilsat stabilisatoren, så den når frem til karburatoren. Tøm ikke karburatoren, hvis du bruger en brændstofstabilisator.

4. Skru tændrøret ud, og hæld en ounce motorolie gennem tændrørshullet og ned i cylinderen. Dæk tændrørshullet med en klud, og kør med startmotoren flere gange for at fordele olien. Skift tændrør.

### Forberedelse af sneslyngen til opbevaring

1. Når du opbevarer sneslyngen i et uventileret lokale eller et skur af metalplade, er det vigtigt at rustbeskytte udstyret ved hjælp af en let olie eller silikone. Påfør olie på udstyret, især på eventuelle kæder, fjedre, lejer og kabler.
2. Tør al snavs af udvendigt på motoren og udstyret.
3. Følg smøreanbefalingerne i afsnittet Vedligeholdelse i denne brugsanvisning.

4. Opbevar udstyret et køligt og tørt lokale.

### Elaffald



Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

